

FLIP-WECKER • RÉVEIL RÉVERSIBLE FLIP ALARM CLOCK

(DE) (AT) (CH) **FLIP-WECKER •**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE) (CH) **RÉVEIL RÉVERSIBLE**

Consignes d'utilisation et de sécurité

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT) **FLIP ALARM CLOCK**

Operating and safety instructions

(NL) (BE) **FLIP-WEKKER**

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL) **PRZEKRĘCANY BUDZIK**

Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

(CZ) **FLIP BUDÍK**

Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny

(SK) **BUDÍK FLIP**

Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

(ES) **DESPERTADOR «FLIP» •**

Instrucciones de funcionamiento y seguridad

(DK) **FLIP VÆKKEUR •**

Betjenings- og sikkerhedsinstruktioner

(IT) (MT) (CH) **SVEGLIA FLIP •**

Istruzioni per l'uso e la sicurezza

(HU) **FLIP ÉBRESZTŐÓRA •**

Üzemeltetési és biztonsági utasítások

IAN 452205_2310

(DE) (FR) (GB)

(NL) (PL) (CZ) (SK)

(ES) (DK) (IT) (HU)

DE|AT|CH

Bedienungs- und Sicherheitshinweise 1

FR|BE|CH

Consignes d'utilisation et de sécurité 26

GB|IE|NI|CY|MT

Operating and safety instructions 54

NL|BE

Bedienings- en veiligheidsinstructies 77

PL

Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa 102

CZ

Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny ... 128

SK

Prevádzkové a bezpečnostné pokyny 151

ES Instrucciones

de funcionamiento y seguridad 175

DK betjenings- og

sikkerhedsinstruktioner 200

IT|MT|CH

Istruzioni per l'uso e la sicurezza 224

HU

Üzemeltetési és biztonsági utasítások 249

DE|AT|CH Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	1
Einleitung	3
Bestimmungsgemäße Verwendung	3
Lieferumfang	4
Technische Daten	4
Erklärung der Signalwörter	4
Zeichenerklärung	5
Wichtige Sicherheitshinweise	7
Sicherheitshinweise für Benutzer	7
Sicherheitshinweise zum Display	8
Sicherheitshinweise zu der Batterie	9
Das Produkt nicht in Kleinkinderhände geben	11
Das Produkt sicher aufstellen	11
Produktbeschreibung	13
Display	13
Rückseite und Bedienfelder	13
Unterseite	14
Inbetriebnahme	14
Schnelleinstellung	14
Uhrzeit einstellen	15
Alarm	15
Alarmzeiteinstellung	15
Alarm aktivieren oder deaktivieren	16
Schlummerfunktion (SNOOZE)	16

Alarm ausschalten	16
Hintergrundbeleuchtung	16
Nachtlicht	16
Reinigungshinweis	17
Lagerung	17
Entsorgung	17
Entsorgung des Elektrogeräts	18
Entsorgung der Batterien	20
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	22
Garantie der digi-tech gmbh	22
Garantiebedingungen	22
Garantiezeit und gesetzliche	
Mängelansprüche	23
Garantieumfang	23
Abwicklung im Garantiefall	24
Service	25
Lieferant	25

FLIP-WECKER

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Flip-Weckers (im Folgenden nur „Produkt“ oder „Gerät“ genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produktes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus. Bewahren Sie bitte die Verpackung und die Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen auf.



Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zur Zeitanzeige und zur Verwendung der beschriebenen Zusatzfunktionen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produktes gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Das Produkt ist nur für den Innenbereich geeignet. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Hinweis: Bei diesem Produkt handelt es sich nicht um ein Spielzeug, sondern um einen Wecker.

5+

- Geeignet für Kinder ab 5 Jahren.

Lieferumfang

Hinweis: Bitte überprüfen Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden und nicht defekt sind. Sollte die Lieferung unvollständig und/oder Teile beschädigt sein, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an die Serviceabteilung (siehe „Abwicklung im Garantiefall“).

- 1 x Wecker
- 2 x Batterien 1,5 V AAA LR03
- 1 x Kurzanleitung

Technische Daten

- Uhrwerk, digital
- Maße: ca. 125 x 77 x 40 mm
- Gewicht: ca. 134 g (exkl. Batterie)
- Betrieb mit 2 x 1,5 V AAA LR03/R03 Batterien
— — — Kennzeichen für Gleichspannung

Erklärung der Signalwörter



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risiko-grad, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

 VORSICHT!	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
ACHTUNG:	Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.
Hinweis:	Dieses Signalwort wird für zusätzliche Informationen verwendet.

Zeichenerklärung

	Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.
 	Alkaline-Batterie inklusive
 	Batterie: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Kennzeichen für Gleichspannung
	Bedienungsanleitung

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	Batterien stets außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Batterien nicht ins Feuer werfen oder mit Feuer in Verbindung bringen.
	Batterien müssen immer polrichtig eingesetzt werden.
	Batterien nicht deformieren oder beschädigen.
	Batterien nicht öffnen oder demon- tieren.
	Batterien unterschiedlicher Marken und Typen nicht miteinander mi- schen.
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen.
	Batterien nicht aufladen.

	Batterien vor Feuchtigkeit schützen und von Flüssigkeiten fernhalten.
	Batterien nicht kurzschließen.
	Batterien immer polrichtig einlegen.
	Schutzhandschuhe tragen!

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Benutzer



WARNUNG! Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!

Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie **Kinder** stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von **Kindern** ohne

- Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. **Kinder** können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie das Produkt nur im Innenbereich.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.

Sicherheitshinweise zum Display



WARNUNG! Verletzungs- gefahr!

Üben Sie keinen Druck auf das Display aus und halten Sie spitze Gegenstände vom Display fern.

- Tragen Sie bei gebrochenem Display Handschuhe beim Einsammeln der einzelnen Teile. 
- Wischen Sie bei Hautkontakt mit Displayflüssigkeit diese mit einem sauberen Tuch ab und spülen Sie die Haut mit reichlich Wasser nach. Kontaktieren Sie gegebenenfalls einen Arzt.
- Spülen Sie bei Augenkontakt mit Displayflüssigkeit das Auge mit reichlich Wasser aus. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.
- Beim Verschlucken von Displayflüssigkeit spülen Sie die Mundhöhle mit Wasser und trinken anschließend reichlich Wasser. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.

Sicherheitshinweise zu der Batterie



WARNUNG! **Lebensgefahr!**

- Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von **Kindern**. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden!
- Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus



VORSICHT! **Verletzungsgefahr!**

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen.

Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.



- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

ACHTUNG: Risiko der Beschädigung des Produktes

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.



RISIKO! Beschädigung des Produkts!

- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn dieses sichtbare Schäden oder Defekte aufweist.

- Öffnen Sie das Gehäuse nicht und nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor. Überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an die angegebene Service-Adresse. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.

Das Produkt nicht in Kleinkinderhände geben



WARNUNG! GESUNDHEITS-/LEBENSGEFAHR!

Dieses Produkt ist kein Kinderspielzeug!



WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR!

Das Produkt enthält Kleinteile, die verschluckt werden können und zu Verletzungen führen können.

Lassen Sie Kleinkinder ab 5 Jahre niemals unbeaufsichtigt das Produkt benutzen. Kleinkinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern.

Es besteht Erstickungsgefahr!

Das Produkt sicher aufstellen

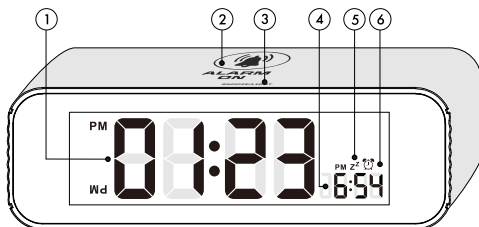
Stellen Sie das Produkt auf eine feste, ebene Oberfläche. Es ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Schützen Sie empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen, da sonst Kratzer entstehen können. Achten Sie darauf, dass:

- das Produkt beim Betrieb nicht auf einem dicken

- Teppich oder Bett aufgestellt wird;
- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Produkt wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Produkt trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf oder neben das Produkt);
- das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) steht;
- keine Fremdkörper eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit von diesem Produkt ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

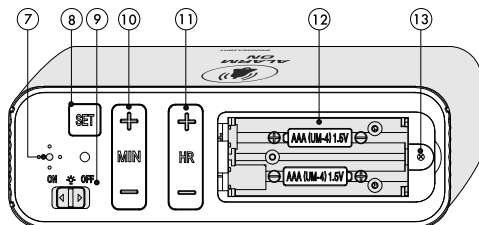
Produktbeschreibung

Display



1	Uhrzeit	2	ALARM/ON
3	SNOOZE/LIGHT-Taste	4	Weckzeit
5	Schlummeranzeige	6	Alarmanzeige

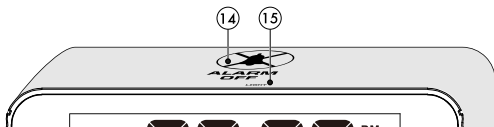
Rückseite und Bedienfelder



7	Lautsprecher	8	SET-Taste
9	Lichtschiebeschalter ON/OFF	10	MIN +/- -Taste Minuten

11	HR +/- -Taste Stunden	12	Batteriefach
13	Sicherheitsschraube		

Unterseite



14	ALARM/OFF	15	LIGHT-Taste
-----------	-----------	-----------	-------------

Inbetriebnahme

- Lösen Sie die Sicherheitsschraube **13** aus der Batteriefachabdeckung auf der Produkterückseite mit einem kleinen Kreuzschlitz-Schraubendreher (nicht in Lieferumfang enthalten) und öffnen Sie das Batteriefach **12**.
- Setzen Sie zwei 1,5 V AAA LR03/R03 Batterien gemäß der Kennzeichnung im Batteriefach **12** **polrichtig (+/-)** ein.
- Verschließen Sie das Batteriefach **12** und drehen Sie die Sicherheitsschraube **13** wieder fest.

Schnelleinstellung

Bei der Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der die Minuten-Taste MIN +/- **10** und der Stunden-Taste HR +/- **11** die Schnelleinstellung verwenden.

+ zählt hoch. - zählt runter.

Uhrzeit einstellen

- Drücken und halten Sie in der Normalanzeige die SET-Taste **8**, um in den Zeiteinstellmodus zu gelangen.
- 12HR oder 24HR blinkt.
- Drücken Sie die Minuten-Taste MIN +/- **10** oder die Stunden-Taste HR +/- **11**, um den Wert zu ändern.
- Bestätigen Sie Ihre Einstellung mit Druck auf
- die SET-Taste **8**.
- Stellen Sie mit der Minuten-Taste MIN +/- **10** die Minuten ein.
- Stellen Sie mit Stunden-Taste HR +/- **11** die Stunden ein.
- Bestätigen Sie Ihre Einstellung mit Druck auf die SET-Taste **8**.

Alarm

Alarmzeiteinstellung

- Stellen Sie den Wecker so auf, dass ALARM/ON **2** oben auf dem Wecker zu sehen ist.
- Drücken Sie die Minuten-Taste MIN +/- **10**, um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie in der Normalanzeige die Stunden-Taste HR +/- **11**, um die Stunden einzustellen.

Alarm aktivieren oder deaktivieren

- Stellen Sie den Wecker so auf, dass ALARM/ON **2** oben auf dem Wecker zu sehen ist, der Alarm ist angeschaltet und wird zur eingestellten Zeit ertönen.
- Stellen Sie den Wecker so auf, dass ALARM/OFF **14** oben auf dem Wecker zu sehen ist und der Alarm ist ausgeschaltet.



Schlummerfunktion (SNOOZE)

- Wenn der Alarm ertönt, berühren Sie die SNOOZE/LIGHT-Taste **3** oben auf dem Wecker, um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Der Alarm ertönt nach ca. 5 Minuten erneut.

Alarm ausschalten

- Drehen Sie den Wecker um, dass ALARM/OFF **14** oben auf dem Wecker zu sehen ist. Der Alarm und die Schlummerfunktion sind ausgeschaltet.

Hintergrundbeleuchtung

- Berühren Sie die LIGHT-Taste **15** bzw. die SNOOZE/LIGHT-Taste **3**, um die Hintergrundbeleuchtung kurzfristig anzuschalten.

Nachtlicht

- Schieben Sie den Lichtschiebeschalter ON/OFF **9** auf ON, um das Nachtlicht anzuschalten.

- Die Hintergrundbeleuchtung leuchtet sanft.
- Schieben Sie den Lichtschiebeschalter ON/OFF **9** auf OFF, um das Nachtlicht auszuschalten.

Reinigungshinweis

Unsachgemäße Reinigung kann das Produkt beschädigen. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z. B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Lagerung

Wird das Produkt über eine längere Zeit nicht verwendet, entnehmen Sie die Batterien und bewahren Sie das Produkt, gereinigt und vor Sonnenlicht geschützt, an einem trockenen, kühlen Ort, bestenfalls in der Originalverpackung, auf.

Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltren-

nung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe

20-22: Papier und Pappe

80-98: Verbundstoffe.



Entsorgung des Elektrogeräts

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. **Bitte geben Sie das Altgerät in Ihrer LIDL-Filiale zurück.** Rücknahmepflichtig sind



Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Vertreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen

der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten. Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionsfähiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung.

Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).

Entsorgung der Batterien

Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.



Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EU und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe, wie:

Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.



WARNUNG! Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.



WARNUNG! Explosionsgefahr!

Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der

Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.
Batterien und Akkus bitte nur in entladenem Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass der Flip-Wecker 4-LD6644-1, 4-LD6644-2 den Richtlinien RoHS 2011/65/EU und EMV 2014/30/EU entspricht.



Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe und geben Sie die Artikelnummer 452205_2310 ein.

Garantie der digi-tech gmbh

Sie erhalten auf dieses Gerät **3 Jahre** Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder

ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufge-

fürten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (452205_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, **kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.**



Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (452205_2310) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A,
65817 Eppstein, DEUTSCHLAND
E-Mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 (0)6198 571825



(DE) (AT) 00800 5515 6616

(CH) 0800 563862



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.
digi-tech gmbh, Valterweg 27A,
65817 Eppstein, DEUTSCHLAND



Herstellungsjahr: 2024

IAN 452205_2310,
Art.-Nr.: 4-LD6644-1, 4-LD6644-2

FR|BE|CH Consignes d'utilisation et de sécurité

Table des matières

Table des matières	26
Introduction	28
Utilisation conforme	28
Contenu de la livraison	29
Caractéristiques techniques	29
Signification des mentions d'avertissement	29
Signification des symboles	30
Consignes de sécurité importantes	32
Consignes de sécurité pour les utilisateurs	32
Consignes de sécurité relatives à l'écran	33
Consignes de sécurité pour la pile	34
Ne pas laisser le produit entre les mains de jeunes enfants	36
Poser l'appareil de manière sécurisée	37
Description du produit	38
Écran	38
Face arrière et panneaux de commande	38
Face inférieure	39
Mise en service	39
Réglage rapide	39
Réglage de l'heure	40
Alarme	40
Réglage de l'heure de l'alarme	40
Activer ou désactiver l'alarme	41
Fonction de répétition de l'alarme	

(SNOOZE)	41
Désactiver l'alarme	41
Rétro-éclairage	41
Veilleuse	41
Conseils d'entretien	42
Stockage	42
Élimination	42
Élimination de l'appareil électrique	43
Élimination des piles	45
Logo TRIMAN	46
Déclaration de conformité UE simplifiée	47
Garantie de digi-tech gmbh	47
Conditions de garantie	47
Durée de la garantie et recours légaux en cas de défauts	48
Période de garantie et réclamations légales pour défauts	50
Étendue de la garantie	51
Procédure de mise en œuvre de la garantie	51
Service	53
Fournisseur	53

RÉVEIL RÉVERSIBLE

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouveau réveil réversible (ci-après simplement dénommé « produit » ou « appareil »). Vous avez choisi un appareil de haute qualité. La notice d'utilisation fait partie intégrante de cet appareil. Celle-ci comporte des consignes importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'élimination de cet appareil. Veuillez vous familiariser avec toutes les instructions de la notice d'utilisation avant d'utiliser l'appareil. Utilisez l'appareil uniquement comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués.



En cas de transmission de l'appareil à un tiers, veuillez lui remettre tous les documents. Veuillez conserver l'emballage et la notice d'utilisation pour toute question ultérieure.

Utilisation conforme

L'appareil a été conçu pour afficher l'heure et remplir les fonctions supplémentaires décrites dans la notice d'utilisation. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme.

L'appareil est adapté à une utilisation en intérieur.

Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation non conforme ou inappropriée. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Remarque : le présent produit n'est pas un jouet, mais un réveil.

5+

- Convient aux enfants à partir de 5 ans.

Contenu de la livraison

Remarque : veuillez vérifier le contenu de l'emballage après l'achat. Vérifiez que toutes les pièces sont bien présentes et non endommagées. Si le contenu est incomplet et/ou des pièces sont endommagées, veuillez ne pas utiliser l'appareil. Adressez-vous au service après-vente (voir « Procédure en cas de recours à la garantie »).

1 x réveil

2 x piles 1,5 V AAA LR03

1 x guide de démarrage rapide

Caractéristiques techniques

- Mouvement, numérique
- Dimensions : env. 125 x 77 x 40 mm
- Poids : env. 134 g (batteries exclusives)
- Fonctionnement avec
2 piles 1,5 V AAA LR03/R03
 - Marquage pour tension continue

Signification des mentions d'avertissement



**AVERTISSE-
MENT !**

Ce symbole/mot d'avertissement indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

 ATTENTION !	Ce symbole/terme d'avertissement indique un danger présentant un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.
ATTENTION :	Ce mot d'avertissement met en garde contre d'éventuels dommages matériels.
Remarque :	Ce mot d'avertissement est utilisé pour apporter des informations supplémentaires.

Signification des symboles

	Une mauvaise utilisation des piles/piles rechargeables peut entraîner un risque d'explosion et un risque de fuite du liquide contenu dans les piles.
 	Pile alcaline incluse
 	Piles : 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Symbole de courant continu

	Notice d'utilisation
	Veuillez lire la notice d'utilisation !
	Avec le marquage CE, la société digi-tech GmbH déclare que son produit est conforme aux directives européennes applicables.
	Toujours conserver les piles hors de portée des enfants.
	Ne pas jeter les piles dans le feu ou ne pas les mettre en contact avec du feu.
	Les piles doivent toujours être utilisées correctement.
	Ne pas déformer ou endommager les piles.
	Ne pas ouvrir ni démonter les piles.
	Ne pas mélanger des piles de marques ou de types différents.
	Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.

	Ne pas charger les piles.
	Protéger les piles de l'humidité et les tenir à l'écart des liquides.
	Ne pas mettre les piles en court-circuit.
	Toujours insérer les piles correctement.
	Portez des gants de protection !

Consignes de sécurité importantes

Consignes de sécurité pour les utilisateurs



AVERTISSEMENT !

Danger de mort et d'accident pour les tout-petits et les enfants!

Les **enfants** sous-estiment souvent les dangers. Tenez les **enfants** à l'écart de l'appareil.

- Cet appareil peut être utilisé par des **enfants** âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou que quelqu'un leur ait appris à uti-

liser l'appareil en toute sécurité et qu'ils en comprennent les dangers. Les **enfants** ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des **enfants** sans surveillance.

- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les **enfants** peuvent s'empêtrer dedans et s'étouffer en jouant.
- Ne mettez pas l'appareil en marche s'il est endommagé.
- N'exposez pas l'appareil à l'humidité.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur.
- Aucune pièce de ce produit ne peut être entretenue par l'utilisateur.

Consignes de sécurité relatives à l'écran



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

N'exercez pas de pression sur l'écran et éloignez les objets pointus de l'écran.

- Si l'écran est cassé, portez des gants en ramassant les différentes pièces.
- En cas de contact de la peau avec le liquide de l'écran essuyez le liquide avec un chiffon propre et rincez abondamment la peau avec de l'eau. Si nécessaire, contactez un médecin.
- En cas de contact de l'œil avec le liquide de l'écran, rincez abondamment l'œil avec de l'eau. Contactez immédiatement un médecin.
- En cas d'ingestion du liquide de l'écran, rincez la cavité buccale avec de l'eau, puis buvez



beaucoup d'eau. Contactez immédiatement un médecin.

Consignes de sécurité pour la pile



AVERTISSEMENT !

Danger de mort !

- Tenez les piles/batteries hors de portée des **enfants**. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- L'ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion.
- N'utilisez pas de piles rechargeables !
- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables.
- Des piles de types différents ou des piles neuves et usagées ne doivent pas être utilisées ensemble !
- Ne court-circuitiez pas et/ou n'ouvrez pas les piles/piles rechargeables. Cela peut entraîner une surchauffe, un risque d'incendie ou de rupture.
- Ne jetez jamais les piles/batteries dans le feu ou dans l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune contrainte mécanique.

Risque de fuite des piles/batteries



ATTENTION !

Risque de blessure !

Les piles/batteries qui fuient ou qui sont endomma-

gées peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau.

Par conséquent, portez des gants de protection appropriés dans un tel cas.



- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions extrêmes et à des températures qui peuvent les endommager, par ex. près de sources de chaleur/à la lumière directe du soleil.
- En cas de fuite des piles/batteries, évitez tout contact entre la peau, les yeux et les muqueuses avec les produits chimiques ! Rincez immédiatement les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin !
- En cas de fuite des piles/batteries, retirez-les immédiatement de l'appareil afin d'éviter tout dommage.
- Retirez les piles/batteries si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

ATTENTION : risque d'endommagement de l'appareil

- Utilisez uniquement le type de piles/batteries spécifié !
- Insérez les piles/batteries conformément aux indications de polarité (+) et (-) sur la pile/batterie et sur l'appareil.
- Nettoyez les contacts sur les piles/batteries et dans le compartiment à piles avant de les insérer avec un chiffon sec et non pelucheux ou un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/batteries déchargées de l'appareil.



RISQUE ! Endommagement de l'appareil !

- N'utilisez pas l'appareil si celui-ci présente des signes visibles de dommages ou de défauts.
- N'ouvrez pas le boîtier et n'apportez aucune modification à l'appareil. Confiez les réparations à des professionnels. Pour ce faire, contactez l'adresse de service fournie. Dans le cas de réparations effectuées de manière indépendante ou d'une utilisation non conforme, les droits de responsabilité et de garantie sont exclus.

Ne pas laisser le produit entre les mains de jeunes enfants



AVERTISSEMENT ! DANGER POUR LA SANTÉ/ DANGER DE MORT !

Ce produit n'est pas un jouet !



AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT!

Le produit comprend des petites pièces qui peuvent être avalées et entraîner des blessures.

Ne laissez jamais de jeunes enfants de plus de 5 ans utiliser le produit sans surveillance. Les jeunes enfants ne sont pas toujours en mesure de reconnaître les éventuels dangers.

Gardez également le film d'emballage hors de portée des enfants.

Il existe un risque d'étouffement !

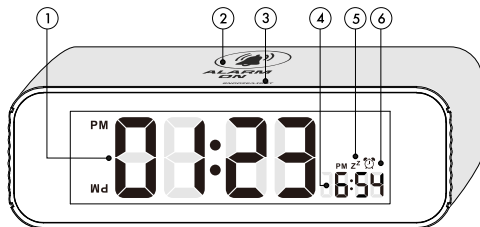
Poser l'appareil de manière sécurisée

Placez l'appareil sur une surface plane et stable. Il n'est pas conçu pour une utilisation dans des pièces à taux d'humidité élevé (par ex. salle de bains). Protégez les surfaces sensibles avant l'installation pour éviter l'apparition de rayures. Veillez à respecter les points suivants :

- l'appareil ne doit pas être placé sur un tapis épais ou sur un lit lors de son utilisation ;
- aucune source de chaleur directe (par ex. chauffage) ne doit impacter l'appareil ;
- que l'appareil n'est pas exposé à la lumière directe du soleil ;
- le contact avec les projections et gouttes d'eau doit être évité (ne placez aucun objet rempli de liquide, p. ex. des vases, sur ou à proximité de l'appareil) ;
- l'appareil ne doit pas se trouver à proximité immédiate de champs magnétiques (p. ex. des haut-parleurs) ;
- aucun corps étranger ne doit être introduit dans le produit ;
- les bougies et autres flammes nues doivent être tenues à l'écart de l'appareil à tout moment afin d'éviter la propagation du feu.

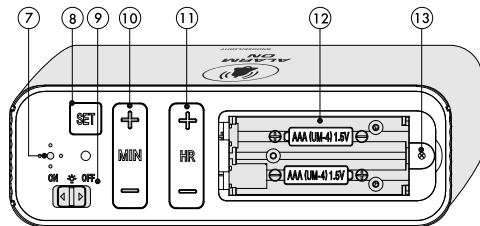
Description du produit

Écran



1	Heure	2	ALARME/ON
3	Touche SNOOZE/ LIGHT	4	Heure du réveil
5	Affichage de veille	6	Affichage des alarmes

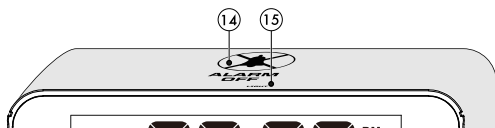
Face arrière et panneaux de commande



7	Haut-parleur	8	Touche SET
----------	--------------	----------	------------

9	Interrupteur coulissant lumineux ON/OFF	10	Touche de minutes MIN +/-
11	Touche HR +/- Heures	12	Compartiment à piles
13	Vis de sécurité		

Face inférieure



14	ALARME/OFF	15	Touche LIGHT
-----------	------------	-----------	--------------

Mise en service

- Desserrez la vis de sécurité **13** du couvercle du compartiment à piles à l'arrière du produit à l'aide d'un petit tournevis cruciforme (non fourni) et ouvrez le compartiment à piles **12**.
- Insérez deux piles 1,5 V AAA LR03/R03 selon le marquage dans le compartiment des piles **12** **en respectant la polarité (+/-)**.
- Refermez le compartiment à piles **12** et serrez à nouveau la vis de sécurité **13**.

Réglage rapide

Pour définir les valeurs numériques, vous pouvez utiliser le réglage rapide en appuyant et en maintenant enfoncées les touches des minutes MIN +/- **10** et

des heures HR +/- **11**.

+ pour augmenter. - pour diminuer.

Réglage de l'heure

- Dans l'affichage normal, appuyez sur la touche SET **8** et maintenez-la enfoncée pour passer en mode de réglage de l'heure.
- 12HR ou 24HR clignote.
- Appuyez sur la touche des minutes MIN +/- **10** ou sur la touche des heures HR +/- **11** pour modifier la valeur.
- Confirmez votre réglage en appuyant sur
- la touche SET **8**.
- Réglez les minutes avec la touche des minutes MIN **10** +/-.
- Réglez les heures avec la touche des heures HR +/- **11**.
- Confirmez votre réglage en appuyant sur la touche SET **8**.

Alarme

Réglage de l'heure de l'alarme

- Réglez le réveil de sorte que ALARM/ON soit visible en **2** haut du réveil.
- Dans l'affichage normal, appuyez sur la touche des minutes MIN +/- **10** pour régler les minutes.
- Dans l'affichage normal, appuyez sur la touche des heures HR +/- **11** pour régler les heures.

Activer ou désactiver l'alarme

- Réglez le réveil de sorte que ALARM/ON soit visible en **2** haut du réveil, l'alarme est allumée et sonnera à l'heure réglée. 
ALARM ON
- Réglez le réveil de sorte que ALARM/OFF soit visible **14** en haut du réveil et que l'alarme soit désactivée. 
ALARM OFF

Fonction de répétition de l'alarme (SNOOZE)

- Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT **3** en haut du réveil pour activer la fonction snooze. L'alarme retentit à nouveau après environ 5 minutes.

Désactiver l'alarme

- Retournez le réveil pour que ALARM/OFF **14** soit visible en haut du réveil. L'alarme et la fonction snooze sont désactivées.

Rétro-éclairage

- Touchez la touche LIGHT **15** ou la touche SNOOZE/LIGHT **3** pour allumer brièvement le rétroéclairage.

Veilleuse

- Pour allumer la veilleuse, poussez l'interrupteur coulissant ON/OFF **9** sur ON. Le rétroéclairage s'allume doucement.
- Pour éteindre la veilleuse, poussez l'interrupteur

coulissant ON/OFF **9** sur OFF.

Conseils d'entretien

Un nettoyage incorrect peut endommager l'appareil. N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. N'utilisez pas de détergents agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ou d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques, tels que des couteaux, des spatules dures et autres. Ceux-ci peuvent endommager la surface. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux, sec et non pelucheux, comme par exemple celui utilisé pour nettoyer les verres de lunettes.

Stockage

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles et conservez l'appareil, nettoyé et protégé des rayons du soleil, dans un endroit sec et frais, de préférence dans son emballage d'origine.

Élimination

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou municipales pour connaître les possibilités d'élimination du produit usagé.



Respectez l'étiquetage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, ceux-ci sont marqués avec des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification

suivante :

1 à 7 : plastiques

20 à 22 : papier et carton

80 à 98 : matériaux composites.



Élimination de l'appareil électrique

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les équipements électriques et électroniques ne peuvent être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de remettre les équipements électriques et électroniques en fin de vie à un point collecte séparé des déchets urbains non triés. Cela permet de garantir un recyclage respectueux de l'environnement et des ressources. Les piles et accumulateurs qui ne sont pas solidement fixés à l'équipement électronique ou électrique et qui peuvent être retirés sans risque de détérioration doivent être séparés de l'appareil avant que celui-ci ne soit remis à un point de collecte. Ils doivent ensuite être jetés conformément aux dispositions prévues. Il en va de même pour les ampoules qui peuvent être retirées de l'appareil sans risque de détérioration. Les particuliers propriétaires d'équipements électriques et électroniques peuvent les remettre aux points de collecte des organismes publics d'élimination des déchets ou aux points de collecte mis en place par les fabricants ou les distributeurs. Le dépôt d'appareils usagés est gratuit. Cette obligation de reprise gratuite s'applique aussi bien pour un achat en magasin ou une livraison à domicile. Le lieu d'exécution de l'obligation de reprise



est identique au lieu d'exécution de la livraison. Des frais de transport ne peuvent être facturés pour les appareils repris. De manière générale, les distributeurs sont tenus de veiller à ce que les appareils usagés puissent être repris gratuitement, au moyen d'options de reprise adaptées et à une distance raisonnable. Les consommateurs ont la possibilité de se défaire gratuitement d'un appareil usagé auprès d'un distributeur. Ce dernier est tenu de le reprendre si les consommateurs achètent un appareil neuf équivalent remplissant globalement la même fonction. Cette option vaut également en cas de livraison à domicile. Dans le cadre de la vente à distance, la possibilité d'un enlèvement sans frais lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux échangeurs de chaleur, aux appareils à écran et aux gros appareils dont l'une des dimensions extérieures est supérieure à 50 cm. Le distributeur doit demander au consommateur s'il a l'intention de retourner un produit au moment de la conclusion du contrat de vente. En dehors de cela, les consommateurs peuvent déposer au point de collecte d'un distributeur jusqu'à trois anciens appareils d'un même type gratuitement, sans que cela soit lié à l'achat d'un nouvel appareil. Les dimensions extérieures des différents appareils ne doivent cependant pas dépasser 25 cm.

Retirez la pile avant d'éliminer l'appareil et jetez-la séparément (voir Élimination des piles).

Élimination des piles

Le symbole ci-contre signifie que les piles et batteries ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/UE et à ses amendements. Les consommateurs sont légalement tenus d'éliminer toutes les piles et batteries, qu'elles contiennent ou non des substances nocives telles que :



Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = lithium dans un point de collecte dans votre municipalité/quartier ou dans un commerce afin de pouvoir les éliminer de manière écologique et de récupérer les matières premières précieuses, telles que par ex. du cobalt, du nickel ou du cuivre. La remise des piles et des batteries est gratuite.



AVERTISSEMENT !

Dommages environnementaux dus à une élimination incorrecte des piles/batteries !

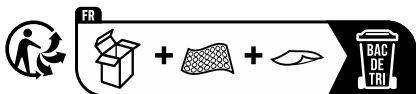
Parmi les composants possibles, certains sont toxiques, tels que le mercure, le cadmium et le plomb. S'ils ne sont pas éliminés correctement, ils mettent en danger l'environnement. Les métaux lourds, par exemple, peuvent avoir des effets nocifs sur les humains, les animaux et les plantes et s'accumuler dans l'environnement et dans la chaîne alimentaire, puis pénétrer indirectement dans l'organisme via les aliments.



AVERTISSEMENT ! **Risque d'explosion !**

Les piles usagées contenant du lithium (Li = lithium) présentent un risque d'incendie élevé. Par conséquent, une attention particulière doit être accordée à l'élimination appropriée des piles et des batteries usagées contenant du lithium. Une élimination incorrecte peut également entraîner des courts-circuits internes et externes via à des effets thermiques (chaleur), voire des dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion et avoir des conséquences graves pour les personnes et l'environnement. Pour réduire ce risque, fixez du scotch sur les pôles des piles et batteries au lithium avant leur élimination, afin d'éviter un court-circuit externe. Les piles et les batteries qui ne sont pas installées de manière fixe dans l'appareil doivent être retirées et éliminées séparément avant l'élimination. Ne vous débarrassez des piles et batteries que lorsqu'elles sont déchargées ! Dans la mesure du possible, utilisez des piles rechargeables plutôt que des piles jetables.

Logo TRIMAN



Ce produit est recyclable, il est soumis à un dispositif de responsabilité élargie du producteur et de collecte séparée.

Déclaration de conformité UE simplifiée

digi-tech gmbh déclare par la présente que le réveil réversible 4-LD6644-1, 4-LD6644-2 est conforme aux directives RoHS 2011/65/EU et EMV 2014/30/EU.



Vous pouvez télécharger votre notice d'utilisation et la déclaration de conformité ici :

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Cliquez ensuite sur la loupe et saisissez le numéro d'article 452205_2310.

Garantie de digi-tech gmbh

Vous bénéficiez d'une garantie de **3** ans sur cet appareil à partir de la date d'achat. En cas de défaut du produit, vous disposez de droits accordés par la loi contre le vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie décrite ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Veillez à conserver le ticket de caisse. Ce document sera demandé comme preuve d'achat. Si un défaut de matériau ou de fabrication survient dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé, à notre discrétion, gratuitement par nos soins. Cette garantie exige que l'appareil défectueux et la preuve d'achat (ticket de caisse) soient présentés dans le délai de trois ans et que la nature du défaut et le moment où il s'est produit soient brièvement décrits par écrit. Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez en

retour le produit réparé ou un produit neuf. Aucune nouvelle période de garantie ne commence lorsque le produit est remplacé.

Durée de la garantie et recours légaux en cas de défauts

La durée de la garantie n'est pas allongée suite à la prise en charge. Cela vaut aussi pour les pièces remplacées ou réparées. Les dommages ou défauts éventuels apparus dès l'achat doivent être notifiés dès le déballage. Après expiration de la durée de la garantie, les réparations sont payantes.

• Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4

à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

• **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

• **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce

dernier a accepté.

- **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

- **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

- **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Période de garantie et réclamations légales pour défauts

La période de garantie ne sera pas rallongée par la garantie légale. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballeage. Les réparations effectuées après l'expiration

de la période de garantie sont payantes.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives de qualité strictes et soigneusement contrôlé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériaux ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont soumises à une usure normale et peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ou des dommages aux pièces fragiles, comme par exemple les interrupteurs, les piles ou les pièces en verre. Cette garantie sera annulée si le produit est endommagé, utilisé de manière incorrecte ou mal entretenu. Pour utiliser correctement le produit, toutes les instructions données dans la notice d'utilisation doivent être strictement respectées. Les usages et les manipulations non recommandés dans la notice d'utilisation ou contre lesquels cette dernière contient une mise en garde doivent absolument être évités. Le produit est uniquement destiné à un usage privé et non commercial. La garantie sera annulée en cas de manipulation non conforme et inappropriée, d'usage de la force et d'interventions non effectuées par notre service après-vente agréé.

Procédure de mise en œuvre de la garantie

Afin que votre demande soit traitée rapidement, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Veuillez avoir le ticket de caisse et le numéro d'article (452205_2310) à portée

de main comme preuve d'achat pour toute demande.

- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique, sur une gravure, sur la première page de la notice d'utilisation (en bas à gauche) ou sur l'autocollant collé au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs fonctionnelles ou d'autres défauts se produisent, **veuillez contacter tout d'abord le service après-vente suivant par téléphone ou par e-mail.**



Vous pouvez télécharger la présente notice d'utilisation et de nombreux autres manuels, vidéos d'appareils et logiciels sur www.lidl-service.com.



Ce QR code vous permet d'accéder directement à la page Service de Lidl (www.lidl-service.com) ; vous pourrez alors consulter la notice d'utilisation en saisissant le numéro d'article (452205_2310).

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A,
65817 Eppstein, ALLEMAGNE
E-mail : support@inter-quartz.de,
Téléphone : +49 (0)6198 571825



(FR) (BE) 00800 5515 6616

(CH) 0800 563862



Fournisseur

Veuillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service. Contactez d'abord le point de service mentionné ci-dessus.
digi-tech gmbh, Valterweg 27A,
65817 Eppstein, ALLEMAGNE



Année de fabrication : 2024

IAN 452205_2310,
n° d'art.: 4-LD6644-1, 4-LD6644-2

GB|IE|NI|CY|MT Operating and safety instructions

Table of Contents

Table of Contents	54
Introduction	56
Intended use	56
Package contents	57
Technical specifications	57
Explanation of signal words	57
Explanation of sign	58
Important safety instructions	60
Safety instructions for the user	60
Safety information about the display	61
Battery safety information	61
Do not place the product in the hands of small children	63
Set up the product safely	64
Product description	65
Display	65
Back and control panels	65
Bottom	66
Setup	66
Quick setting	66
Setting the time	67
Alarm	67
Alarm time setting	67
Activate or deactivate the alarm	67
Snooze function (SNOOZE)	68

Deactivate the alarm	68
Background illumination	68
Night light	68
Cleaning instructions	68
Storage	69
Disposal	69
Disposal of the electrical device	69
Disposal of batteries	71
Simplified EU declaration of conformity	73
The digi-tech gmbh warranty	73
Warranty terms	73
Warranty period and statutory claims for defects	74
Scope of Warranty	74
Processing in the event of a warranty claim	75
Service	76
Supplier	76

FLIP ALARM CLOCK

Introduction

Congratulations on the purchase of your new flip alarm clock (hereinafter referred to as „product“ or „device“). In choosing this item, you have opted for a high-quality product. These operating instructions form an integral part of this product. It contains important instructions pertaining to its safety, use and disposal. Please familiarise yourself with all the operating and safety instructions before using this product. Only use this product as described and for the purposes stated.



If you give this product to anyone else, please be sure to pass on these documents. Please keep the packaging and operating instructions for future reference.

Intended use

The product is suitable for displaying the time and for using the additional functions described. Any other use or modification of the product is considered improper use.

The product is only suitable for indoor use.

The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation. The product is not intended for commercial use.

Note: This product is not a toy — it is an alarm clock.

5+

- Suitable for children aged 5 and above.

Package contents

Note: Please check the delivery contents after purchase. Check that all parts are present and not defective. If the delivery is incomplete and/or parts are damaged, do not use the product. Contact the service department (see „Processing in the event of a warranty claim“).

1 x alarm clock
2 x batteries 1.5 V AAA LR03
1 x short manual

Technical specifications

- Clockwork, digital
- Dimensions: approx. 125 x 77 x 40 mm
- Weight: approx. 134 g (excl. batteries)
- Operation with
2 x 1.5 V AAA LR03/R03 batteries
 indicator for DC voltage

Explanation of signal words

 WARNING!	This symbol/word indicates a hazard with a medium level of risk, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
 CAUTION!	This symbol/word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, can result in minor or moderate injury.

ATTENTION:	This signal word warns against potential damages to property.
Note:	This signal word is used for additional information.

Explanation of sign

	Improper use of the batteries may result in explosion and leakage of the battery fluid.
	Alkaline battery included
	Battery: 2 x 1.5 V AAA R03/LR03
	DC voltage indicator
	Operating instructions
	Read through these operating instructions.
	digi-tech gmbh uses the CE marking to show compliance with the applicable EU directives.
	Always keep batteries out of the reach of children.

	Do not throw batteries into the fire or place them near fire.
	Batteries must always be inserted with the correct polarity.
	Do not deform or damage batteries.
	Do not open or disassemble batteries.
	Do not mix batteries of different brands and types.
	Do not mix new and used batteries.
	Do not charge batteries.
	Protect batteries from moisture and keep them away from liquids.
	Do not short-circuit batteries.
	Always insert the batteries with the correct polarity.



Protective gloves must be worn!

Important safety instructions

Safety instructions for the user



WARNING! Danger of death and accidents for toddlers and children!

Children frequently underestimate the risks. Always keep **children** away from the product.

- This product may be used by **children** aged 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the hazards involved. **Children** are not allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance is not to be carried out by **children** without supervision.
- The packaging material is not a toy. **Children** can get caught in it and suffocate while playing.
- Do not operate the product if it is damaged.
- Do not expose the product to moisture.
- Only use the product indoors.
- This product does not contain any parts that can be serviced by the consumer.

Safety information about the display



WARNING! **Risk of injury!**

Do not apply pressure to the display and keep sharp objects away from it.

- If the display is broken, wear gloves when collecting individual parts thereof.
- If the display liquid comes into contact with your skin, wipe it off with a clean cloth and rinse the skin with plenty of water. If necessary, seek medical attention.
- If the display liquid comes into contact with your eyes, rinse your eyes with plenty of water. Seek immediate medical attention.
- If you swallow display liquid, rinse your mouth with water and drink plenty of water. Seek immediate medical attention.



Battery safety information



WARNING! **Danger of death!**

- Keep batteries/rechargeable batteries out of the reach of **children**. If swallowed, seek medical attention immediately!
- Ingestion can result in burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours after swallowing.
- Do not use rechargeable batteries.
- Never recharge non-rechargeable batteries.
- Different batteries or new and used batteries must not be used together.

- Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and do not open them. This can result in overheating, fire hazards or explosions.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries/rechargeable batteries to mechanical stress.

Risk of battery/rechargeable battery leakage



CAUTION!

Risk of injury!

Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns if they come into contact with skin.

Therefore, wear suitable protective gloves in such cases.



- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries leak, prevent chemicals from coming into contact with skin, eyes and mucous membranes. Rinse any affected areas immediately with clear water and seek medical attention.
- In case of leakage from the batteries/rechargeable batteries, remove them from the product immediately to avoid damage.
- Remove the batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a prolonged period.

ATTENTION: Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery.

- Insert batteries according to the polarity markings (+) and (-) into the battery/rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.
- Remove discharged batteries/rechargeable batteries from the product immediately.



RISK!

Damage to the product!

- Do not operate the product if it shows visible signs of damage or defects.
- Do not open the housing or make any changes to the product. Leave the repairs to specialists. To do this, contact the specified service address. Liability and warranty claims are excluded if repairs are carried out independently or from incorrect operation.

Do not place the product in the hands of small children



WARNING!

DANGER TO HEALTH/LIFE!

This product is not a toy for children!



WARNING!

CHOKING HAZARD!

The product contains small parts that can be swallowed and lead to injuries.

Never let small children over 5 years of age use the device unsupervised. Small children cannot always

correctly identify possible dangers.

Also keep the packaging films away from children.
There is a danger of suffocation!

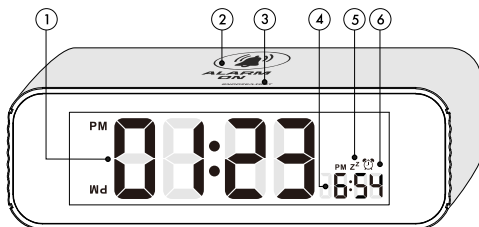
Set up the product safely

Place the product on a firm, level surface. The device is not designed for use in rooms with high humidity (e.g., bathrooms). Protect sensitive surfaces before setting up to avoid scratches. Make sure that:

- the product is not placed on a thick carpet or bed when in use;
- no direct heat sources (e.g., heaters) affect the product;
- it is not placed in the path of direct sunlight;
- to avoid contact with splashing and dripping water (do not place objects filled with liquids, e.g., vases, on or next to the product);
- the product is not in the immediate vicinity of magnetic fields (e.g., loudspeakers);
- no foreign bodies can enter the product;
- candles and other open flames must be kept away from this product at all times to prevent the spread of fire.

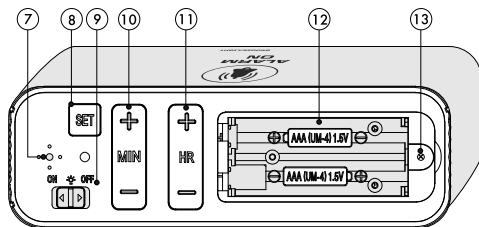
Product description

Display



1	Time	2	ALARM/ON
3	SNOOZE/LIGHT button	4	Wake up time
5	Snooze indicator	6	Alarm display

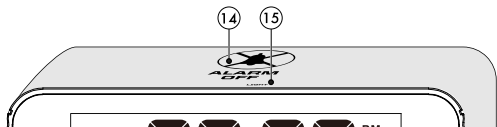
Back and control panels



7	Speaker	8	SET-button
9	Light slide switch ON/OFF	10	MIN +/- button minutes

11	HR +/- button Hours	12	Battery compartment
13	Safety screw		

Bottom



14	ALARM/OFF	15	LIGHT button
-----------	-----------	-----------	--------------

Setup

- Loosen the safety screw **13** of the battery compartment on the back of the product with a small Phillips screwdriver (not included) and open the battery compartment **12**.
- Insert two 1.5 V AAA LR03/R03 batteries into the battery compartment, making sure the **12** **polarity (+/-)** is correct.
- Close the battery compartment **12** and tighten the safety screw **13** again.

Quick setting

When setting numeric values, you can use the quick setting by pressing and holding the MIN +/- minute button **10** and the HR +/- hour button **11**.

+ counts up. - counts down.

Setting the time

- In the normal display, press and hold the SET-button **8** to enter time setting mode.
- 12HR or 24HR flashes.
- Press the minute button MIN +/- **10** or the hour button HR +/- **11** to change the value.
- Confirm your setting by pressing
- the SET button **8**.
- Use the MIN +/- minutes button **10** to set the minutes.
- Use the hours HR +/- hours button **11** to set the hours.
- Confirm your setting by pressing the SET button **8**.

Alarm

Alarm time setting

- Set the alarm so that ALARM/ON **2** can be seen at the top of the alarm clock.
- In the normal display, press the minutes button MIN +/- **10** to set the minutes.
- In the normal display, press the HR +/- button **11** to set the hours.

Activate or deactivate the alarm

- Set the alarm so that ALARM/ON **2** can be seen at the top of the alarm clock, the alarm is switched on and will sound at the set time.



- Set the alarm so that ALARM/OFF 14 can be seen at the top of the alarm clock, the alarm is off.



Snooze function (SNOOZE)

- When the alarm sounds, touch the SNOOZE/LIGHT button 3 at the top of the alarm to activate the snooze function. The alarm will sound again after approx. 5 minutes.

Deactivate the alarm

- Turn the alarm clock over so that ALARM/OFF 14 can be seen on the top of the alarm clock. The alarm and snooze function are off.

Background illumination

- Touch the LIGHT button 15 or the SNOOZE/LIGHT button 3, to turn on the backlight briefly.

Night light

- Slide the light slide switch ON/OFF 9 to ON to turn on the night light. The backlight glows softly.
- Slide the light slide switch ON/OFF 9 to OFF to turn off the night light.

Cleaning instructions

Improper cleaning can damage the product. Do not immerse the product in water or other liquids. Avoid

any aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles, or any sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surface. Clean the product with a soft, dry, lint-free cloth, such as that used for cleaning glasses lenses.

Storage

If the product is not used for a long time, remove the batteries, clean and store the product away from sunlight in a dry, cool place, preferably in the original packaging.

Disposal

The product and packaging material are recyclable. Please dispose of them separately for better waste management. To learn options for disposal of the used product, please contact your municipal or city administration.



Check the labelling on the packaging material when separating waste – they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning:

1-7: Plastics

20-22: paper and cardboard

80-98: Composites.



Disposal of the electrical device

The symbol with the crossed-out dustbin means that electrical and electronic equipment must not be disposed of together with household waste. Consumers are legally obliged to dispose of electrical and electronic



equipment at the end of their life separately from unsorted municipal waste. This is to ensure environmentally friendly and resource-saving recycling. Batteries and rechargeable batteries that are not an integral part of the electrical or electronic device and can be removed without being destroyed, must be separated from the device before handing it in at a collection point for designated disposal. The same applies to lightbulbs that can be removed from the device without being destroying. Owners of electrical and electronic equipment who are private individuals can hand them in at the collection points operated by the public waste disposal agencies or at the collection points set up by manufacturers or distributors. Returning used devices is free of charge. This free take-back obligation applies both to purchases in shops and to home deliveries. The place of performance of the obligation to take back is the same as the place of performance of the delivery. Transport costs may not be charged for returned equipment. In general, distributors have the obligation to ensure the free return of used devices by providing suitable return facilities within a reasonable distance. Consumers have the option to return an old device free of charge to a distributor who is obliged to take it back if they purchase an equivalent new device with essentially the same function. This option also exists for deliveries to a private household. In the case of distance selling retailers, the option of free collection when purchasing a new appliance is limited to heat exchangers, display screen devices, and large

appliances that have at least one outer edge with a length of more than 50 cm. The distributor must ask the consumer at the time of concluding the sales contract about the intention to return the product. Beyond this, consumers can hand in up to three old devices of one type free of charge at a distributor's collection point without this being linked to the purchase of a new device. However, the edge lengths of the respective devices must not exceed 25 cm.

Remove the battery without destroying it before disposal and dispose of it separately (see Disposal of batteries).

Disposal of batteries

The accompanying symbol indicates that batteries must not be disposed of with normal household waste. Defective or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EU and its amendments. Consumers are legally obliged to hand in all batteries, regardless of whether they contain harmful substances, such as:



Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium or not, to a collection point in their municipality/district or a retail outlet to ensure environmentally friendly disposal and to recover valuable raw materials, such as cobalt, nickel or copper. The return of batteries is free of charge.



WARNING!

Environmental damage due to incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!

Some of the possible contents, such as mercury, cadmium and lead, are poisonous and, if not disposed of properly, endanger the environment. Heavy metals, for example, can have harmful effects on the health of humans, animals and plants and accumulate in the environment and in the food chain, and then enter the body indirectly via food.



WARNING!

Risk of explosion!

With used batteries containing lithium (Li = lithium), there is a high risk of fire. Therefore, special attention must be paid to the proper disposal of used and rechargeable batteries containing lithium. Incorrect disposal can also lead to internal and external short circuits due to thermal effects (heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and have serious consequences for humans and the environment. For this reason, tape off the poles of lithium-based batteries prior to disposal in order to avoid an external short circuit. Batteries that are not permanently installed in the device must be removed and disposed of separately before disposing of

the device. Please return batteries only when fully discharged! Use rechargeable batteries instead of disposable batteries whenever possible.

Simplified EU declaration of conformity

Digi-tech gmbh hereby declares that the Flip Alarm Clock 4-LD6644-1, 4-LD6644-2 complies with the guidelines RoHS 2011/65/EU and EMC 2014/30/EU.



You can download your operating instructions and declaration of conformity here:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Then click on the magnifying glass and enter the article number 452205_2310.

The digi-tech gmbh warranty

This device has a **3-year** warranty valid from the date of purchase. In the event of defects in this device, you have statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty set out below.

Warranty terms

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the receipt. This document is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect appears within three years of the date of purchase of this device, we will replace or repair the device – at our own discretion – free of charge. This warranty service is subject to the condition that the defective device and the proof of purchase (receipt) are

presented within the three-year period and that a brief written description describing the nature of the defect and when it occurred is provided. If the defect is covered by our warranty, we will either repair your device or send you a replacement. The repair or replacement of the product does not restart the warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

Statutory warranty rights do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. After the warranty has expired, any repairs are subject to a charge.

Scope of Warranty

The device was carefully manufactured according to strict quality guidelines and carefully checked before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not cover parts of the product that are subject to normal wear and tear which can therefore be regarded as consumables or damage to fragile parts, e.g. switches, batteries or parts made of glass. This warranty is void if the product has been damaged or improperly used or maintained. For proper use of the device, all instructions given in the manual must be strictly observed. Any use or action that is advised against or warned against in the operating instructions must be avoided at all costs. The product is designed exclusively for private and not for commercial use. The warranty

expires if incorrect or improper handling occurs, force is used or repairs were carried out by someone other than our authorised service branch.

Processing in the event of a warranty claim

To ensure that your request is processed quickly, please follow the instructions below:

- For all inquiries, please have the receipt and item number (452205_2310) ready as proof of purchase.
- The item number can be found on the type plate, as an engraving, on the title page of your manual (bottom left) or on a sticker on the back or underside of the product.
- If functional errors or other defects occur, **please contact the following service department by phone or email first.**



You can download these instructions and many other manuals, product videos and software at www.lidl-service.com.



This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com), where you will be able to access your operating instructions by entering the item number (452205_2310).

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A,

65817 Eppstein, GERMANY

Email: support@inter-quartz.de

Telephone: +49 (0)6198 571825



(GB) (IE) (NI) 00800 5515 6616

(CY) 8009 4403 (MT) 800 62851



Supplier

Please note that the following address is not a service address. Contact the Service Office named above first.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A,

65817 Eppstein, GERMANY



Year of manufacture: 2024

IAN 452205_2310,

Itemno.: 4-LD6644-1, 4-LD6644-2

NL|BE Bedienings- en veiligheidsinstructies

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave	77
Inleiding	79
Beoogd gebruik	79
Inbegrepen in de levering	80
Technische gegevens	80
Uitleg van de signaalwoorden	80
Verklaring van symbolen	81
Belangrijke veiligheidsinstructies	83
Veiligheidsinstructies voor de gebruiker	83
Veiligheidsinstructies voor het scherm	84
Veiligheidsinstructies voor de batterij	85
Houd het product uit handen van kleine kinderen	87
Het product veilig plaatsen	87
Productbeschrijving	89
Display	89
Achterkant en bedieningspanelen	89
Onderkant	90
Ingebruikname	90
Snelle instelling	90
Tijd instellen	91
Alarm	91
Alarmtijdstelling	91
Alarm activeren of deactiveren	91
Sluimerfunctie (SNOOZE)	92

Alarm uitschakelen	92
Achtergrondverlichting	92
Nachtlamp	92
Reinigingsinstructies	92
Opslag	93
Weggoeien	93
Het elektrische apparaat weggooien	93
De batterijen weggooien	95
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	97
Garantie van digi-tech gmbh	97
Garantievoorwaarden	97
Garantietermijn en wettelijke claims voor gebreken	98
Garantiedekking	98
Afhandeling van een garantiegeval	99
Service	100
Leverancier	100

FLIP-WEKKER

Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe flip-wekker (hierna 'product' of 'apparaat' genoemd). U heeft gekozen voor een product van hoge kwaliteit. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Ze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven is en voor de aangegeven toepassingsgebieden.



Overhandig alle documenten bij het doorgeven van het product aan derden. Bewaar de verpakking en de gebruiksaanwijzing voor latere vragen.

Beoogd gebruik

Het product is geschikt voor de tijdweergave en voor het gebruik van de beschreven extra functies. Elk ander gebruik of elke wijziging van het product wordt als oneigenlijk beschouwd.

Het product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of onjuist gebruik. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Opmerking: Dit elektrische product is geen speelgoed, maar een wekker.

5+

- Geschikt voor kinderen vanaf 5 jaar.

Inbegrepen in de levering

Let op: controleer na aankoop of alles in de verpakking zit. Zorg ervoor dat alle onderdelen aanwezig zijn en niet defect zijn. Indien de levering onvolledig is en/of onderdelen beschadigd zijn, gebruik het product dan niet. Neem contact op met de serviceafdeling (zie "Beroep doen op garantie").

1 x wekker

2 x batterijen 1,5 V AAA LR03

1 x korte handleiding

Technische gegevens

- Uurwerk, digitaal
- Afmetingen: ca. 125 x 77 x 40 mm
- Gewicht: ca. 134 g (excl. batterijen)
- Werking met
2 x batterijen 1,5 V AAA LR03/R03
- symbool voor gelijkspanning

Uitleg van de signaalwoorden



**WAARSCHU-
WING!**

Dit signaalsymbool/-woord wijst op een gevaar met een gemiddeld risico, dat, wanneer het niet vermeden wordt, de dood of een ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

 LET OP!	Dit signaalsymbool/-woord duidt op een gevaar met laag risico, dat, wanneer het niet vermeden wordt, een lichte of matige verwonding tot gevolg kan hebben.
OPGELET:	Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.
Opmerking:	Dit signaalwoord wordt gebruikt voor aanvullende informatie.

Verklaring van symbolen

	Bij onjuist gebruik van de batterijen/accu's bestaat explosie- en lekkagegevaar van de batterijvloeistof.
 Incl. 	Alkalinebatterij inbegrepen
 	Batterij: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Symbool voor gelijkspanning
	Gebruiksaanwijzing

	Lees de gebruiksaanwijzing!
	Met het CE-symbool verklaart digitech gmbh conformiteit met de geldende EU-richtlijnen.
	Bewaar batterijen altijd buiten het bereik van kinderen.
	Gooi batterijen niet in het vuur en breng ze niet met vuur in contact.
	Batterijen moeten altijd in de juiste richting worden geplaatst.
	Vervorm of beschadig batterijen niet.
	Open of demonteer batterijen niet.
	Meng batterijen van verschillende merken en typen niet met elkaar.
	Meng nieuwe en gebruikte batterijen niet met elkaar.
	Laad de batterijen niet op.

	Bescherm batterijen tegen vocht en houd ze uit de buurt van vloeistoffen.
	Sluit de batterijen niet kort.
	Plaats de batterijen altijd in de juiste richting.
	Draag veiligheidshandschoenen!

Belangrijke veiligheidsinstructies

Veiligheidsinstructies voor de gebruiker



WAARSCHUWING! Risico op leven en ongevallen voor peuters en kinderen!

Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit product mag door **kinderen** vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien. **Kinderen** mogen niet met het product spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door **kinderen**

- zonder toezicht.
- Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. **Kinderen** kunnen tijdens het spelen verstrikt raken en stikken.
- Neem het product niet in gebruik als het beschadigd is.
- Stel het product niet bloot aan vocht.
- Gebruik het product alleen binnenshuis.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de consument kunnen worden onderhouden.

Veiligheidsinstructies voor het scherm



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Oefen geen druk uit op het scherm en houd scherpe voorwerpen uit de buurt van het scherm.

- Draag bij een kapot scherm handschoenen bij het verzamelen van de afzonderlijke onderdelen. 
- Als de schermvloeistof in contact komt met de huid, veeg deze dan af met een schone doek en spoel de huid na met veel water. Neem indien nodig contact op met een arts.
- Spoel bij oogcontact met schermvloeistof het oog met veel water uit. Neem onmiddellijk contact op met een arts.
- Bij het inslikken van schermvloeistof spoelt u de mondholte met water en drinkt u vervolgens veel water. Neem onmiddellijk contact op met een arts.

Veiligheidsinstructies voor de batterij



WAARSCHUWING!

Levensgevaar!

- Houd batterijen/accu's buiten bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na inslikken optreden.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen!
- Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op.
- Batterijen van verschillende typen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden!
- Sluit batterijen/accu's niet kort en/of open ze niet. Oververhitting, brandgevaar of barsten kunnen het gevolg zijn.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's niet bloot aan mechanische belastingen.

Risico op lekkage van batterijen/accu's



LET OP!

Gevaar voor letsel!

Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij aanraking met de huid brandwonden veroorzaken.

Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.



- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die op batterijen/accu's kunnen inwerken, bijv. op radiatoren/door direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's lekken, vermijd dan contact van huid, ogen en slijmvliezen met de chemicaliën! Als dat toch gebeurt, spoel dan die plekken direct af met schoon water en neem contact op met een arts!
- In geval van lekkage van de batterijen/accu's dient u deze onmiddellijk uit het product te verwijderen om beschadiging te voorkomen.
- Verwijder de batterijen/accu's als het product langere tijd niet wordt gebruikt.

OPGELET: Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het opgegeven batterijtype/accutype!
- Plaats batterijen/accu's volgens de polariteitsaanduiding (+) en (-) op de batterij/accu en het product.
- Maak de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak schoon met een droog, pluisvrij doekje of een wattenstaafje voordat u deze plaatst!
- Verwijder lege batterijen/accu's direct uit het product.



RISICO! Beschadiging van het product!

- Gebruik het product niet als dit zichtbare beschadigingen of defecten vertoont.
- Open de behuizing niet en breng geen wijzigingen aan in het product. Laat de reparatie over

aan specialisten. Neem hiervoor contact op met het vermelde serviceadres. Bij zelfstandig uitgevoerde reparaties of verkeerde bediening zijn aansprakelijkheid en garantieaanspraken uitgesloten.

Houd het product uit handen van kleine kinderen



WAARSCHUWING! GEZONDHEIDS-/LEVENSGEVAAR!

Dit product is geen kinderspeelgoed!



WAARSCHUWING! VERSTIKKINGSGEVAAR!

Het product bevat kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt en verwondingen kunnen veroorzaken. Laat kleine kinderen ouder dan 5 jaar het product nooit zonder toezicht gebruiken. Kleine kinderen kunnen mogelijke gevaren niet altijd correct identificeren. Houd ook het verpakkingsfolie uit de buurt van kinderen.

Er bestaat gevaar van verstikking!

Het product veilig plaatsen

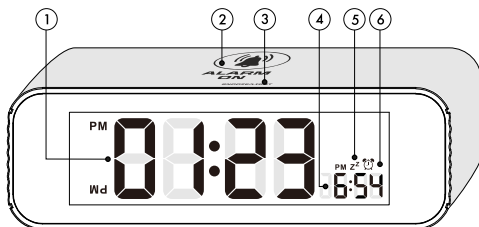
Zet het product op een stevige, vlakke ondergrond. Het is niet bedoeld voor gebruik in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid (bijv. badkamers). Bescherm gevoelige oppervlakken vóór het plaatsen, omdat er anders krassen kunnen ontstaan. Let erop dat:

- het product tijdens gebruik niet op een dik tapijt of bed wordt geplaatst;

- geen directe warmtebronnen (bv. verwarmingselementen) op het product inwerken;
- er geen direct zonlicht op het product valt;
- contact met spat- en druppelwater wordt vermeden (plaats geen met vloeistoffen gevulde voorwerpen, bijv. vazen, op of naast het product);
- het product niet in de onmiddellijke nabijheid van magnetische velden (bijv. luidsprekers) staat;
- er geen vreemde voorwerpen binnendringen;
- Houd kaarsen en ander open vuur te allen tijde uit de buurt van dit product om de verspreiding van vuur te voorkomen.

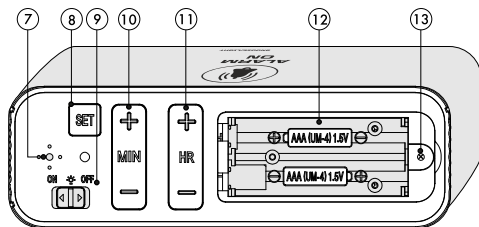
Productbeschrijving

Display



1	Klok	2	ALARM/ON
3	SNOOZE/LICHT-knop	4	Wektijd
5	Snooze-indicator	6	Alarmmelding

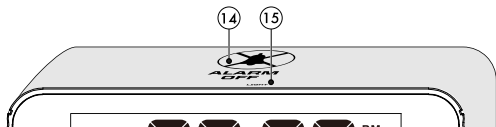
Achterkant en bedieningspanelen



7	Luidspreker	8	SET-toets
9	Lichtschuifschakelaar ON/OFF	10	MIN +/- -toets, minuten

11	HR +/- -toets uren	12	Batterijvak
13	Beveiligingsschroef		

Onderkant



14	ALARM/OFF	15	LIGHT-toets
-----------	-----------	-----------	-------------

Ingebruikname

- Draai de veiligheidsschroef **13** uit het batterijvakdeksel aan de achterkant van het product los met een kleine kruiskopschroevendraaier (niet meegeleverd) en open het batterijvak **12**.
- Plaats twee 1,5 V AAA LR03/R03-batterijen volgens het label in het batterijcompartiment **12 met de juiste polen (+/-)**.
- Sluit het batterijvak **12** en draai de veiligheidsschroef **13** weer vast.

Snelle instelling

Bij het instellen van numerieke waarden kunt u de minutentoets MIN +/- **10** en de urentoets HR +/- **11** indrukken en ingedrukt houden om de snelle instelling te gebruiken.

+ telt op. - telt af.

Tijd instellen

- Houd in de normale weergave de SET-toets ingedrukt **8** om in de tijdinstituingsmodus te komen.
- 12HR of 24HR knippert.
- Druk op de minutentoets MIN +/- **10** of de uren toets HR +/- **11** om de waarde te wijzigen.
- Bevestig uw instelling door op de SET-toets **8** te drukken.
- Stel met de minutentoets MIN +/- **10** de minuten in.
- Stel met de uren toets HR +/- **11** de uren in.
- Bevestig uw instelling door op de SET-toets **8** te drukken.

Alarm

Alarmtijdingstelling

- Plaats de wekker zo, dat ALARM/ON **2** boven op de wekker te zien is.
- Druk in de normale weergave op de minutentoets MIN +/- **10** om de minuten in te stellen.
- Druk in de normale weergave op de uren toets HR +/- **11** om de uren in te stellen.

Alarm activeren of deactiveren

- Plaats de wekker zo, dat ALARM/ON **2** boven op de wekker te zien is, het alarm is nu ingeschakeld en zal op de ingestelde tijd weerklinken.



- Plaats de wekker zo dat ALARM/OFF **14** bovenaan de wekker te zien is, het alarm is nu uitgeschakeld.



Sluimerfunctie (SNOOZE)

- Als het alarm afgaat, raakt u de SNOOZE/LIGHT-toets **3** bovenaan de wekker aan om de sluimerfunctie te activeren. Het alarm gaat na ongeveer vijf minuten opnieuw af.

Alarm uitschakelen

- Draai de wekker om, zodat ALARM/OFF **14** bovenaan de wekker te zien is. Het alarm en de sluimerfunctie zijn uitgeschakeld.

Achtergrondverlichting

- Raak de LIGHT-toets **15** resp. de SNOOZE/LIGHT-toets aan **3** om de achtergrondverlichting kortstondig in te schakelen.

Nachtlamp

- Schuif de lichtschuifschakelaar ON/OFF **9** op ON om het nachtlampje aan te zetten. De achtergrondverlichting brandt zachtjes.
- Schuif de lichtschuifschakelaar ON/OFF **9** op OFF om het nachtlampje uit te schakelen.

Reinigingsinstructies

Door onjuiste reiniging kan het product beschadigd raken. Dompel het product niet onder in water of an-

dere vloeistoffen. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, borstels met metalen of nylon haren, of scherpe of metalen schoonmaakvoorwerpen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze kunnen het oppervlak beschadigen. Maak het product schoon met een zachte, droge, pluisvrije doek zoals bijvoorbeeld wordt gebruikt om brilglazen te reinigen.

Opslag

Als het product lange tijd niet gebruikt wordt, verwijder dan de batterij en bewaar het product, gereinigd en beschermd tegen zonlicht, op een droge, koele plaats, het liefst in de originele verpakking.

Weggoaien

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, gooi ze gescheiden weg voor een betere afvalverwerking. U kunt bij uw gemeente informeren over de mogelijkheden om het afgedankte product af te voeren.



Let op de etikettering van de verpakkingsmaterialen bij het scheiden van afval, deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststoffen

20-22: papier en karton

80-98: composieten.



Het elektrische apparaat weggooien

Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak betekent dat elektrische en elektronische apparatuur niet samen met het



huisvuil mag worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparatuur aan het eind van de levensduur gescheiden van ongesorteerd stedelijk afval in te zamelen. Op deze manier wordt een milieu- en hulpbronnefficiënte recycling gewaarborgd. Batterijen en accu's die niet veilig door de elektrische of elektronische apparatuur zijn omsloten en die op niet-destructieve wijze kunnen worden verwijderd, moeten van de apparatuur worden gescheiden en bij een inzamelpunt worden ingeleverd en op de voorgeschreven wijze worden verwijderd. Hetzelfde geldt voor lampen die zonder slopen uit het apparaat kunnen worden verwijderd. Eigenaars van elektrische en elektronische apparatuur uit particuliere huishoudens kunnen deze gratis inleveren bij inzamelpunten die door openbare afvalinstanties worden aangewezen of bij inzamelpunten die door fabrikanten of dealers zijn ingericht. Afgedankte apparatuur inleveren is kosteloos. Deze kosteloze terugnameplicht geldt zowel bij aankoop in de winkel als bij levering op het woonadres. Plaats van uitvoering van de terugnameverplichting is gelijk aan de plaats van uitvoering van de levering. Transportkosten mogen voor de teruggenomen apparaten niet worden verrekend. In het algemeen hebben distributeurs de plicht om de kosteloze terugname van afgedankte apparatuur te garanderen door middel van passende terugnamemogelijkheden op redelijke afstand. Consumenten kunnen een oud toestel gratis terugbrengen naar een detailhandelaar, die verplicht is het terug te nemen

indien zij een gelijkwaardig nieuw toestel met in feite dezelfde functie kopen. Deze mogelijkheid bestaat ook voor leveringen aan een particulier huishouden. In geval van verkoop op afstand is de mogelijkheid van gratis ophaling bij aankoop van een nieuw toestel beperkt tot warmtewisselaars, beeldschermtoestellen en grote toestellen waarvan ten minste één buitenrand langer is dan 50 cm. Bij het sluiten van de verkoopovereenkomst moet de handelaar de consument vragen naar een overeenkomstig voornemen om de goederen terug te zenden. Bovendien kunnen consumenten tot drie oude apparaten van één type gratis inleveren bij een inleverpunt van een dealer zonder dat dit gekoppeld is aan de aankoop van een nieuw apparaat. De randlengtes van de betreffende apparaten mogen echter niet groter zijn dan 25 cm.

Verwijder de batterij zonder slopen om deze gescheiden weg te gooien (zie De batterijen weggooien).

De batterijen weggooien

Het symbool hiernaast betekent dat batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid. Defecte of gebruikte batterijen/accu's moeten gerecycled worden in overeenstemming met Richtlijn 2006/66/EU en de bijbehorende wijzigingen. Consumenten zijn wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's, ongeacht of deze schadelijke stoffen bevatten zoals:



Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood, Li = lithium

of niet, af te geven bij een inzamelpunt in hun gemeente/wijk of bij een winkel, zodat ze milieuvriendelijk worden afgevoerd en terugwinning van waardevolle grondstoffen zoals bijv. kobalt, nikkel of koper mogelijk is. Het inleveren van batterijen en accu's is gratis.



WAARSCHUWING!

Milieuschade door onjuist weggooien van batterijen/accu's!

Enkele van de mogelijk bestanddelen, zoals kwik, cadmium en lood, zijn giftig en brengen het milieu in gevaar als ze niet op de juiste manier worden weggegooid. Zware metalen bijv. kunnen schadelijke effecten hebben op mens, dier en plant en zich ophopen in het milieu en in de voedselketen, om vervolgens indirect via voedsel het lichaam binnen te komen.



WAARSCHUWING!

Explosiegevaar!

Bij oude lithiumhoudende batterijen (Li = lithium) bestaat er een hoog brandgevaar. Daarom moet speciale aandacht worden besteed aan de correcte verwijdering van oude lithiumhoudende batterijen en accu's. Onjuiste verwijdering kan ook leiden tot interne en externe kortsluiting als gevolg van thermische effecten (hitte) of mechanische beschadiging. Een kortsluiting kan leiden tot brand of explosie en ernstige gevolgen hebben voor mens en milieu. Plak daarom de polen van

lithiumbatterijen en -accu's af voordat u ze weggooit om externe kortsluiting te voorkomen. Batterijen en accu's die niet permanent in het apparaat zijn ingebouwd moeten vóór het weggooien worden verwijderd en afzonderlijk worden weggegooid. Lever (oplaadbare) batterijen alleen in als ze leeg zijn! Gebruik waar mogelijk accu's in plaats van wegwerpbatterijen.

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart digi-tech gmbh dat de Flip Wekker 4-LD6644-1, 4-LD6644-2 voldoet aan de richtlijnen RoHS 2011/65/EU en EMC 2014/30/EU.



Uw gebruiksaanwijzing en conformiteitsverklaring kunt u hier downloaden:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik dan op het vergrootglas en voer het artikelnummer 452205_2310 in.

Garantie van digi-tech gmbh

U krijgt **3** jaar garantie op dit apparaat vanaf de aankoopdatum. Bij gebreken aan dit product heeft u wettelijke rechten jegens de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet beperkt door onze garantie zoals hieronder uiteengezet.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint op de aankoopdatum. Bewaar het garantiebewijs. Dit document is vereist als aankoopbewijs. Als zich binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal-

of fabricagefout voordoet, wordt het product door ons – naar onze keuze – kosteloos voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie vereist dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (bon) binnen de termijn van drie jaar worden voorgelegd en dat de aard van het defect en het tijdstip van optreden kort schriftelijk worden beschreven. Als het defect onder onze garantie valt, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Er begint geen nieuwe garantieperiode wanneer het product wordt gerepareerd of vervangen.

Garantietermijn en wettelijke claims voor gebreken

De garantiedienst verlengt de garantieperiode niet. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele bij aankoop reeds aanwezige beschadigingen of gebreken dienen direct na het uitpakken te worden gemeld. Reparaties na het verstrijken van de garantieperiode worden in rekening gebracht.

Garantiedekking

Het apparaat is zorgvuldig geproduceerd volgens strikte kwaliteitsrichtlijnen en nauwkeurig gecontroleerd vóór levering. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie dekt geen onderdelen van het product die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom kunnen worden beschouwd als slijtstukken, of schade aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, batterijen of uit glas. Deze garantie vervalt als het product beschadigd, verkeerd

gebruikt of onderhouden is. Voor een juist gebruik van het product moeten alle aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing strikt worden opgevolgd. Gebruik en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden ontraden of waartegen wordt gewaarschuwd moeten beslist worden vermeden. Het product is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt bij misbruik en onoordeelkundig gebruik, het gebruik van geweld en interventies die niet door ons geautoriseerde servicefiliaal zijn uitgevoerd.

Afhandeling van een garantiegeval

Volg de onderstaande instructies om ervoor te zorgen dat uw verzoek snel wordt afgehandeld:

- Houd voor alle vragen de kassabon en het artikelnummer (452205_2310) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, een gravure, op de titelpagina van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderkant.
- Mochten er functionele fouten of andere gebreken optreden, **neem dan eerst telefonisch of per e-mail contact op met de volgende serviceafdeling.**



U kunt deze instructies en vele andere handleidingen, productvideo's en software downloaden op www.lidl-service.com.



Met deze QR-code opent u rechtstreeks de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com), waar u de gebruiksaanwijzing kunt openen door het artikelnummer (452205_2310) in te voeren.

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A,
65817 Eppstein, DUITSLAND
E-mail: support@inter-quartz.de,
telefoon: +49 (0)6198 571825



(NL) (BE) 00800 5515 6616



Leverancier

Houd er rekening mee dat het volgende adres geen serviceadres is. Neem eerst contact op met het bovengenoemde servicepunt.
digi-tech gmbh, Valterweg 27A,
65817 Eppstein, DUITSLAND





Productiejaar: 2024

IAN 452205_2310,
art.nr.: 4-LD6644-1, 4-LD6644-2

PL Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

Spis treści

Spis treści	102
Wstęp	104
Stosowanie zgodne z przeznaczeniem	104
Zawartość opakowania	105
Dane techniczne	105
Objaśnienie haseł ostrzegawczych	105
Objaśnienie symboli	106
Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	108
Informacje dotyczące bezpieczeństwa dla użytkowników	108
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące wyświetlacza	109
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii	110
Nie dawać produktu do zabawy małym dzieciom	112
Bezpieczne umieszczenie produktu	113
Opis produktu	114
Wyświetlacz	114
Tył i panel sterowania	114
Spód	115
Uruchomienie	115
Szybkie ustawianie	115
Ustawianie czasu	116
Ustawianie alarmu	116

Ustawianie godziny alarmu	116
Włączanie i wyłączanie alarmu	117
Funkcja drzemki (SNOOZE)	117
Wyłączanie alarmu	117
Podświetlenie	117
Podświetlenie nocne	117
Czyszczenie produktu	118
Przechowywanie	118
Utylizacja	118
Utylizacja urządzeń elektrycznych	119
Utylizacja baterii	121
Uproszczona deklaracja zgodności UE	123
Gwarancja digi-tech gmbh	123
Warunki gwarancji	123
Okres gwarancji i ustawowe roszczenia z tytułu rękojmi	124
Zakres gwarancji	124
Postępowanie w przypadku roszczeń gwarancyjnych	125
Serwis	127
Dostawca	127

PRZEKRĘCANY BUDZIK

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego przekręcany budzika (zwanego dalej „produktem” lub „urządzeniem”). Jest to produkt wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest jego częścią i zawiera ważne informacje dotyczące jego bezpieczeństwa, użytkowania oraz utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z instrukcją i określonym przeznaczeniem.



Przekazując produkt innym osobom należy wydać wraz z nim wszystkie dokumenty. Opakowanie produktu i niniejszą instrukcję obsługi należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do wskazywania czasu oraz do korzystania z opisanych funkcji dodatkowych. Wszelkie inne użycie lub modyfikacje produktu są uważane za niezgodne z przeznaczeniem.

Produkt nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niewłaściwą obsługą. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Uwaga: Ten produkt nie jest zabawką, lecz budzikiem.

5+

– Nadaje się dla dzieci od 5. roku życia.

Zawartość opakowania

Wskazówka: po zakupie należy sprawdzić zawartość opakowania. Należy upewnić się, że nie brakuje żadnych części i że nie są one uszkodzone. Produktu nie należy używać, gdyby okazał się niekompletny lub miał uszkodzone części. Prosimy o kontakt z działem serwisu (patrz „Postępowanie w przypadku roszczeń gwarancyjnych”).

1 x budzik

2 x baterie 1,5 V AAA LR03

1 x krótka instrukcja

Dane techniczne

- Mechanizm zegara, cyfrowy
- Wymiary: ok. 125 x 77 x 40 mm
- Waga: ok. 134 g (z wyłączeniem baterii)
- Zasilanie: 2 baterie 1,5 V AAA LR03/R03

 – symbol napięcia stałego

Objaśnienie haseł ostrzegawczych

 OSTRZEŻENIE!	Ten symbol oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, którego nieprzestrzeganie może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
--	---

 ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ!	Ten symbol/słowo ostrzegawcze wskazuje na zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.
NIEBEZPIECZEŃSTWO:	To hasło ostrzegawcze ostrzega przed możliwymi szkodami rzeczowymi.
Wskazówka:	To słowo ostrzegawcze oznacza dodatkowe informacje.

Objaśnienie symboli

	W przypadku nieprawidłowego używania baterii/akumulatora istnieje ryzyko wybuchu baterii i wycieku elektrolitu.
	Bateria alkaliczna w zestawie
	Bateria: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Oznaczenie napięcia stałego
	Instrukcja obsługi

	Należy przeczytać instrukcję obsługi.
	Oznakowaniem CE firma digi-tech gmbh deklaruje zgodność z obowiązującymi dyrektywami UE.
	Zawsze trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci.
	Nie wolno wrzucać baterii do ognia ani dopuszczać do kontaktu z ogniem.
	Baterie należy wkładać zawsze z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
	Nie deformować ani nie uszkodzać baterii.
	Nie otwierać ani nie demontować baterii.
	Nie mieszać baterii różnych marek lub typów.
	Nie mieszać nowych i używanych baterii.
	Nie ładować baterii.

	Chronić baterie przed wilgocią i przechowywać je z dala od cieczy.
	Nie zwierać baterii.
	Baterie należy wkładać zachowując prawidłową biegunowość.
	Nosić rękawice ochronne!

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Informacje dotyczące bezpieczeństwa dla użytkowników



OSTRZEŻENIE! Zagrożenie życia i niebezpieczeństwo wypadku dla niemowląt i dzieci!

Dzieci często lekceważą zagrożenia. Przechowywać produkt poza zasięgiem **dzieci**.

- Ten produkt może być używany przez **dzieci** w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nad-

zorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją wynikające z tego zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez **dzieci** bez nadzoru.

- Materiał opakowaniowy nie jest zabawką. **Dzieci** mogą się w niego zaplątać i udusić podczas zabawy.
- Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie narażać produktu na działanie wilgoci.
- Produktu można używać wyłącznie w pomieszczeniach.
- Ten produkt nie zawiera żadnych części, które mogą być naprawiane przez użytkownika.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące wyświetlacza



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Nie naciskać wyświetlacza i chronić go przed kontaktem z ostrymi przedmiotami.

- Jeśli wyświetlacz pęknie, podczas zbierania poszczególnych części należy nosić rękawiczki. 
- W przypadku kontaktu skóry z płynem z wyświetlacza należy wytrzeć go czystą ściereczką i przemyć skórę dużą ilością wody. W razie potrzeby skontaktować się z lekarzem.
- Jeśli płyn dostanie się do oczu, przepłukać oczy

dużą ilością wody. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.

- W przypadku połknięcia płynu z wyświetlacza przepłukać usta wodą, a następnie wypić dużą ilość wody. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie życia!

- Baterie/akumulatory należy przechowywać poza zasięgiem **dzieci**. W przypadku połknięcia należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
- Spożycie może spowodować oparzenia, przebicie tkanek miękkich i śmierć. W ciągu 2 godzin po spożyciu mogą wystąpić poważne oparzenia.
- Nie używać baterii nadających się do ponownego ładowania!
- Nigdy nie ładować baterii jednorazowych.
- Nie wolno używać razem różnych typów baterii ani baterii nowych z używanymi.
- Nie zwierać i nie otwierać baterii/akumulatorów. Może to spowodować przegrzanie, zagrożenie pożarem lub pęknięcie.
- Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nie narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku z baterii/akumulatora



OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Wyciekające lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą powodować oparzenia chemiczne w przypadku kontaktu ze skórą.

Dlatego w takim przypadku należy nosić odpowiednie rękawice ochronne.



- Unikać skrajnych warunków i temperatur, które mogą mieć negatywny wpływ na baterie/akumulatory, np. grzejników lub bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- W razie wycieku baterii/akumulatorów, unikać kontaktu chemikaliów ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. Natychmiast spłukać dotknięte obszary czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!
- Jeśli baterie/akumulatory wyciekną, należy je natychmiast wyjąć z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Wyjąć baterie/akumulatory, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.

UWAGA: ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać tylko podanego typu baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów (+) i (-) na baterii i produkcie.
- Przed włożeniem baterii wyczyścić styki baterii/akumulatora oraz w komorze baterii suchą, niestrzępiącą się ściereczką lub wacikiem!

- Zużyte baterie należy jak najszybciej wyjąć z produktu.



ZAGROŻENIE!

Uszkodzenie produktu!

- Nie należy używać produktu, jeśli nosi on widoczne ślady uszkodzeń lub wad.
- Nie otwierać obudowy ani nie dokonywać żadnych modyfikacji w produkcie. Wykonanie napraw zlecić specjalistom. W tym celu należy skontaktować się z serwisem pod podanym adresem. W przypadku samodzielnych napraw lub nieprawidłowej obsługi wyklucza się odpowiedzialność i roszczenia gwarancyjne.

Nie dawać produktu do zabawy małym dzieciom



OSTRZEŻENIE!

ZAGROŻENIE DLA ZDROWIA I ŻYCIA!

Ten produkt nie jest zabawką dla dzieci.



OSTRZEŻENIE!

NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA SIĘ!

Produkt zawiera małe części, które mogą zostać połknięte i spowodować obrażenia.

Nie pozwalać małym dzieciom do 5 roku życia bawić się produktem bez nadzoru. Dzieci nie zawsze są w stanie rozpoznać możliwych zagrożeń.

Folie opakowaniowe należy również przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Istnieje ryzyko uduszenia!

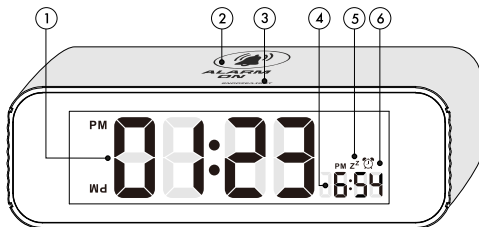
Bezpieczne umieszczenie produktu

Ustaw produkt na stabilnym, równym podłożu. Urządzenie nie jest przystosowane do używania w pomieszczeniach, w których panuje duża wilgotność powietrza (np. łazienka). Przed ustawieniem należy zabezpieczyć wrażliwe powierzchnie, by uniknąć zarysowań. Należy:

- zapewnić, aby podczas używania produktu nie był on stawiany na grubym dywanie lub łóżku;
- zadbać, aby produkt nie był narażony na bezpośrednie źródła ciepła (np. kaloryfery);
- zadbać, aby na produkt nie padało bezpośrednie światło słoneczne;
- unikać kontaktu z pryskającą i kapiącą wodą (nie stawiać na produkcie ani obok niego przedmiotów z cieczą, np. wazonów);
- nie mocować ani nie stawiać produktu w bezpośrednim sąsiedztwie silnych pól magnetycznych (np. głośników);
- zadbać, aby do wewnątrz produktu nie przenikały żadne ciała obce;
- świece i inne źródła otwartego płomienia należy zawsze trzymać z dala od produktu, by zapobiec rozprzestrzenianiu się ognia.

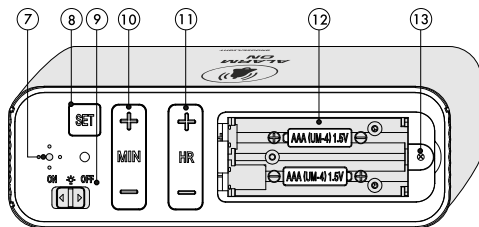
Opis produktu

Wyświetlacz



1	Godzina	2	ALARM/ON
3	Przycisk SNOOZE/ LIGHT	4	Czas budzenia
5	Symbol drzemki	6	Symbol alarmu

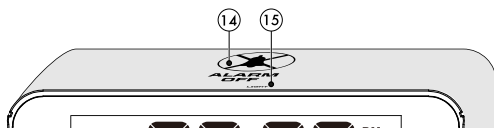
Tył i panel sterowania



7	Głośnik	8	Przycisk SET
9	Suwakowy włącznik światła ON/OFF	10	Przycisk MIN +/- (minuty)

11	Przycisk HR +/- (godziny) godziny	12	Komora baterii
13	Śruba zabezpieczająca		

Spód



14	ALARM/OFF	15	Przycisk LIGHT (podświetlenie)
-----------	-----------	-----------	-----------------------------------

Uruchomienie

- Przy pomocy małego śrubokręta krzyżakowego (brak w zestawie) odkręć śrubę zabezpieczającą **13** pokrywę komory baterii z tyłu produktu i otwórz komorę baterii **12**.
- Włóż dwie baterie 1,5 V AAA LR03/R03 zgodnie z oznaczeniem biegunowości **12** **w komorze baterii (+/-)**.
- Zamknij komorę baterii **12** i dokręć ponownie śrubę zabezpieczającą **13**.

Szybkie ustawianie

Podczas ustawiania wartości liczbowych można użyć szybkiego ustawiania poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku MIN +/- (minuty) **10** i przycisku HR +/- (godziny) **11**.

+ zwiększa wartość liczbową. - zmniejsza wartość liczbową.

Ustawianie czasu

- W podstawowym trybie wyświetlania naciśnij i przytrzymaj przycisk SET **8**, aby wejść w tryb ustawiania czasu.
- Miga wskazanie 12HR lub 24HR.
- Naciśnij przycisk MIN +/- (minuty) **10** lub HR +/- (godziny) **11**, aby zmienić wartość.
- Potwierdź ustawienie, naciskając przycisk SET **8**.
- Naciśnij przycisk MIN +/- (minuty) **10**, aby ustawić minuty.
- Naciśnij przycisk HR +/- (godziny) **11**, aby ustawić godziny.
- Potwierdź ustawienie, naciskając przycisk SET **8**.

Ustawianie alarmu

Ustawianie godziny alarmu

- Ustaw budzik tak, aby w górnej części budzika widoczny był napis ALARM/ON **2**.
- W podstawowym trybie wyświetlania naciśnij przycisk MIN +/- **10** (minuty), aby ustawić minuty.
- W podstawowym trybie wyświetlania naciśnij przycisk HR +/- **11** (godziny), aby ustawić godziny.

Włączanie i wyłączanie alarmu

- Ustaw budzik tak, aby w górnej części budzika widoczny był napis ALARM/ON **2**. Alarm jest włączony i zabrzmi o ustawionej godzinie.
- Ustaw budzik tak, aby w górnej części budzika widoczny był napis ALARM/OFF **14**. Alarm jest wyłączony.



Funkcja drzemki (SNOOZE)

- Gdy włączy się alarm, dotknąć przycisku SNOOZE/LIGHT **3** u góry budzika, aby włączyć funkcję drzemki. Alarm uruchomi się ponownie po ok. 5 minutach.

Wyłączanie alarmu

- Obrócić budzik tak, aby ALARM/OFF **14** był widoczny w górnej części budzika. Alarm i funkcja drzemki są wyłączone.

Podświetlenie

- Dotknąć przycisku LIGHT **15** lub SNOOZE/LIGHT **3**, aby tymczasowo włączyć podświetlenie.

Podświetlenie nocne

- Przesunąć przełącznik suwakowy światła ON/OFF **9** na ON, aby włączyć podświetlenie nocne. Włączone jest delikatne podświetlenie.
- Przesunąć przełącznik suwakowy światła ON/

OFF **9** na OFF, aby wyłączyć podświetlenie nocne.

Czyszczenie produktu

Niewłaściwe czyszczenie produktu może spowodować jego uszkodzenie. Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani innych płynach. Nie używać agresywnych środków czyszczących, szczotek z metalowym lub nylonowym włosiem ani ostrych lub metalowych przedmiotów czyszczących, takich jak noże, twarde szpatułki i tym podobne. Mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Czyścić produkt miękką, suchą, niestrzępiącą się ściereczką, taką, jakiej używa się do czyszczenia okularów.

Przechowywanie

Jeśli produkt nie będzie przez dłuższy czas używany, należy wyjąć baterie i przechowywać wyczyszczony produkt w suchym i chłodnym miejscu osłoniętym przed promieniowaniem słonecznym, najlepiej w oryginalnym opakowaniu.

Utylizacja

Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu. W celu poprawnego gospodarowania odpadami należy je poddać segregacji. W sprawie utylizacji nieużywanego produktu można uzyskać informacje od samorządowych władz gminnych lub miejskich.



Podczas segregacji odpadów należy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, są one oz-

naczone skrótami (a) i cyframi (b) o następującym znaczeniu:

1-7: tworzywa sztuczne

20-22: papier i tektura

80-98: kompozyty



Utylizacja urządzeń elektrycznych

Symbol przekreślonego kontenera na śmieci oznacza, że danego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi.



Po zakończeniu użytkowania produktu konsumenci są prawnie zobowiązani do oddzielenia utylizowanego sprzętu elektrycznego i elektronicznego od niesortowanych odpadów komunalnych. Takie rozwiązanie umożliwia recykling nie obciążający środowiska i oszczędzający zasoby naturalne. Baterie i akumulatory, które nie są trwale połączone ze sprzętem elektrycznym lub elektronicznym, i które można wyjąć bez ich uszkodzenia, należy uprzednio usunąć z produktu i oddać w wyznaczonym do tego punkcie utylizacji. To samo dotyczy lamp, które można wyjąć z urządzenia bez ich zniszczenia. Właściciele sprzętu elektrycznego i elektronicznego z gospodarstw domowych mogą oddawać go do publicznych punktów zbiórki odpadów lub punktów zbiórki prowadzonych przez producentów i dystrybutorów. Przekazywanie zużytego sprzętu do utylizacji jest bezpłatne. Obowiązek bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu przez te punkty dotyczy zarówno zakupów dokonywanych w sklepie, jak i dostarczonych na adres

domowy. Miejscem obowiązkowego odbioru sprzętu jest jednocześnie miejsce jego dostawy. Za zwrot sprzętu nie pobiera się kosztów transportu. Sprzedawcy są ogólnie zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu przy zapewnieniu takiej możliwości w dającej się przyjąć odległości od jego lokalizacji. Konsument ma możliwość bezpłatnego zwrotu zużytego urządzenia do dystrybutora, który jest zobowiązany do jego odbioru, jeśli konsument zakupi nowe podobne urządzenie o zasadniczo tej samej funkcji. Taka możliwość istnieje również w przypadku dostaw do prywatnych gospodarstw domowych. W przypadku sprzedaży na odległość, możliwość bezpłatnego odbioru przy zakupie nowego urządzenia jest ograniczona do wymienników ciepła, monitorów ekranowych i urządzeń o dużych gabarytach, których co najmniej jedna krawędź zewnętrzna jest dłuższa niż 50 cm. Przy zawieraniu umowy sprzedaży dystrybutor ma obowiązek zapytać konsumenta o zamiar zwrotu urządzeń. Oprócz tego konsumenci mogą bezpłatnie oddać do trzech sztuk zużytego sprzętu elektronicznego jednego rodzaju w punkcie zbiórki u dystrybutora, niezależnie od tego, czy jest to związane z zakupem nowego urządzenia. Należy przy tym pamiętać, że krawędzie danego urządzenia nie mogą być dłuższe niż 25 cm. Przed wyrzuceniem wyjąć baterię bez niszczenia jej i wyrzucić oddzielnie (patrz „Utylizacja baterii”).

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ

na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Utylizacja baterii

Znajdujący się obok symbol oznacza, że baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.



Wadliwe lub zużyte baterie/akumulatory należy poddać recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/UE i jej zmianami. Konsumenci są prawnie zobowiązani do zwrotu wszystkich baterii i akumulatorów, niezależnie od tego, czy zawierają one szkodliwe substancje, takie jak: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów, Li = lit, w punkcie utylizacji w swojej gminie/dzielnicy lub w punkcie sprzedaży detalicznej, zgodnie z zasadami ochrony środowiska oraz w celu odzyskania wartościowych surowców, takich jak np. kobalt, nikiel czy miedź. Zwrot baterii i akumulatorów jest bezpłatny.



OSTRZEŻENIE! Szkody dla środowiska spowodowane niewłaściwą utylizacją baterii/akumulatorów!

Niektóre z możliwych składników, takich jak rtęć, kadm czy ołów, są trujące i, jeśli nie zostaną odpowiednio zutylizowane, stanowią zagrożenie dla środowiska. Metale ciężkie np. mogą mieć szkodliwy wpływ na ludzi, zwierzęta i rośliny oraz gromadzić się w środowisku, a nawarstwiając się w łańcuchu pokarmowym dostawać się do organizmu pośrednio z pożywieniem.



OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo wybuchu!

W przypadku starych baterii zawierających lit (Li = lit) istnieje wysokie ryzyko pożaru. Dlatego należy zwrócić szczególną uwagę na właściwą utylizację starych baterii i akumulatorów zawierających lit. Nieprawidłowa utylizacja może również prowadzić do wewnętrznych i zewnętrznych zwarc na skutek efektów termicznych (ciepło) lub uszkodzeń mechanicznych. Zwarcie może doprowadzić do pożaru lub wybuchu i mieć poważne konsekwencje dla ludzi i środowiska. Z tego powodu przed utylizacją należy zabezpieczyć taśmą klejącą bieguny

baterii i akumulatorów litowych, aby uniknąć zewnętrznego zwarcia. Baterie i akumulatory, które nie są zainstalowane w urządzeniu na stałe, należy przed utylizacją wyjąć i zutylizować oddzielnie. Baterie i akumulatory należy oddawać tylko wtedy, gdy są rozładowane. Należy w miarę możliwości używać akumulatorów zamiast baterii jednorazowych.

Uproszczona deklaracja zgodności UE

Firma digi-tech gmbh oświadcza niniejszym, że przekręcany budzik 4-LD6644-1, 4-LD6644-2 jest zgodny z dyrektywami RoHS 2011/65/UE i EMC 2014/30/UE.



Instrukcję obsługi i deklarację zgodności można pobrać ze strony:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Następnie kliknij symbol lupy i wprowadź numer artykułu 452205_2310.

Gwarancja digi-tech gmbh

To urządzenie objęte jest **3-letnią** gwarancją od daty zakupu. W przypadku wad produktu przysługują Państwu określone prawa wobec sprzedawcy produktu. Opisana poniżej gwarancja nie ogranicza ustawowych praw do rękojmi.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Paragon należy zachować. Jest on dowodem zakupu. Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie przez nas – według

naszego uznania – bezpłatnie naprawiony lub wymieniony. Niniejsza gwarancja wymaga przedstawienia wadliwego urządzenia oraz dowodu zakupu (paragonu) z okresu trzech lat, a także zwięzłego opisu na piśmie, z podaniem charakteru i czasu wystąpienia wady. Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymają Państwo z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Naprawa ani wymiana produktu nie rozpoczyna nowego okresu gwarancyjnego.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia z tytułu rękojmi

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych lub naprawionych części. Wszelkie uszkodzenia lub wady występujące już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Naprawy wykonane po upływie okresu gwarancyjnego są odpłatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane według ścisłych wytycznych jakościowych i dokładnie sprawdzone przed dostawą. Gwarancja dotyczy wad materiałowych lub produkcyjnych. Nie obejmuje ona części podlegających normalnemu zużyciu i uszkodzeń części delikatnych, np. wyłączników, baterii lub elementów wykonanych ze szkła. Niniejsza gwarancja traci ważność w przypadku uszkodzenia, nieprawidłowego użytkowania lub niewłaściwej konserwacji produktu. W celu prawidłowego użytkowania produktu należy ściśle przestrzegać

wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać sposobu użytkowania czy też wykonywania czynności, co do których w instrukcji obsługi istnieją przeciwskazania lub ostrzeżenia. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego, nie komercyjnego. Niezgodne z przeznaczeniem oraz nieumiejętne użytkowanie, użycie siły czy samowolne ingerencje powodują unieważnienie gwarancji.

Postępowanie w przypadku roszczeń gwarancyjnych

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie roszczenia, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- W przypadku wszystkich zgłoszeń prosimy o przygotowanie paragonu jako dowodu zakupu oraz numeru artykułu (452205_2310).
- Numer produktu można znaleźć na tabliczce znamionowej, grawerunku, stronie tytułowej instrukcji (na dole po lewej stronie) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- W przypadku wystąpienia wad funkcjonalnych lub innych usterek, **najpierw należy skontaktować się telefonicznie lub e-mailem z wymienionym poniżej serwisem.**



Tę instrukcję, podobnie jak wiele innych podręczników, filmów o produktach i oprogramowanie można pobrać ze strony www.lidl-service.com.



Ten kod QR prowadzi bezpośrednio do strony serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i umożliwia dostęp do instrukcji obsługi po wprowadzeniu numeru produktu (452205_2310).

Serwis

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A,
65817 Eppstein, NIEMCY
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 (0)6198 571825



00800 44 11 493



Dostawca

Poniższy adres nie jest adresem punktu serwisowego. Najpierw należy skontaktować się z punktem serwisowym podanym powyżej.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A,
65817 Eppstein, NIEMCY



Rok produkcji: 2024

IAN 452205_2310,
Nrart. 4-LD6644-1, 4-LD6644-2



CZ Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny

Obsah

Obsah	128
Úvod	130
Určené použití	130
Rozsah dodávky	130
Technické údaje	131
Vysvětlení signálních slov	131
Vysvětlení symbolů	132
Důležité bezpečnostní pokyny	134
Bezpečnostní pokyny pro uživatele	134
Důležité bezpečnostní pokyny k displeji	135
Bezpečnostní pokyny k baterii	135
Výrobek uchovávejte mimo dosah malých dětí	137
Bezpečné postavení výrobku	138
Popis výrobku	139
Displej	139
Zadní a ovládací panely	139
Spodní strana	140
Uvedení do provozu	140
Rychlé nastavení	140
Nastavení času	141
Buzení	141
Nastavení času buzení	141
Aktivování nebo zrušení budíku	141
Funkce odloženého buzení (SNOOZE)	142

Vypnutí buzení	142
Osvětlení pozadí	142
Noční světlo	142
Pokyny k čištění	142
Skladování	143
Likvidace	143
Likvidace elektrického zařízení	143
Likvidace baterií	145
Zjednodušené EU prohlášení o shodě	146
Záruka společnosti digi-tech gmbh	147
Záruční podmínky	147
Záruční doba a zákonné nároky týkající se vad	147
Záruka	148
Průběh reklamace	148
Servis	150
Dodavatel	150

FLIP BUDÍK

Úvod

Gratulujeme k zakoupení nového Flip budíku (dále jen „výrobek/produkt“ nebo „zařízení“). Vybrali jste si vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležitá upozornění týkající se bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny pro obsluhu a bezpečnost. Výrobek používejte pouze popsáním způsobem a v uvedených oblastech použití.



Při předání výrobku třetím osobám předejte také všechny dokumenty. Obal a návod k použití si ponechte pro pozdější dotazy na výrobce.

Určené použití

Výrobek je vhodný pro zobrazení času a pro použití popsanych doplňkových funkcí. Jakékoli jiné použití nebo úprava produktu se považuje za nezamýšlené použití.

Produkt je vhodný pouze pro vnitřní použití.

Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným používáním nebo nesprávnou obsluhou. Výrobek není určen pro komerční využití.

Poznámka: Tento výrobek není hračka, jedná se o budík.

5+

- Vhodné pro děti od 5 let.

Rozsah dodávky

Upozornění: Po zakoupení, prosím, zkontrolujte

obsah balení. Ujistěte se, že jsou přítomny všechny díly a že nejsou vadné. Pokud je dodávka neúplná a/nebo jsou některé části poškozené, výrobek nepoužívejte. Kontaktujte servisní oddělení (viz „Postup v případě reklamace“).

1 x budík

2 x baterie typu 1,5 V AAA LR03

1 x krátký návod

Technické údaje

- Hodinový stroj, digitální
- Rozměry: cca 125 x 77 x 40 mm
- Hmotnost: cca 134 g (exkluzivní baterie)
- Napájeno dvěma
1,5V bateriemi AAA LR03/R03

 - Označení pro stejnosměrné napětí

Vysvětlení signálních slov

 VAROVÁNÍ!	Tento symbol nebo slovo označuje nebezpečí s vysokým stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
 POZOR!	Tento symbol nebo slovo označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek lehké nebo mírné zranění.

POZOR:	Toto signální slovo varuje před možnými věcnými škodami.
Upozornění:	Toto signální slovo se používá pro další informace.

Vysvětlení symbolů

	Pokud jsou baterie/akumulátor používány nesprávně, hrozí nebezpečí výbuchu a úniku kapaliny z baterie.
 	Včetně alkalické baterie
 	Baterie: 2 x 1,5V AAA R03/LR03
	Označení stejnosměrného napětí
	Návod k obsluze
	Přečtěte si návod k obsluze!
	Označením CE společnost digi-tech gmbh prohlašuje shodu výrobku s platnými směrnici EU.

	Baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí.
	Nevhazujte baterie do ohně a nepřidávejte je do kontaktu s ohněm.
	Baterie musí být vždy vloženy se správnou polaritou.
	Baterie nedeformujte ani nepoškozujte.
	Baterie neotevírejte ani nerozebírejte.
	Nekombinujte baterie různých značek nebo typů.
	Nekombinujte nové a použité baterie.
	Nenabíjejte baterie.
	Chraňte baterie před vlhkostí a kapalinami.
	Baterie nezkratujte!



Baterie vždy vkládejte se správnou polaritou.



Noste ochranné rukavice!

Důležité bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny pro uživatele



VAROVÁNÍ!

U malých dětí a dětí obecně hrozí nebezpečí ohrožení života a úrazu!

Děti nebezpečí často podceňují. Děti držte mimo dosah výrobku.

- Tento produkt mohou používat **děti** starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou eventuálně vyplývající rizika. **Děti** si s výrobkem nesmí hrát. **Děti** nesmí provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Obalový materiál není hračka. **Děti** by se do ní během hry mohly zachytit a udusit.
- Pokud je výrobek poškozen, nepoužívejte jej.
- Nevystavujte výrobek vlhkosti.
- Výrobek používejte pouze uvnitř.
- Tento výrobek neobsahuje žádné díly opravitel-

né spotřebitelem.

Důležité bezpečnostní pokyny k displeji



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

Na displej netlačte a zamezte jeho kontaktu s ostrými předměty.

- Pokud se displej rozbije, použijte při sběru jednotlivých dílů rukavice.
- V případě kontaktu pokožky s kapalinou v displeji otřete zasažené místo čistým hadříkem a opláchněte pokožku velkým množstvím vody. V případě potřeby kontaktujte lékaře.
- V případě kontaktu očí s kapalinou displeje vypláchněte oči velkým množstvím vody. Okamžitě kontaktujte lékaře.
- Při požití tekutiny z displeje vypláchněte ústní dutinu vodou a poté vypijte velké množství vody. Okamžitě kontaktujte lékaře.



Bezpečnostní pokyny k baterii



VAROVÁNÍ!

Smrtelné nebezpečí!

- Baterie/akumulátory udržujte mimo dosah dětí. Při požití okamžitě vyhledejte lékaře!
- Požití může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
- Nepoužívejte dobíjecí baterie!
- Nikdy nenabíjejte baterie, které k tomu nejsou

určené.

- Různé typy baterií, nebo nové a použité baterie nesmí být používány dohromady!
- Nezkratujte baterie/akumulátory ani je neotevírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Nikdy nevhazujte baterie/akumulátory do ohně nebo vody.
- Nevystavujte baterie/akumulátory mechanickému namáhání.

Riziko vytečení baterie/akumulátoru



POZOR!

Nebezpečí poranění!

Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit poleptání. V takovém případě proto noste vhodné ochranné rukavice.



- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které mohou mít vliv na baterie/akumulátory, např. radiátorům nebo přímému slunečnímu záření.
- Pokud baterie/akumulátory vytekly, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
- V případě vytečení baterie/akumulátoru tyto okamžitě vyjměte z výrobku, abyste předešli jeho poškození.
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, baterie/akumulátory vyjměte.

POZOR: Riziko poškození výrobku

- Používejte pouze uvedený typ baterie/akumu-

látoru!

- Vložte baterie/akumulátory podle označení polarity (+) a (–) na baterii/akumulátoru a na výrobku.
- Před vložením očistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v prostoru pro baterii suchým hadříkem nepouštějícím vlákna nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie/akumulátory z produktu okamžitě vyjměte.



RIZIKO!

Poškození produktu!

- Výrobek nepoužívejte, pokud vykazuje viditelná poškození či vady.
- Neotevírejte kryt a neprovádějte na výrobku žádné změny. Opravy přenechejte odborníkům. K tomuto se obraťte na uvedenou adresu servisu. V případě samostatně provedených oprav nebo chybného užívání je vyloučena odpovědnost a záruka ze strany výrobce.

Výrobek uchovávejte mimo dosah malých dětí



VAROVÁNÍ! OHROŽENÍ ZDRAVÍ/ŽIVOTA!

Tento výrobek není dětská hračka!



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Výrobek obsahuje malé části, které je možné spolknout a způsobit tak zranění.

Nikdy nedovolte malým dětem starším 5 let používat produkt bez dozoru. Malé děti nemohou vždy

správně rozpoznat možná nebezpečí.
Obalové fólie uchovávejte mimo dosah dětí.
Hrozí nebezpečí udušení!

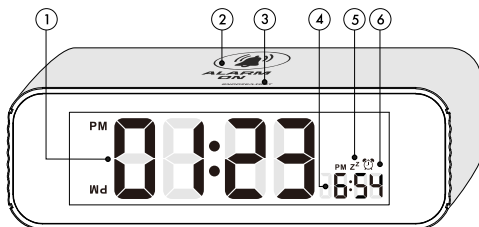
Bezpečné postavení výrobku

Výrobek postavte na pevnou rovnou plochu. Není určen pro provoz v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu (např. koupelny). Než přístroj umístíte, ochraňte citlivé plochy, protože může dojít k jejich poškrábání. Dbejte na to, aby:

- výrobek při provozu nestál na tlustém koberci nebo na posteli;
- na výrobek nepůsobily žádné přímé tepelné zdroje (např. topení);
- výrobek nebyl vystaven přímému slunečnímu světlu;
- na výrobek nekapala nebo nestříkala žádná kapalina (nestavte na výrobek nebo vedle něj žádné nádoby naplněné kapalinou, např. vázy s vodou);
- výrobek nestál v bezprostřední blízkosti magnetických polí (např. reproduktorů);
- se do výrobku nedostaly žádné cizí předměty;
- se v blízkosti tohoto výrobku nikdy nenacházely svíčky ani jiný otevřený oheň a zamezilo se tak rozšíření požáru.

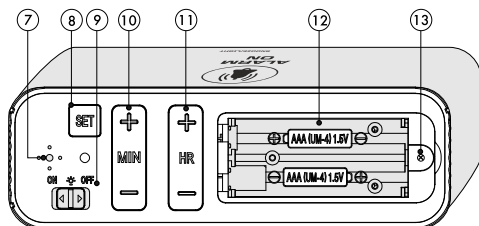
Popis výrobku

Displej



1	Čas	2	ALARM/ON
3	Tlačítko SNOOZE/ LIGHT (odložit/ světlo)	4	Čas buzení
5	Indikátor odložení	6	Zobrazení buzení

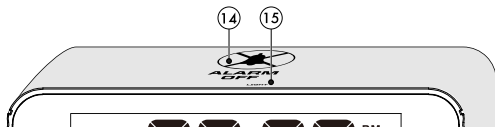
Zadní a ovládací panely



7	Reproduktor	8	Tlačítko SET
9	Posuvný přepínač světla ON/OFF	10	Tlačítko nastavení minut MIN +/-

11	Tlačítko HR +/- Hodiny	12	Příhrádka na baterie
13	Bezpečnostní šroub		

Spodní strana



14	ALARM/OFF	15	Tlačítko zapnutí světla LIGHT
-----------	-----------	-----------	----------------------------------

Uvedení do provozu

- Malým křížovým šroubovákem **13** (není součástí dodávky) odšroubujte z příhrádky na baterie na zadní straně výrobku bezpečnostní šroub a otevřete příhrádku **12**.
- Vložte dvě 1,5V baterie AAA LR03/R03 podle vyznačené **12** **polarity (+/-)** v příhradce.
- Zavřete příhrádku na baterie **12** a znovu utáhněte bezpečnostní šroub **13**.

Rychlé nastavení

Při nastavování číselných hodnot můžete použít rychlé nastavení stisknutím a podržením tlačítka nastavení minut MIN +/- **10** a tlačítka nastavení hodin HR +/- **11**.

+ přidává. - ubírá.

Nastavení času

- Pro vstup do režimu nastavení času stiskněte a podržte v normálním zobrazení tlačítko SET **8**.
- Bliká 12HR nebo 24HR.
- Hodnotu změníte stisknutím tlačítka nastavení minut MIN +/- **10** nebo tlačítka nastavení hodin HR +/- **11**.
- Nastavení potvrďte stisknutím
- tlačítka SET **8**.
- Pro nastavení minut použijte tlačítko nastavení minut MIN +/- **10**.
- Pro nastavení hodin použijte tlačítko **11** nastavení hodin HR +/- .
- Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka SET **8**.

Buzení

Nastavení času buzení

- Postavte budík tak, aby byl v horní části budíku vidět nápis ALARM/ON **2**.
- Pro nastavení minut stiskněte v normálním zobrazení tlačítko nastavení minut MIN +/- **10**.
- Pro nastavení hodin stiskněte v normálním zobrazení tlačítko nastavení hodin HR +/- **11**.

Aktivování nebo zrušení budíku

- Postavte budík tak, aby byl v horní části budíku vidět nápis ALARM/ON **2**, budík je zapnutý a spustí se v nast-



vený čas.

- Postavte budík tak, aby byl v horní části budíku vidět nápis ALARM/OFF **14** a budík byl vypnutý.



Funkce odloženého buzení (SNOOZE)

- Když se spustí budík, dotkněte se tlačítka SNOOZE/LIGHT **3** v horní části budíku a aktivujte funkci odloženého buzení. Buzení se znovu spustí znovu přibližně po 5 minutách.

Vypnutí buzení

- Otočte budík tak, aby byl nápis ALARM/OFF **14** na horní straně budíku. Buzení a funkce odloženého buzení se vypnou.

Osvětlení pozadí

- Pro krátkodobé zapnutí podsvícení se dotkněte tlačítka LIGHT **15** nebo tlačítka SNOOZE/LIGHT **3**.

Noční světlo

- Noční světlo zapnete posunutím posuvného přepínače světla ON/OFF **9** do polohy ON. Podsvícení jemně svítí.
- Noční světlo vypnete posunutím posuvného přepínače světla ON/OFF **9** do polohy OFF.

Pokyny k čištění

Nesprávné čištění může výrobek poškodit.

Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin.

Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinami ani ostré či kovové čisticí předměty jako nože, tvrdé špachtle a podobné. Mohly by poškodit povrch. Výrobek čistěte měkkým, suchým hadříkem nepouštějícím vlákna, jaký se používá např. k čištění brýlí.

Skladování

Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte baterie a výrobek uskladněte vyčištěný a chráněný před slunečním světlem na suchém a chladném místě, nejlépe v původním obalu.

Likvidace

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, pro lepší likvidaci odpadu je prosím zlikvidujte odděleně. Možnosti likvidace výrobku, který Vám dosloužil, zjistěte u Vaší obecní či městské správy.



Při třídění odpadu dbejte na označení obalových materiálů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1-7: Plasty

20-22: papír a lepenka

80-98: Kompozity.



Likvidace elektrického zařízení

Symbol s přeškrtnutou popelnicí na kolečkách znamená, že elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována s domovním odpadem. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni sbírat elektrická a elektronická



zařízení po skončení jejich životnosti odděleně od netříděného komunálního odpadu. Tímto způsobem je zajištěna recyklace šetrná k životnímu prostředí a zdrojům. Baterie a akumulátory, které nejsou pevně uzavřeny elektrickým nebo elektronickým zařízením a lze je vyjmout, aniž by byly zničeny, je nutné před odevzdáním do sběrný od zařízení oddělit a odevzdat na místo k tomu určené. Totéž platí pro lampy, které lze ze zařízení vyjmout, aniž by došlo k jejich zničení. Majitelé elektrických a elektronických zařízení z domácností je mohou odevzdat na sběrných místech orgánů veřejné správy odpadů nebo na sběrných místech zřízených výrobcí nebo distributory. Likvidace starých zařízení je bezplatná. Tato povinnost bezplatného odběru zboží se vztahuje jak na nákup v prodejně, tak na doručení na domácí adresu. Místo plnění pro povinnost odběru je shodné s místem plnění pro doručení. Za vrácená zařízení nesmějí být účtovány náklady na dopravu. Obecně platí, že distributoři jsou povinni zajistit bezplatný zpětný odběr starých zařízení poskytnutím vhodných možností vrácení v přiměřené vzdálenosti. Spotřebitelé mají možnost bezplatně odevzdat staré zařízení u prodejce, který je povinen jej převzít zpět, pokud si zakoupí ekvivalentní nové zařízení s v podstatě stejnou funkcí. Tato možnost existuje i pro dodávky do soukromé domácnosti. Při prodeji na dálku je možnost bezplatného odvozu při nákupu nového zařízení omezena na výměníky tepla, zobrazovací jednotky a velká zařízení, která mají alespoň jeden vnější okraj delší než 50 cm. Při uzavírání

kupní smlouvy se prodejce musí spotřebitele dotázat ohledně příslušného záměru vrácení. Kromě toho mohou spotřebitelé zdarma odevzdat až tři stará zařízení typu zařízení na sběrné místo distributora, aniž by to bylo spojeno s nákupem nového zařízení. Délka okrajů příslušných zařízení však nesmí přesáhnout 25 cm.

Před likvidací vyjměte baterii, aniž byste ji zničili, a zlikvidujte ji odděleně (viz oddíl Likvidace baterie).

Likvidace baterií

Tento symbol znamená, že baterie a akumulátory nesmí být likvidovány spolu s domovním odpadem. Vadné nebo použité baterie / akumulátory musí být recyklovány v souladu se směrnicí 2006/66/EU a jejími dodatky. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni odevzdat všechny baterie a akumulátory bez ohledu na to, zda obsahují nebo neobsahují škodlivé látky, jako jsou



Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo, Li = lithium, na sběrném místě ve své obci/městské části nebo v prodejně, aby byly ekologicky recyklovány nebo opětovně použity jako cenné suroviny, např. kobalt, nikl nebo měď. Vrácení baterií a akumulátorů je bezplatné.



VAROVÁNÍ! Poškození životního prostředí nesprávnou likvidací baterií/akumulátorů!

Některé z možných obsažených složek, jako je

rtuť, kadmium a olovo, jsou jedovaté a při nesprávné likvidaci ohrožují životní prostředí. Např. těžké kovy mohou mít zdraví škodlivé účinky na lidi, zvířata a rostliny a hromadit se v životním prostředí a v potravním řetězci. Do těla pak mohou pronikat nepřímo prostřednictvím potravy.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí exploze!

U odpadních baterií obsahujících lithium (Li = lithium) hrozí velké nebezpečí požáru. Proto je nutno věnovat mimořádnou pozornost řádné recyklaci starých lithiových baterií a akumulátorů. Nevhodným zpracováním odpadu mohou kromě toho termickým působením (horkem) nastat vnitřní a vnější zkraty nebo mechanické poškození. Zkrat může způsobit požár nebo výbuch a může mít vážné následky pro lidi i životní prostředí. U baterií a akumulátorů obsahujících lithium proto přelepte před likvidací póly, aby se zamezilo vnějšímu zkratu. Baterie a akumulátory, které nejsou pevně zabudovány do přístroje, musí být před likvidací odpadu vyjmuty a zlikvidovány zvlášť. Baterie a nabíjecí baterie odevzdávejte, prosím, pouze vybité! Pokud možno, používejte akumulátory místo jednorázových baterií.

Zjednodušené EU prohlášení o shodě

Společnost digi-tech gmbh tímto prohlašuje, že Flip budík 4-LD6644-1, 4-LD6644-2 vyhovuje směrnici RoHS 2011/65/EU a EMV 2014/30/EU.



Návod k obsluze a prohlášení o shodě si můžete stáhnout zde: www.digi-tech-gmbh.com/downloads
Poté klikněte na lupu a zadejte číslo výrobku 452205_2310.

Záruka společnosti digi-tech gmbh

Na tento přístroj se vztahuje **tříletá** záruka od data zakoupení. V případě závad na produktu máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou omezena naší zárukou, popsanou níže.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná dnem zakoupení. Dobře si prosím uschovejte pokladní stvrzenku. Ta je vyžadována jako doklad o nákupu. Pokud dojde k závadě materiálu nebo objeví-li se výrobní vada do 3 let od data zakoupení tohoto produktu, produkt dle našeho uvážení zdarma buď opravíme, nebo vyměníme. Tato záruka vyžaduje, aby byly vadný přístroj a nákupní doklad (účtenka) předloženy během tříletého období a aby byla stručně písemně popsána povaha závady a kdy k ní došlo. Pokud je vada kryta naší zárukou, obdržíte opravený nebo nový produkt zpět. Opravou nebo výměnou přístroje nezačíná žádná nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky týkající se vad

Záruční doba se poskytnutím záruky neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly. Jakákoli poškození nebo vady, které byly přítomny již v době nákupu, musí být nahlášeny

ihned po vybalení přístroje. Opravy, které je nutné provést po uplynutí záruční doby, jsou zpoplatněny.

Záruka

Přístroj byl pečlivě vyroben s vysokými nároky na kvalitu a před dodáním svědomitě zkontrolován. Záruka se vztahuje na vady materiálu nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na části výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a lze je proto považovat za opotřebitelné součásti, ani na poškození křehkých částí, např. spínače, baterie nebo skleněné části. Tato záruka zaniká, pokud byl produkt poškozen nebo nesprávně používán a udržován. Pro správné používání produktu je nutné přísně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je bezpodmínečně nutné vyhnout se použití a krokům, které návod k obsluze nedoporučuje nebo před nimiž varuje. Produkt je určen pouze pro soukromé a nikoli pro komerční použití. Záruka zaniká v případě hrubého a nesprávného zacházení, použití síly a zásahů, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou.

Průběh reklamace

Aby mohla být vaše žádost rychle zpracována, postupujte prosím podle těchto pokynů:

- Pro všechny dotazy si jako doklad o nákupu připravte účtenku a číslo položky (452205_2310).
- Číslo položky naleznete na typovém štítku, na gravuře, na titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spod-

ní straně.

- Pokud se vyskytnou funkční vady nebo jiné závady, **nejprve telefonicky nebo e-mailem kontaktujte servisní oddělení uvedené níže.**



Na webu www.lidl-service.com si můžete stáhnout tento návod a mnoho dalších příruček, produktových videí a softwaru.



Naskenováním tohoto QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla položky (452205_2310) si můžete otevřít návod k obsluze.

Servis

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A,
65817 Eppstein, NĚMECKO
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 (0)6198 571825



 800 142 315



Dodavatel

Upozorňujeme, že následující adresa není
adresou servisního místa. Nejprve kontaktuj-
te servisní místo uvedené výše.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817
Eppstein, NĚMECKO



Rok výroby: 2024

IAN 452205_2310,
pol.č.: 4-LD6644-1, 4-LD6644-2

SK Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

Obsah

Obsah	151
Úvod	153
Používanie v súlade s určením	153
Obsah dodávky	154
Technické údaje	154
Vysvetlenie signálnych slov	154
Vysvetlenie symbolov	155
Dôležité bezpečnostné pokyny	157
Bezpečnostné pokyny pre používateľov	157
Bezpečnostné pokyny pre displej	158
Bezpečnostné pokyny pre batérie	158
Výrobok uchovávať mimo dosahu malých detí	161
Výrobok bezpečne umiestniť	161
Popis výrobku	162
Displej	162
Zadná strana a ovládacie prvky	163
Spodná strana	163
Uvedenie do prevádzky	164
Rýchle nastavenie	164
Nastavenie času	164
Budík	165
Nastavenie času budíka	165
Aktivácia alebo deaktivácia budíka	165
Funkcia odloženia (SNOOZE)	165

Vypnutie budíka	166
Podsvietenie	166
Nočné svetlo	166
Pokyny na čistenie	166
Skladovanie	166
Likvidácia	167
Likvidácia elektrického zariadenia	167
Likvidácia batérií	169
Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ	170
Záruka digi-tech gmbh	171
Záručné podmienky	171
Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z chyby výrobku	171
Rozsah záruky	172
Postup v prípade záruky	172
Servis	174
Dodávateľ	174

BUDÍK FLIP

Úvod

Blahoželáme vám k nákupu vášho nového budíka Flip(d ďalej len „výrobok“ alebo „prístroj“). Rozhodli ste sa pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti, použití a likvidácii. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a pokynmi k ovládaniu. Výrobok používajte iba tak, ako je to popísané, a len pre špecifikované oblasti použitia. Ak výrobok odovzdávate iným osobám, odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty. Obal a návod na používanie si uschovajte pre prípadné ďalšie neskoršie otázky.



Používanie v súlade s určením

Výrobok je vhodný na zobrazovanie času a na používanie ďalších opísaných funkcií. Akékoľvek iné použitie alebo úpravy výrobku sú v rozpore s určeným použitím.

Výrobok je určený výhradne k používaniu v interiéri. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou obsluhou. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Upozornenie: Tento výrobok nie je hračka, ale budík.

5+

- Vhodné pre deti od 5 rokov.

Obsah dodávky

Upozornenie: Po zakúpení skontrolujte obsah dodávky. Uistite sa, že sú dodané všetky diely a že nie sú poškodené. Ak dodávka nie je kompletná a/alebo sú niektoré diely poškodené, výrobok nepoužívajte. Obráťte sa na servisné oddelenie (pozri „Postup v prípade záruky“).

1 x budík

2 x batéria 1,5 V AAA LR03

1 x krátky návod

Technické údaje

- Digitálny hodinový strojček
- Rozmery: cca 125 x 77 x 40 mm
- Hmotnosť: cca 134 g (okrem batérií)
- Prevádzka s
2 batériami typu 1,5 V AAA LR03/R03
— — — označenie pre jednosmerné napätie

Vysvetlenie signálnych slov



Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nezabráni.

 POZOR!	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu, ak sa mu nezabráni.
POZOR:	Toto signálne slovo upozorňuje na možné škody na majetku.
Upozornenie:	Toto signálne slovo sa používa pre dodatočné informácie.

Vysvetlenie symbolov

	Pri nesprávnom používaní batérií/akumulátorov vzniká riziko výbuchu a vytečenia kvapaliny z batérie.
	Alkalické batérie sú súčasťou balenia.
	Batéria: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Označenie pre jednosmerné napätie
	Návod na používanie

	Prečítajte si návod na používanie!
	Na základe označenia CE spoločnosť digi-tech gmbh deklaruje zhodu s príslušnými smernicami EÚ.
	Batérie vždy uchovávajte mimo dosahu detí.
	Batérie nevhadzujte do ohňa a zabráňte kontaktu s ohňom.
	Batérie musia byť vždy vložené so správnou polaritou.
	Batérie nedeformujte ani nepoškodzujte.
	Batérie neotvárajte ani nerozoberajte.
	Nemiešajte batérie rôznych značiek a typov.
	Nemiešajte nové a použité batérie.
	Nenabíjajte batérie.

	Chráňte batérie pred vlhkosťou a uchovávajte ich mimo dosahu tekutín.
	Batérie neskratujte.
	Batérie vždy vkladajte so správnou polaritou.
	Noste ochranné rukavice!

Dôležité bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny pre používateľov



VÝSTRAHA! Riziko ohrozenia života a úrazu pre dojčatá a deti!

Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Výrobok vždy uchovávajte mimo dosahu **detí**.

- **Deti** od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí smú tento výrobok používať, len ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a chápu nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú. **Deti** sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať **deti** bez dozoru.
- Obalový materiál nie je hračka. **Deti** sa do neho

- môžu zamotať a udusiť sa pri hraní.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Nevystavujte výrobok vlhkosti.
- Výrobok používajte iba v interiéri.
- Tento výrobok neobsahuje žiadne diely, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ.

Bezpečnostné pokyny pre displej



VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo úrazu!

Na displej nevyvíjajte žiadny tlak a ostré predmety uchováajte mimo dosahu displeja.

- Ak sa displej rozbije, používajte pri zbieraní jednotlivých častí rukavice.
- V prípade kontaktu pokožky s tekutinou displeja utrite pokožku čistou handričkou a opláchnite s dostatočným množstvom vody. V prípade potreby kontaktujte lekára.
- V prípade kontaktu očí s tekutinou displeja vypláchnite oko s dostatočným množstvom vody. Okamžite kontaktujte lekára.
- Pri prehltnutí tekutiny displeja vypláchnite ústnu dutinu vodou a potom pite veľa vody. Okamžite kontaktujte lekára.



Bezpečnostné pokyny pre batérie



VÝSTRAHA!

Ohrozenie života!

- Batérie/akumulátory uchováajte mimo dosahu detí. Pri prehltnutí okamžite vyhľadajte lekára!

- Prehltnutie môže spôsobiť popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
- Nepoužívajte nabíjateľné batérie!
- Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie.
- Rôzne typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú používať súčasne!
- Batérie/akumulátory neskratujte a/alebo ich neotvárajte. Môže dôjsť k prehriatiu, nebezpečenstvu požiaru alebo prasknutiu.
- Batérie/akumulátory nikdy nevhadzujte do ohňa ani vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému namáhaniu.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov



POZOR!

Nebezpečenstvo úrazu!

Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť popáleniny. V tomto prípade preto použite vhodné ochranné rukavice.



- Vyhybajte sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu vplývať na batérie/akumulátory, napr. na radiátoroch/pôsobenie priameho slnečného žiarenia.
- Ak batérie/akumulátory vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorov ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli poškodeniu.

- Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, batérie/akumulátory z neho vyberte.

POZOR: Riziko poškodenia výrobku

- Používajte výlučne špecifikovaný typ batérie/akumulátora!
- Batérie/akumulátory vložte v súlade s označením polarít (+) a (-) na batérii/akumulátore a výrobku.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii/akumulátore a v priehradke na batérie suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vato-vou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátory z výrobku ihneď vyberte.



RIZIKO!

Poškodenie výrobku

- Ak výrobok vykazuje viditeľné známky poškodenia alebo poruchy, nepoužívajte ho.
- Neotvárajte kryt a nevykonávajte na výrobku žiadne zmeny. Opravy prenechajte odborníkovi. Za týmto účelom kontaktujte uvedenú adresu servisu. V prípade svojvoľne vykonaných opráv alebo nesprávnej obsluhy sú vylúčené akékoľvek nároky, ktoré by vyplývali zo záruky.

Výrobok uchovávajte mimo dosahu malých detí



VÝSTRAHA! OHROZENIE ZDRAVIA/ŽIVOTA!

Tento výrobok nie je detská hračka!



**VÝSTRAHA!
NEBEZPEČENSTVO UDUSE-
NIA!**

Výrobok obsahuje malé časti, ktoré je možné prehltnúť a ktoré môžu spôsobiť zranenie.

Malé deti od 5 rokov nikdy nenechávajú používať výrobok bez dozoru. Malé deti nedokážu vždy správne identifikovať možné nebezpečenstvá.

Aj baliacu fóliu uchovávajte mimo dosahu detí.

Hrozí nebezpečenstvo udusenía sa!

Výrobok bezpečne umiestnite

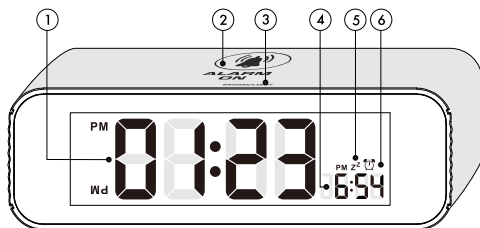
Položte výrobok na pevný, rovný povrch. Nie je určený na použitie v miestnostiach s vyššou vlhkosťou (napr. kúpeľne). Predtým, než prístroj položíte, chráňte citlivé povrchy, inak by mohlo dôjsť k poškriabaniu. Dbajte na to, aby:

- výrobok počas prevádzky nebol položený na hrubom koberci alebo posteli;
- na výrobok nepôsobili priame zdroje tepla (napr. kúrenie);
- na výrobok nesvietilo priame slnečné svetlo;
- sa zabránilo kontaktu so striekajúcou a kvapkajúcou vodou (vedľa výrobku ani do jeho blízkosti nikdy neumiestňujte žiadne predmety naplnené tekutinami, napr. vázy);

- výrobok nebol nestál v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktorov);
- do výrobku nevnikli žiadne cudzie telesá;
- v dosahu tohto výrobku nikdy neboli sviečky ani iný otvorený oheň, aby sa zabránilo šíreniu ohňa.

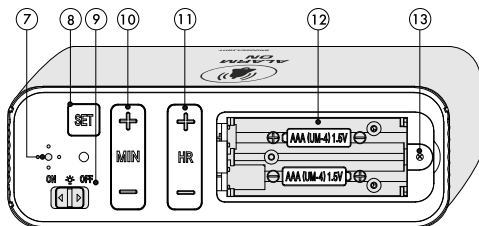
Popis výrobku

Displej



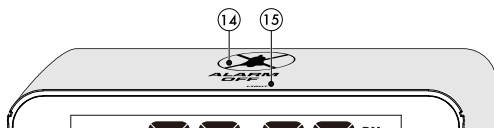
1	Čas	2	ALARM/ON
3	Tlačidlo SNOOZE/ LIGHT	4	Čas budenia
5	Indikátor odloženia	6	Indikátor budíka

Zadná strana a ovládacie prvky



7	Reproduktor	8	Tlačidlo nastavenia SET
9	Posuvný vypínač svetla ON/OFF	10	Tlačidlo minút MIN +/-
11	Tlačidlo hodín HR +/- Hodiny	12	Priehradka pre batérie
13	Bezpečnostná skrutka		

Spodná strana



14	ALARM/OFF	15	Tlačidlo osvetlenia LIGHT
-----------	-----------	-----------	---------------------------

Uvedenie do prevádzky

- Uvoľníte bezpečnostnú skrutku **13** z krytu priehradky na batérie na zadnej strane výrobku pomocou malého krížového skrutkovača (nie je súčasťou dodávky) a otvorte priehradku na batérie **12**.
- Vložte dve batérie 1,5 V AAA LR03/R03 v súlade s označením v priehradke na batérie **12** **so správnou polaritou (+/-)**.
- Zatvorte priehradku na batérie **12** a opäť pevne pritiahnite bezpečnostnú skrutku **13**.

Rýchle nastavenie

Pri nastavovaní číselných hodnôt môžete stlačením a podržaním tlačidla MIN +/- **10** a tlačidla hodín HR +/- **11** použiť rýchle nastavenie.

+ pripočítava. - odpočítava.

Nastavenie času

- V normálnom zobrazení stlačte a podržte tlačidlo nastavenia SET **8**, aby ste sa dostali do režimu nastavenia času.
- Bliká 12HR alebo 24HR.
- Pre zmenu hodnoty stlačte tlačidlo minút MIN +/- **10** alebo tlačidlo hodín HR +/- **11**.
- Potvrďte svoje nastavenie stlačením tlačidla SET **8**.
- Pomocou tlačidla minút MIN +/- **10** nastavte minúty.
- Pomocou tlačidla hodín HR +/- **11** nastavte

hodiny.

- Potvrďte svoje nastavenie stlačením tlačidla SET **8**.

Budík

Nastavenie času budíka

- Nastavte budík tak, aby sa ALARM/ON **2** zobrazilo v hornej časti budíka.
- V normálnom zobrazení stlačte tlačidlo minút MIN +/- **10**, aby ste mohli nastaviť minúty.
- V normálnom zobrazení stlačte tlačidlo hodín HR +/- **11**, aby ste mohli nastaviť hodiny.

Aktivácia alebo deaktivácia budíka

- Nastavte budík tak, aby sa ALARM/ON **2** zobrazilo v hornej časti budíka, budík je zapnutý a zaznie v nastavenom čase.



- Nastavte budík tak, aby sa ALARM/OFF **14** zobrazilo v hornej časti budíka a budík je vypnutý.



Funkcia odloženia (SNOOZE)

- Pre aktiváciu funkcie opakovaného budenie, sa dotknite sa tlačidla SNOOZE/LIGHT **3** v hornej časti budíka, keď zaznie budík. Budík zaznie opakovane po približne 5 minútach.

Vypnutie budíka

- Otočte budík, aby bolo na hornej časti budíka vidieť ALARM/OFF **14**. Budík a funkcia odloženia sú vypnuté.

Podsvietenie

- Pre dočasné zapnutie podsvietenia sa dotknite tlačidla LIGHT **15** alebo tlačidla SNOOZE/LIGHT **3**.

Nočné svetlo

- Posuňte posuvný vypínač svetla ON/OFF **9** do polohy ON, aby ste zapli nočné svetlo. Podsvietenie jemne svieti.
- Posuňte posuvný vypínač svetla ON/OFF **9** do polohy OFF, aby ste nočné svetlo vypli.

Pokyny na čistenie

Nesprávne čistenie môže poškodiť výrobok. Neponárajte výrobok do vody ani do iných kvapalín. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, kefy s kovovými alebo nylonovými štetinami ani ostré alebo kovové čistiace predmety, ako sú nože, tvrdé špachtle a podobne. Môžu poškodiť povrch. Výrobok čistite len mäkkou, suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, aká sa používa napr. na čistenie okuliarových šošoviek.

Skladovanie

Ak výrobok nebudete dlhšiu dobu používať, vyberte

z neho batérie a vyčistený výrobok chránený pred slnečným žiarením uložte na suché a chladné miesto, ideálne v originálnom balení.

Likvidácia

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, preto ich kvôli lepšiemu spracovaniu odpadu zlikvidujte osobitne. Informácie o tom, ako zlikvidovať starý výrobok, získate na príslušnom miestnom alebo mestskom úrade.



Pri separovaní odpadu venujte pozornosť označeniu obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:

1-7: plasty

20-22: papier a lepenka

80-98: kompozity.



Likvidácia elektrického zariadenia

Symbol s preškrtnutým odpadkovým košom znamená, že elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Spotrebiteľia sú zo zákona povinní odovzdať elektrické a elektronické zariadenia po skončení ich životnosti na zberných miestach oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Týmto spôsobom sa zabezpečí ekologická recyklácia, ktorá šetrí zdroje. Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v elektrickom alebo elektronickom zariadení a ktoré je možné vybrať nedeštruktívnym spôsobom, sa musia pred likvidáciou na zbernom mieste oddeliť od



zariadenia a odovzdať k likvidácii na určenom mieste. To isté platí pre žiarovky, ktoré je možné zo zariadenia vybrať nedeštruktívnym spôsobom. Majitelia elektrických a elektronických zariadení z domácností ich môžu odovzdať na zberných miestach komunálnych podnikov alebo na zberných miestach zriadených výrobcami alebo predajcami. Odovzdanie starých zariadení je bezplatné. Táto povinnosť bezplatného spätného odberu tovaru sa vzťahuje tak na nákup v predajni, ako aj na dodanie tovaru domov na adresu. Miesto plnenia pre povinnosť spätného odberu je zhodné s miestom plnenia pre dodávku. Za vrátené zariadenia sa nesmú účtovať prepravné náklady. Vo všeobecnosti sú distribútori povinní zabezpečiť, aby staré zariadenia bolo možné bezplatne odovzdať v mieste spätného odberu, ktoré sa nachádza v primeranej vzdialenosti. Spotrebitelia majú možnosť bezplatne odovzdať staré zariadenie predajcovi, ktorý je povinný prevziať ich späť, ak si kúpia ekvivalentné nové zariadenie s v podstate rovnakou funkciou. Táto možnosť existuje aj pri dodávkach do súkromnej domácnosti. Pri predaji na diaľku je možnosť bezplatného vyzdvihnutia pri kúpe nového zariadenia obmedzená na výmenníky tepla, zobrazovacie jednotky a veľké zariadenia, ktoré majú aspoň jednu vonkajšiu hranu s dĺžkou viac ako 50 cm. Pri uzatváraní kúpnej zmluvy sa predajca musí spýtať spotrebiteľa na zodpovedajúci spôsob odovzdania starého zariadenia. Okrem toho môžu spotrebitelia bezplatne odovzdať až tri staré zariadenia jedného typu na zbernom mieste

predajcu bez toho, aby to bolo viazané na nákup nového zariadenia. Dĺžka hrán príslušných zariadení však nesmie presiahnuť 25 cm.

Pred likvidáciou vyberte batériu tak, aby ste ju nepoškodili, a zlikvidujte ju osobitne (pozri časť Likvidácia batérií).

Likvidácia batérií

Symbol zobrazený vedľa znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Chybné alebo použité batérie/akumulátory sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/EÚ a jej dodatkami. Spotrebitelia sú zo zákona povinní zlikvidovať všetky batérie a akumulátory bez ohľadu na to, či obsahujú alebo neobsahujú škodlivé látky, ako



sú Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo, Li = lítium, na zbernom mieste v ich obci/meste alebo v maloobchode, aby sa chránilo životné prostredie a aby sa pri likvidácii mohli zhodnotiť cenné suroviny ako napr. kobalt, nikel alebo meď.

Odovzdanie batérií a akumulátorov je bezplatné.



VÝSTRAHA! Poškodenie životného prostredia v dôsledku nesprávnej likvidácie batérií/akumulátorov!

Niektoré z možných zložiek ako ortuť, kadmium a olovo sú jedovaté a pri nesprávnej likvidácii ohrozujú životné prostredie. Ťažké kovy napr.

môžu mať škodlivé účinky na zdravie ľudí, zvieratá a rastliny a hromadiť sa v životnom prostredí a v potravinovom reťazci, a potom sa môžu dostať do organizmu nepriamo prostredníctvom potravy.



VÝSTRAHA! **Nebezpečenstvo** **výbuchu!**

Pri starých batériách obsahujúcich lítium (Li = lítium) existuje vysoké riziko požiaru. Preto je potrebné venovať osobitnú pozornosť správnej likvidácii starých batérií a akumulátorov obsahujúcich lítium. Nesprávna likvidácia môže tiež viesť k vnútorným a vonkajším skratom v dôsledku tepelných účinkov alebo mechanického poškodenia. Skrat môže viesť k požiaru alebo výbuchu a môže mať vážne následky pre ľudí a životné prostredie. Z tohto dôvodu pred likvidáciou odlepte póly lítiových batérií a akumulátorov, aby ste predišli vonkajšiemu skratu. Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v prístroji, sa musia pred likvidáciou odstrániť a zlikvidovať osobitne. Batérie a akumulátory odovzdajte, iba ak sú vybité! Ak je to možné, namiesto jednorazových batérií používajte akumulátory.

Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ

Spoločnosť digi-tech gmbh týmto vyhlasuje, že budík Flip 4-LD6644-1, 4-LD6644-2 vyhovuje smerniciam RoHS 2011/65/EÚ a EMV 2014/30/EÚ.



Návod na obsluhu a vyhlásenie o zhode si môžete

stiahnuť tu:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Potom kliknite na lupu a zadajte číslo výrobku
452205_2310.

Záruka digi-tech gmbh

Na tento prístroj sa vzťahuje záruka **3** roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou zárukou, ktorej podmienky sú uvedené nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia. Uschovajte si pokladničný doklad. Tento dokument sa vyžaduje ako doklad o kúpe. Ak sa do 3 rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku vyskytne materiálová alebo výrobná chyba, výrobok vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa vášho uváženia. Pre uplatnenie záruky musí byť chybný prístroj spolu s dokladom o kúpe (pokladničným dokladom) predložený v trojročnej lehote, pričom je nutné stručne a písomne popísať, v čom spočíva chyba a kedy sa vyskytla. Ak sa na chybu vzťahuje naša záruka, dostanete opravený alebo nový výrobok späť. Po oprave alebo výmene výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná lehota.

Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z chyby výrobku

Záručná doba sa pri poskytnutí záručného plnenia nepredlžuje. To platí aj pre vymenené

a opravené diely. Akékoľvek poškodenia alebo chyby, ktoré sa vyskytli v čase nákupu, musia byť nahlásené ihneď po vybalení. Opravy vykonané po uplynutí záručnej doby sú spoplatnené.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený podľa prísnych smerníc kvality a pred dodaním starostlivo skontrolovaný. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na tie časti výrobku, ktoré sú bežne opotrebované, a preto ich možno považovať diely podliehajúce opotrebeniu alebo na poškodenie krehkých častí, napr. spínače, batérie alebo časti zo skla. Táto záruka neplatí, ak bol výrobok poškodený, nesprávne používaný alebo udržiavaný. Pre správne použitie výrobku je potrebné prísne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Je nutné vyvarovať sa používaniu a činnostiam, ktoré sa v tomto návode neodporúčajú alebo pred ktorými tento návod varuje. Výrobok je určený iba na súkromné a nie na komerčné použitie. Záruka zaniká v prípade zneužitia a nesprávneho zaobchádzania, použitia sily a zásahov, ktoré neurobil náš autorizovaný servis.

Postup v prípade záruky

Ak chcete zabezpečiť rýchle vybavenie vašej žiadosti, postupujte podľa pokynov uvedených nižšie:

- V prípade akýchkoľvek otázok si ako doklad o kúpe pripravte pokladničný blok s číslom výrobku (452205_2310).

- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, rytine, titulnej strane návodu k výrobku (vľavo dole) alebo na štítku nalepenom na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak sa vyskytnú funkčné chyby alebo iné nedostatky, **kontaktujte najskôr nasledujúce servisné oddelenie telefonicky alebo e-mailom.**



Tento návod a mnohé ďalšie príručky, videá k výrobkom a softvér si môžete stiahnuť na stránke www.lidl-service.com.



Prostredníctvom tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku služieb spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a po zadaní čísla výrobku (452205_2310) môžete otvoriť návod na obsluhu.

Servis

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A,
65817 Eppstein, NEMECKO
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefón: +49 (0)6198 571825



0800 004449



Dodávateľ

Upozorňujeme, že nasledujúca adresa nie
je adresou servisu. Najskôr kontaktujte vyššie
uvedené servisné miesto.



digi-tech gmbh, Valterweg 27A,
65817 Eppstein, NEMECKO



Rok výroby: 2024

IAN 452205_2310, č.výr.: 4-LD6644-1,
4-LD6644-2



ES Instrucciones de funcionamiento y seguridad

Índice

Índice	175
Introducción	177
Uso previsto	177
Contenido de la entrega	178
Datos técnicos	178
Explicación de las señales de advertencia	178
Explicación de los símbolos	179
Instrucciones importantes de seguridad	181
Instrucciones de seguridad para los usuarios	181
Instrucciones de seguridad sobre la pantalla	182
Instrucciones de seguridad para las pilas ..	183
No deje el producto en manos de niños pequeños.	185
Colocación del producto de forma segura	185
Descripción del producto	186
Pantalla	186
Parte posterior y paneles de control	187
Parte inferior	187
Puesta en funcionamiento	188
Configuración rápida	188
Configurar la hora	188
Alarma	189

Ajuste de la hora de alarma	189
Activar o desactivar la alarma	189
Función de repetición (SNOOZE)	189
Apagar la alarma	190
Luz de fondo	190
Luz nocturna	190
Instrucciones de limpieza	190
Almacenamiento	191
Eliminación	191
Eliminación de dispositivos eléctricos	191
Eliminación de las pilas	193
Declaración de conformidad simplificada de la UE	195
Garantía de digi-tech gmbh	195
Condiciones de garantía	196
Plazo de garantía y reclamaciones legales por defectos	196
Alcance de la garantía	196
Tramitación de la garantía	197
Servicio técnico	199
Proveedor	199

DESPERTADOR FLIP

Introducción

Enhorabuena por la compra de su nuevo despertador Flip (en adelante, el «producto» o el «dispositivo»). Acaba de adquirir un producto de máxima calidad. Las instrucciones de funcionamiento son parte de este producto. Contienen información importante sobre su seguridad, uso y eliminación. Familiarícese con todas las instrucciones de funcionamiento y seguridad antes de utilizar el producto. Utilice el producto solo como se describe y para los campos de aplicación especificados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros. Conserve el embalaje y el manual de instrucciones de uso para futuras consultas.



Uso previsto

El producto sirve para mostrar la hora y para utilizar las funciones adicionales descritas. Cualquier otro uso o modificación del producto se considera inadecuado.

El producto solo es apto para usarse en interiores. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado o un manejo incorrecto. El producto no está destinado al uso comercial.

Nota: Este producto no es un juguete, sino un despertador.

5+

- Apto para niños a partir de 5 años.

Contenido de la entrega

Nota: Compruebe el contenido de la entrega después de la compra. Asegúrese de que ha recibido todas las piezas y de que están en buen estado. Si la entrega está incompleta o las piezas están dañadas, no utilice el producto. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica (consulte la sección «Tramitación de la garantía»).

1 despertador
2 pilas de 1,5 V AAA LR03
1 guía rápida

Datos técnicos

- Mecanismo del reloj digital
- Dimensiones: aprox. 125 x 77 x 40 mm
- Peso: aprox. 134 g (baterías exclusivas)
- Funcionamiento con
2 pilas AAA de 1,5 V LR03/R03
 - Indicador de corriente continua

Explicación de las señales de advertencia



¡ADVERTENCIA!

Este término/símbolo de advertencia denota un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones graves.

 ¡CUIDADO!	Este símbolo/palabra de advertencia denota un peligro de nivel de riesgo bajo que, de no evitarse, puede dar lugar a lesiones o daños menores o moderados.
ATENCIÓN:	Esta palabra advierte sobre posibles daños materiales.
Nota:	Esta palabra de advertencia se utiliza para proporcionar información adicional.

Explicación de los símbolos

	Si las pilas/baterías se utilizan de forma inadecuada, existe riesgo de explosión y de fuga del líquido.
 Incl. 	Pilas alcalina incluida
 	Pilas: 2 de 1,5 V AAA R03/LR03
	Símbolo de tensión continua
	Manual de instrucciones
	Consulte el manual de instrucciones.

	Con el marcado CE, digi-tech GmbH declara la conformidad con las directivas comunitarias aplicables.
	Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños en todo momento.
	No arrojar las pilas al fuego ni permitir que entren en contacto con él.
	Las pilas deben utilizarse siempre con la polaridad correcta.
	Procure que las pilas no se deformen ni sufran daños.
	No abra ni desmonte las pilas.
	No mezcle pilas de diferentes marcas o tipos.
	No mezcle pilas nuevas y usadas.
	No cargue las pilas.
	Proteja las pilas de la humedad y manténgalas alejadas de líquidos.

	No cortocircuite las pilas.
	Las pilas se deben colocar siempre con la polaridad correcta.
	¡Use guantes de protección!

Instrucciones importantes de seguridad

Instrucciones de seguridad para los usuarios



¡ADVERTENCIA! Peligro de muerte y de accidente para bebés y niños!

Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga a los niños alejados del producto.

- Este producto lo pueden utilizar los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando se les supervise o se les instruya sobre el uso del producto de forma segura y entiendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben realizarse por niños sin supervisión.
- El material de embalaje no es un juguete. Los niños pueden quedar atrapados en el mismo y

asfixiarse.

- No ponga en funcionamiento el producto si presenta daños.
- No exponga el producto a ambientes húmedos.
- Utilice el producto solo en interiores.
- Este producto no contiene piezas cuyo mantenimiento pueda realizar el usuario.

Instrucciones de seguridad sobre la pantalla



¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesiones!

No ejerza presión sobre la pantalla y mantenga los objetos punzantes alejados de ella.

- Si la pantalla está rota, utilice guantes para recoger las piezas individuales.
- Si el líquido de la pantalla entra en contacto con la piel, límpiela con un paño limpio y enjuague la piel con abundante agua. Póngase en contacto con un médico si es necesario.
- Si el líquido de la pantalla entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con abundante agua. Póngase en contacto con un médico inmediatamente.
- Si se ingiere el líquido de la pantalla, enjuague la cavidad bucal con agua y después beba agua en abundancia. Póngase en contacto con un médico inmediatamente.



Instrucciones de seguridad para las pilas



¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de muerte!

- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. En caso de ingesta, consulte inmediatamente a un médico.
- La ingesta puede provocar quemaduras, la perforación de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden producirse en un plazo de dos horas tras la ingesta.
- No utilice pilas recargables.
- No recargue nunca pilas no recargables.
- No se deben combinar diferentes tipos de pilas o pilas nuevas con pilas usadas.
- No cortocircuite ni perforo las pilas. Puede producirse un sobrecalentamiento, peligro de incendio o estallido.
- No arroje nunca las pilas al fuego o al agua.
- No someta las pilas/baterías a tensiones mecánicas.

Riesgo de fugas de las pilas/baterías



¡CUIDADO! ¡Riesgo de lesiones!

Las pilas gastadas o con daños pueden provocar quemaduras si entran en contacto con la piel.

En estas circunstancias, utilice guantes de protección adecuados.



- Evite las condiciones y las temperaturas extremas que puedan afectar a las pilas, por ejemplo, en presencia de radiadores o mediante la luz solar directa.

- Cuando las pilas se agoten, evite el contacto de los productos químicos con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto, enjuague inmediatamente las áreas afectadas con agua limpia y consulte a un médico.
- Si las pilas presentan fugas, retírelas de inmediato del producto para evitar daños.
- Si el producto no se va a utilizar durante un largo período de tiempo, proceda a retirar las pilas/baterías.

ATENCIÓN: Riesgo de dañar el producto

- Utilice únicamente el tipo de pilas/baterías especificado.
- Introduzca las pilas respetando las indicaciones de polaridad (+) y (-) de las pilas y del producto.
- Limpie los contactos de las pilas y del compartimento de las pilas antes de introducirlas con un paño seco que no desprenda pelusas o con un bastoncillo de algodón.
- Retire de inmediato del producto las pilas agotadas.



¡RIESGO!

¡Daños al producto!

- No utilice el producto si este muestra daños o defectos visibles.
- No abra la carcasa ni realice modificaciones en el producto. Deje las reparaciones a los profesionales. Para ello, póngase en contacto con la dirección del servicio técnico proporcionada. En caso de reparaciones realizadas de forma

independiente o de manipulación incorrecta, no se aceptan reclamaciones de responsabilidad o garantía.

No deje el producto en manos de niños pequeños.



**¡ADVERTENCIA!
¡PELIGRO PARA LA SALUD
Y LA VIDA!**

Este producto no es un juguete.



**¡ADVERTENCIA!
¡RIESGO DE ASFIXIA!**

El producto se compone de piezas pequeñas que se pueden tragar y causar lesiones.

Nunca permita que niños pequeños de 5 años o más utilicen el producto sin supervisión. Los niños pequeños no siempre son capaces de reconocer correctamente los peligros potenciales.

Mantenga los materiales del embalaje fuera del alcance de los niños.

Existe peligro de asfixia.

Colocación del producto de forma segura

Coloque el producto sobre una superficie firme y nivelada. El dispositivo no está diseñado para funcionar en espacios con mucha humedad (por ejemplo, baños). Proteja las superficies sensibles antes de colocarlo para evitar que se produzcan arañazos.

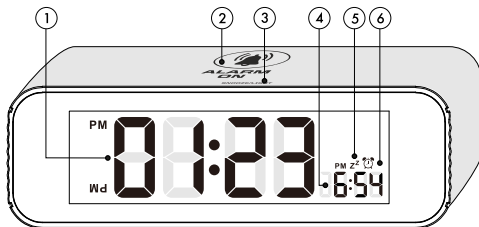
Asegúrese de que:

- el producto no se coloque sobre una cama o una alfombra gruesa durante su funcionamiento;

- ninguna fuente de calor directa (por ejemplo, calefactores) afecte al producto;
- el producto no quede expuesto a luz solar directa;
- evite que el producto se vea salpicado por agua (no lo coloque cerca o sobre objetos llenos de líquidos, como jarrones).
- el producto no esté situado en la proximidad inmediata de campos magnéticos (por ejemplo, altavoces);
- no entren cuerpos extraños en el producto;
- Las velas y otras llamas abiertas deben mantenerse alejadas del producto en todo momento para evitar la propagación de fuego.

Descripción del producto

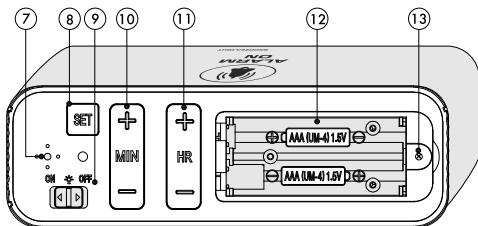
Pantalla



1	Hora	2	ALARMA/ON (ENCENDIDA)
3	Botón SNOOZE/ LIGHT	4	Hora del despertador

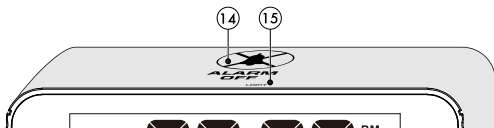
5	Indicador de repetición de alarma	6	Indicador de alarma
----------	-----------------------------------	----------	---------------------

Parte posterior y paneles de control



7	Altavoz	8	Botón SET
9	Interruptor deslizante de luz ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)	10	Botón de minutos MIN +/-
11	Botón HR +/- Horas	12	Compartimento para pilas
13	Tornillo de seguridad		

Parte inferior



14	ALARMA/OFF (APAGADA)	15	Botón LUZ
-----------	----------------------	-----------	-----------

Puesta en funcionamiento

- Afloje el tornillo de seguridad **13** de la tapa del compartimento para pilas que se encuentra en la parte posterior del producto con un pequeño destornillador de estrella (no incluido) y abra el compartimento **12**.
- Inserte dos pilas AAA LR03/R03 de 1,5 V con la **polaridad correcta (+/-)**, como se indica en el compartimento de las pilas **12**.
- Cierre el compartimento para pilas **12** y vuelva a apretar el tornillo de seguridad **13**.

Configuración rápida

Al ajustar los valores numéricos, puede utilizar la configuración rápida manteniendo presionado el botón de minutos MIN +/- **10** y el botón de horas HR +/- **11**.

+ cuenta de manera ascendente. - cuenta de manera descendente

Configurar la hora

- En la pantalla estándar, mantenga pulsado el botón SET **8** para acceder al modo de ajuste de hora.
- Empieza a parpadear 12HR o 24HR.
- Pulse botón de minutos MIN +/- **10** o el botón de horas HR +/- **11** para cambiar el valor.
- Confirme la hora seleccionada pulsando el botón SET **8**.
- Ajuste los minutos con el botón de minutos

MIN +/- **10**.

- Ajuste las horas con el botón de horas HR +/- **11**.
- Confirme la hora seleccionada pulsando el botón SET **8**.

Alarma

Ajuste de la hora de alarma

- Coloque el despertador de modo que se vea en la parte superior del despertador ALARM/ON **2**.
- En la pantalla estándar, presione el botón de minutos MIN +/- **10** para ajustar los minutos.
- En la pantalla estándar, presione el botón de horas HR +/- **11** para ajustar las horas.

Activar o desactivar la alarma

- Coloque el despertador de modo que se vea en la parte superior del despertador ALARM/ON **2**; la alarma estará encendida y sonará a la hora programada.
- Coloque la alarma de modo que se vea en la parte superior del despertador ALARM/OFF **14**; la alarma estará apagada.



Función de repetición (SNOOZE)

- Cuando suene la alarma, toque el botón

SNOOZE/LIGHT **3** que está en la parte superior de la alarma para activar la función de repetición. La alarma vuelve a sonar después de unos 5 minutos.

Apagar la alarma

- Gire el despertador para que ALARMA/OFF **14** aparezca en la parte superior del despertador. La alarma y la función de repetición estarán apagadas.

Luz de fondo

- Toque el botón LIGHT **15** o el botón SNOOZE/LIGHT para **3** encender brevemente la luz de fondo.

Luz nocturna

- Deslice el interruptor deslizante de la luz ON/OFF **9** a ON para encender la luz nocturna. La luz de fondo se iluminará suavemente.
- Deslice el interruptor deslizante de la luz ON/OFF **9** a OFF para apagar la luz nocturna.

Instrucciones de limpieza

Una limpieza inadecuada puede dañar el producto. No sumerja el producto en agua u otros líquidos. No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas metálicas o de nailon ni objetos de limpieza afilados o metálicos como cuchillos, espátulas duras y similares. Podrían dañar la superficie. Limpie el pro-

ducto con un paño suave, seco y que no deje pelusas como, por ejemplo, los utilizados para la limpieza de las gafas.

Almacenamiento

Si el producto no se va a utilizar durante un largo período de tiempo, retire las pilas y guarde el producto limpio en un lugar seco, fresco y alejado de la luz solar, si es posible, en el embalaje original.

Eliminación

El producto y los materiales de embalaje se pueden reciclar. Deséchelos por separado para un mejor procesamiento de los residuos. Puede informarse sobre las distintas opciones de eliminación de productos en desuso en su localidad o municipio.

Fíjese en el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos. Están marcados con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1-7: Plásticos

20-22: Papel y cartón

80-98: Materiales compuestos.



Eliminación de dispositivos eléctricos

El símbolo del cubo de la basura tachado significa que los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica. Los usuarios están obligados por ley a eliminar los dispositivos



eléctricos y electrónicos al final de su vida útil de forma separada de los residuos urbanos no clasificados. De este modo, se garantiza un reciclaje que sea respetuoso con el medioambiente y que ahorre recursos. Las pilas y baterías que no estén firmemente integradas en el dispositivo eléctrico o electrónico y que se puedan quitar de manera no destructiva deben separarse del mismo antes de entregarlo a un punto de recogida y desecharse como está previsto. Lo mismo se aplica a las bombillas que puedan extraerse del dispositivo sin riesgo de deterioro. Los propietarios de los dispositivos eléctricos y electrónicos de uso particular pueden entregarlos en los puntos de recogida que ponen a disposición las autoridades públicas de gestión de residuos o en los puntos de recogida establecidos por los fabricantes y distribuidores. Los dispositivos antiguos pueden desecharse de forma gratuita. Esta obligación de devolución gratuita se aplica tanto a la compra en tienda como a la entrega a domicilio. El lugar de cumplimiento de la obligación de devolución es el mismo que el lugar de cumplimiento de la entrega. No se cobrarán gastos de transporte por los equipos devueltos. Por lo general, los distribuidores tienen la obligación de garantizar la devolución gratuita de los dispositivos usados mediante las opciones de devolución adecuadas, siempre que se trate de una distancia razonable. Los usuarios tienen la posibilidad de devolver gratuitamente un dispositivo antiguo a un distribuidor que está obligado a aceptarlo si compran un dispositivo nuevo equivalente con la

misma función esencial. Esta posibilidad también existe en el caso de las entregas a un domicilio particular. En la venta a distancia, la posibilidad de recogida gratuita al comprar un electrodoméstico nuevo se limita a los intercambiadores de calor, los equipos con pantalla de visualización y los electrodomésticos grandes que tengan al menos un borde exterior con una longitud de más de 50 cm. El distribuidor preguntará al usuario en el momento de la firma del contrato de venta sobre su intención de devolver el dispositivo. Además, los usuarios pueden entregar gratuitamente hasta tres dispositivos eléctricos o electrónicos de un mismo tipo en un punto de recogida de un distribuidor sin que ello esté vinculado a la compra de un nuevo dispositivo. En cualquier caso, las dimensiones exteriores de los distintos dispositivos no pueden superar los 25 cm. Retire la pila, sin que sufra daños, antes de desechar el dispositivo y deshágase de ella por separado (consulte la sección «Eliminación de las pilas»).

Eliminación de las pilas

El símbolo que aparece al lado significa que las pilas no se deben desechar con la basura doméstica. Las pilas defectuosas o usadas deben reciclarse de acuerdo con la Directiva 2006/66/UE y sus enmiendas. Los usuarios tienen la obligación legal de depositar todas las pilas, independientemente de que contengan o no sustancias nocivas como:

Cd (cadmio), Hg (mercurio), Pb (plomo) y Li



(litio) en un punto de recogida de su municipio/ barrio o a un minorista, para que puedan ser eliminadas de forma respetuosa con el medioambiente y se puedan recuperar valiosas materias primas como el cobalto, el níquel o el cobre. Las pilas se pueden devolver de forma gratuita.



¡ADVERTENCIA!

¡Daños al medio-ambiente debido a la eliminación incorrecta de las pilas!

Algunos de los posibles componentes, como el mercurio, el cadmio y el plomo son tóxicos y suponen un peligro para el medioambiente si no se eliminan de forma adecuada. Los metales pesados, por ejemplo, pueden tener efectos adversos para la salud de los seres humanos, los animales y las plantas, y se acumulan en el medio ambiente y en la cadena alimentaria para entrar en el cuerpo indirectamente a través de los alimentos.



¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de explosión!

Existe un alto riesgo de incendio con las pilas viejas que contienen litio (Li = litio). Por lo tanto, hay que prestar especial atención a la correcta eliminación de las pilas y baterías usadas que contengan litio. La eliminación incorrecta también puede provocar cortocircuitos internos y externos debido a efectos térmicos (calor) o daños mecá-

nicos. Un cortocircuito puede provocar un incendio o una explosión y tener graves consecuencias para las personas y el medioambiente. Por lo tanto, pegue con cinta adhesiva los terminales de las pilas que contienen litio antes de desecharlas para evitar un cortocircuito externo. Las pilas que no estén instaladas de forma permanente en el dispositivo se deben retirar y eliminar por separado antes de su desecho. Entregue las pilas en el punto de recogida solo cuando estén descargadas. Utilice pilas recargables en lugar de pilas desechables siempre que sea posible.

Declaración de conformidad simplificada de la UE

Por la presente, digi-tech gmbh declara que el despertador Flip 4-LD6644-1, 4-LD6644-2 cumple con la Directiva RoHS 2011/65/EU y la Directiva EMC 2014/30/EU. Puede descargar el manual de instrucciones y la declaración de conformidad aquí: www.digi-tech-gmbh.com/downloads
A continuación, haga clic en la lupa e introduzca el número de artículo 452205_2310.



Garantía de digi-tech gmbh

Este dispositivo tiene una garantía de **3** años a partir de la fecha de compra. En caso de que el producto presente defectos, usted tiene derechos legales contra el vendedor del producto. Estos derechos legales no están restringidos por la garantía que se presenta a continuación.

Condiciones de garantía

El plazo de garantía comienza en la fecha de compra. Guarde el recibo en un lugar seguro. Dicho recibo es necesario como comprobante de la compra. Si se produce un defecto del material o de la fabricación en un plazo de 3 años a partir de la fecha de compra de este producto, repararemos o sustituiremos, a nuestra elección, el producto de forma gratuita. Este servicio de garantía requiere que el dispositivo defectuoso y el comprobante de la compra (recibo) se presenten dentro del plazo de tres años y que se proporcione una breve descripción por escrito de la naturaleza del defecto y de cuándo se produjo. Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, recibirá el producto reparado o uno nuevo. La reparación o la sustitución del producto no inicia un nuevo plazo de garantía.

Plazo de garantía y reclamaciones legales por defectos

La garantía no extiende el plazo de garantía. Esto también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Cualquier daño o defecto ya presente en el momento de la compra debe comunicarse inmediatamente después de haber desembalado el aparato. Una vez transcurrido el plazo de garantía, las reparaciones incidentales están sujetas a cobro.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente siguiendo estrictas directrices de calidad y se ha

probado concienzudamente antes de su entrega. La garantía cubre los defectos de material o de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sometidas a un desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse piezas de desgaste, ni tampoco los daños en piezas frágiles, por ejemplo, interruptores, baterías o piezas de cristal. Esta garantía queda anulada si el producto sufre daños o se utiliza o mantiene de forma incorrecta. Para un uso adecuado del producto, deben respetarse estrictamente todas las instrucciones que figuran en el manual de instrucciones. Deben evitarse a toda costa los usos y manipulaciones desaconsejados o sobre los que se ha advertido en las instrucciones de uso. El producto está destinado únicamente a un uso privado y no a un uso comercial. El uso indebido, la manipulación incorrecta, el uso de la fuerza y las intervenciones que no hayan sido realizadas por nuestro servicio técnico autorizado invalidarán la garantía.

Tramitación de la garantía

Para que su solicitud se tramite lo antes posible, siga estas instrucciones:

- Para cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (452205_2310) como comprobante de la compra.
- Para conocer el número de artículo, consulte la placa de características, el grabado en el producto, la portada de su manual (abajo a la izquierda) o el adhesivo situado en

- la parte trasera o inferior del producto.
Si se producen errores de funcionamiento o se presentan otro tipo de defectos, **póngase primero en contacto con el departamento de servicio técnico por el teléfono o la dirección de correo electrónico indicados a continuación.**



En www.lidl-service.com puede descargar esta guía, así como muchos otros manuales, vídeos de productos y software.



Este código QR le llevará directamente a la página de atención al cliente de Lidl (www.lidl-service.com), donde podrá abrir las instrucciones de uso introduciendo el número de artículo (452205_2310).

Servicio técnico

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, ALEMANIA

Correo electrónico: support@inter-quartz.de

Teléfono: +49 (0)6198 571825



00800 5515 6616



Proveedor

Tenga en cuenta que la siguiente dirección no es una dirección de servicio. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente mencionado anteriormente.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, ALEMANIA



Año de fabricación: 2024

IAN 452205_2310,

N.º de artículo: 4-LD6644-1, 4-LD6644-2



DK betjenings- og sikkerhedsinstruktioner

Indholdsfortegnelse

Indholdsfortegnelse	200
Indledning	202
Tilsluttet brug	202
Leveringsomfang	203
Tekniske specifikationer	203
Forklaring af signalord	203
Symbolforklaring	204
Vigtige sikkerhedsinstruktioner	206
Sikkerhedsinstruktioner til brugere	206
Sikkerhedsinstruktioner for displayet	207
Sikkerhedsinstruktioner for batteriet	207
Opbevar produktet utilgængeligt for små børn	210
Stil produktet sikkert	210
Produktbeskrivelse	211
Display	211
Bagside og betjeningspanel	212
Bund	212
Ibrugtagning	212
Hurtigindstilling	213
Indstilling af tid	213
Alarm	214
Indstilling af alarmer	214
Sådan aktiveres eller deaktiveres alarmen	214

Slumrefunktion (SNOOZE)	214
Sluk for alarmer	214
Baggrundsbelysning	215
Natlys	215
Rengøringsvejledning	215
Opbevaring	215
Bortskaffelse	216
Bortskaffelse af det elektriske apparat	216
Bortskaffelse af batterier	218
Forenklet EU-overensstemmelseserklæring	219
Garanti fra digi-tech gmbh	220
Garantibetingelser	220
Garantiperiode og lovpligtige krav i forbindelse med mangler	220
Omfanget af garantien	221
Procedure i tilfælde af et garantikrav	221
Service	223
Leverandør	223

FLIP VÆKKEUR

Indledning

Tillykke med købet af dit nye flip vækkeur (herefter benævnt „produkt“). Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig bekendt med alle betjenings- og sikkerhedsinstruktioner, før du bruger produktet. Brug kun produktet som beskrevet og til de specificerede anvendelsesområder.



Udlever alle bilag, når produktet videregives til tredjepart. Du bør opbevare emballagen og betjeningsvejledningen til brug ved fremtidige forespørgsler.

Tilsigtet brug

Produktet er beregnet til visning af klokken og til de yderligere beskrevne funktioner. Enhver anden brug eller ændring af produktet anses ikke for at være i overensstemmelse med tilsigtet brug.

Produktet er kun egnet til indendørs brug.

Producenten hæfter ikke for skader forårsaget af utilsigtet brug eller forkert brug. Produktet er ikke beregnet til kommerciel brug.

Bemærk: Dette produkt er ikke et legetøj, men et vækkeur.

5+

– Egnet til børn fra 5 år.

Leveringsomfang

Bemærk: Kontrollér venligst leveringsomfanget efter køb. Sørg for, at alle dele indgår i leveringen og ikke er defekte. Hvis leveringen er ufuldstændig og/eller dele er beskadiget, skal du undlade at bruge produktet. Kontakt serviceafdelingen (se „Procedurere ved garantikrav“).

- 1 x vækkeur
- 2 x batterier 1,5 V AAA LR03
- 1 x Kort vejledning

Tekniske specifikationer

- Urværk, digitalt
 - Mål: ca. 125 x 77 x 40 mm
 - Vægt: ca. 134 g (ekskl. batterier)
 - Drift 2 x 1,5V AAA LR03/R03 batterier
- — —** – Indikator for jævnstrøm

Forklaring af signalord

 ADVARSEL!	Dette signalsymbol/-ord angiver en fare med en middel grad af risiko, som kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade, hvis ikke den undgås.
 FORSIGTIG!	Dette signalsymbol/ord angiver en fare med et lavt risikoniveau, som, hvis den ikke undgås, kan medføre en mindre eller moderat personskade.

BEMÆRK:	Dette signalord advarer om mulig materiel skade.
Bemærk:	Dette signalord bruges til yderligere information.

Symbolforklaring

	Hvis batterierne/de genopladelige batterier bruges forkert, er der risiko for, at batterivæsken eksploderer og lækker.
 	Alkalisk batteri medfølger
 	Batteri: 2 x 1,5V AAA R03/LR03
	Indikator for jævnstrømsspænding
	Betjeningsvejledning
	Læs betjeningsvejledningen.
	Med CE-mærket erklærer digi-tech gmbh, at de er i overensstemmelse med de gældende EU-direktiver.
	Opbevar altid batterier utilgængeligt for børn.

	Batterier må ikke smides ind i ild eller bringes i kontakt med ild.
	Batterier skal altid isættes med den korrekte polaritet.
	Batterierne må ikke forvrides eller beskadiges.
	Batterierne må ikke åbnes eller skilles ad.
	Bland ikke batterier af forskellige mærker eller typer.
	Indsæt ikke en blanding af nye og brugte batterier.
	Batterierne må ikke oplades.
	Beskyt batterier mod fugt og hold dem væk fra væsker.
	Batterierne må ikke kortsluttes.
	Indsæt altid batterier med korrekt polaritet.



Brug beskyttelseshandsker!

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Sikkerhedsinstruktioner til brugere



ADVARSEL! Risiko for dødsfald og ulykker for spædbørn og børn!

Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn væk fra produktet.

- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og af mennesker med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet, og som baseret på instruktionen, forstår de medfølgende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Emballagemateriale er ikke legetøj. Børn kan blive fanget i det og kvæles, mens de leger.
- Anvend ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Udsæt ikke produktet for fugt.
- Produktet må kun bruges indendørs.
- Dette produkt indeholder ingen dele, der kan repareres af forbrugeren.

Sikkerhedsinstruktioner for displayet



ADVARSEL! Risiko for personskade!

Udøv ikke tryk på displayet, og hold skarpe genstande væk fra det.

- Hvis displayet går i stykker, skal du bruge handsker, når du samler enkeltdele op. 
- Hvis displayvæsken kommer i kontakt med huden, skal huden tørres af med en ren klud og skylles med rigeligt vand. Kontakt om nødvendigt en læge.
- Ved øjenkontakt med displayvæske skylles øjet med rigeligt vand. Kontakt straks en læge.
- Ved indtagelse af display-væske skal mundhulen skylles med vand, og der skal drikkes rigeligt med vand. Kontakt straks en læge.

Sikkerhedsinstruktioner for batteriet



ADVARSEL! Livsfare!

- Opbevar batterier/de genopladelige batterier uden for børns rækkevidde. I tilfælde af at batteriet/batterierne sluges skal der straks søge lægehjælp!
- Slugning kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og død. Alvorlige forbrændinger kan opstå inden for 2 timer efter det/de er blevet slugt.

- Brug ikke genopladelige batterier!
- Genoplad aldrig batterier, der ikke er beregnet til at blive genopladet.
- Brug ikke forskellige typer batterier eller nye og brugte batterier på samme tid!
- Undlad at kortslutte batterier/genopladelige batterier og/eller at åbne dem. Dette kan resultere i overophedning, brandfare eller sprængning.
- Kast aldrig batterier/genopladelige batterier ind i ild eller i vand.
- Udsæt ikke batterier/genopladelige batterier for mekanisk belastning.

Risiko for lækage af batterier/genopladelige batterier



FORSIGTIG!

Risiko for personskade!

Batterier/genopladelige batterier, der lækker eller er beskadiget kan forårsage forbrændinger, hvis de kommer i kontakt med huden.

Brug derfor egnede beskyttelseshandsker i denne situation.



- Undgå ekstreme forhold og temperaturer, der kan påvirke batterier/genopladelige batterier, f.eks. ved at placere dem på radiatorer/i direkte sollys.
- Hvis batterierne/de genopladelige batterier lækker, skal du undgå at hud, øjne og slimhinder får kontakt med kemikalierne! Skyl straks de berørte områder med rent vand og søg læge!
- I tilfælde af at batterierne/de genopladelige batterier lækker skal du straks tage dem ud af

produktet for at undgå skader.

- Fjern batterierne/de genopladelige batterier, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.

OBS: Risiko for beskadigelse af produktet

- Brug kun den type batterier/genopladelige batterier, der er angivet!
- Indsæt batterier/de genopladelige batterier i henhold til polaritetsmærkningerne (+) og (-) på batteriet/det genopladelige batteri og produktet.
- Rengør kontaktfladerne på batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet med en tør, fnugfri klud eller vatpind, før du isætter det!
- Fjern straks brugte/genopladelige batterier fra produktet.



RISIKO! Beskadigelse af produktet

- Hvis produktet udviser synlige beskadigelser eller er fejlbehæftet, må det ikke bruges.
- Kabinettet må ikke åbnes, og der må ikke foretages ændringer på produktet. Overlad reparationer til en specialist. Med henblik på at få disse udført skal du kontakte serviceadressen, der fremgår af garantibeviset. I tilfælde af reparationer, der er udført på eget initiativ, eller forkert betjening, bortfalder ansvars- og garantikravet.

Opbevar produktet utilgængeligt for små børn



ADVARSEL!

SUNDHEDS-/LIVSFARE!

Dette produkt er ikke et legetøj til børn.



ADVARSEL!

KVÆLNINGSFARE!

Produktet indeholder små dele, der kan sluges og medføre personskaade.

Lad aldrig små børn, som er fyldt 5 år bruge produktet uden opsyn. Små børn kan ikke altid identificere mulige farer korrekt.

Hold også emballagefilmen væk fra børn.

Der er risiko for kvælning!

Stil produktet sikkert

Anbring produktet på en fast, jævn overflade. Den er ikke designet til brug i rum med høj luftfugtighed (f.eks. badeværelser). Beskyt følsomme overflader inden opsætning, da der ellers kan komme ridser.

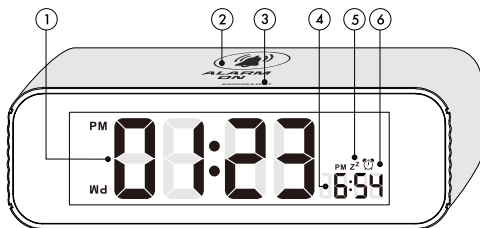
Sørg for, at:

- produktet ikke placeres på et tykt tæppe eller en seng, når det er i brug;
- ingen direkte varmekilder (f.eks. opvarmning) påvirker enheden;
- intet direkte sollys rammer produktet;
- kontakt med sprøjtende og dryppende vand undgås (anbring ikke genstande fyldt med væsker, f.eks. vaser på, eller i nærheden af enheden);
- produktet ikke står i umiddelbar nærhed af magnetfelter (f.eks. højttalere);
- ingen fremmedlegemer kan trænge ind;

- stearinlys og anden åben ild skal altid holdes væk fra dette produkt for at forhindre spredning af ild.

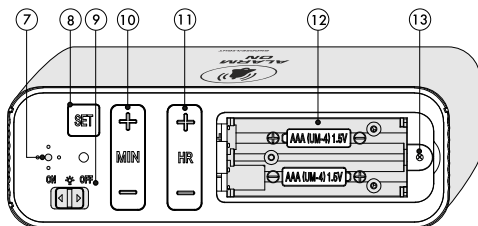
Produktbeskrivelse

Display



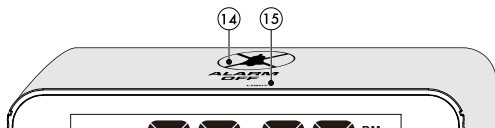
1	Klokkeslæt	2	ALARM/ON
3	SNOOZE/LIGHT-tast	4	Vækningstidspunkt
5	Snooze-indikator	6	Alarmindikation

Bagside og betjeningspanel



7	Højttaler	8	SET-knap
9	Skyde kontakt ON/ OFF	10	Knappen MIN +/- minutter
11	Knappen HR +/- Timer	12	Batterirum
13	Sikkerhedsskrue		

Bund



14	ALARM/OFF	15	Knappen LIGHT
-----------	-----------	-----------	---------------

Ibrugtagning

- Løsn sikkerhedsskruen **13** på dækslet til batterirummet på bagsiden af produktet med en lille stjerneskruetrækker (ikke inkluderet i leveringssomfanget), og åbn batterirummet **12**.

- Indsæt tre 1,5 V AAA LR03/R03-batterier i batterirummet i henhold til pol-markeringen **12** (+/-) med korrekt polaritet
- Luk batterirummet, **12** og stram sikkerhedsskruen **13** igen.

Hurtigindstilling

For indstilling af numeriske værdier, skal du trykke på minuttknappen MIN +/- og timeknappen HR +/- **10** og holde dem nede for **11** at bruge hurtigindstillingen.

+ for at gå op. - for at gå ned.

Indstilling af tid

- I normalvisning skal du trykke på SET-tasten og holde den nede **8** for at gå til tidsindstillings-tilstand.
- 12HR eller 24HR blinker.
- Tryk på knappen minuttknappen MIN +/- **10** eller timeknappen HR +/- **11** for at ændre værdien.
- Bekræft din indstilling ved at trykke på
- SET-knappen **8**.
- Brug minuttknappen MIN til at indstille +/- **10** minutterne.
- Brug timeknappen HR til at indstille +/- **11** timerne.
- Bekræft din indstilling ved at trykke på **8** SET-knappen.

Alarm

Indstilling af alarmen

- Placer vækkeuret således, at ALARM/ON er synligt **2** øverst på vækkeuret.
- I normalvisning skal du trykke på minutknappen MIN +/- **10** for at indstille minutterne.
- I normalvisning skal du trykke på timeknappen HR +/- **11** for at indstille timerne.

Sådan aktiveres eller deaktiveres alarmen

- Placer vækkeuret således, at ALARM/ON er synligt **2** øverst på vækkeuret, at alarmen er slået til og giver en lyd på det indstillede tidspunkt.
- Placer vækkeuret således, at ALARM/OFF er synligt **14** øverst på vækkeuret, og alarmen er slået fra.



Slumrefunktion (SNOOZE)

- Når alarmen lyder, skal du trykke på knappen SNOOZE/LIGHT **3** øverst på vækkeuret for at aktivere snooze-funktionen. Alarmen udløses igen efter ca. 5 minutter.

Sluk for alarmen

- Vend vækkeuret så ALARM/OFF **14** kan ses øverst på vækkeuret. Alarmen og snooze-funktionen er slået fra.

Baggrundsbelysning

- Tryk på knappen LIGHT **15** eller knappen SNOOZE/LIGHT **3** for at tænde baggrundsbelysningen i et kort øjeblik.

Natlys

- Skub skyde kontakten ON/OFF **9** over på ON for at tænde natlyset. Baggrundsbelysningen lyser svagt.
- Skub skyde kontakten ON/OFF **9** over på OFF for at slukke natlyset.

Rengøringsvejledning

Forkert rengøring kan beskadige produktet. Nedsæk ikke produktet i vand eller andre væsker. Brug ikke aggressive rengøringsmidler, børster med metal- eller nylonhår eller skarpe eller metalliske rengøringsgens-tande såsom knive, hårde spatler og lignende. Disse kan beskadige overfladen. Rengør produktet med en blød, tør, fnugfri klud af den slags, der bruges til at rense briller.

Opbevaring

Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal du fjerne batterierne og opbevare produktet, rengjort og beskyttet mod sollys, på et tørt, køligt sted, ideelt i originalemballagen.

Bortskaffelse

Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige. Bortskaf dem separat for bedre affaldshåndtering. Anvisning om bortskaffelse af det brugte produkt kan fås hos din lokale myndighed eller kommune.



Vær opmærksom på mærkningen af emballagematerialerne ved sortering af affald, disse er markeret med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:

1-7: Plast

20-22: papir og pap

80-98: Kompositter.



Bortskaffelse af det elektriske apparat

Symbolet med den overstregede skraldespand på hjul betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Forbrugere er lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe elektrisk og elektronisk udstyr ved dets levetids udløb adskilt fra usorteret husholdningsaffald. Sådan sikres en miljøvenlig og ressourcebesparende genanvendelse. Batterier og akkumulatorer, der ikke er fast indkapslet i det elektriske eller elektroniske produkt, og som kan fjernes uden at beskadige det, skal adskilles fra produktet, inden det afleveres til et indsamlingssted, og bortskaffes på et egnet bortskaffelsessted. Det samme gælder for lamper, der kan fjernes fra produktet uden at ødelægge dem. Ejere af elektrisk og elektronisk udstyr fra private husholdninger kan aflevere



disse på de offentlige renovationsmyndigheders indsamlingssteder eller på de indsamlingssteder, der er oprettet af producenter eller distributører. Bortskaffelse af gamle produkter er gratis. Denne gratis genbrugsforpligtelse af varer gælder både hvis de er købt i en butik og hvis de er leveret til hjemmeadressen. Opfyldelsesstedet for returneringsforpligtelsen er det samme som opfyldelsesstedet for leveringen. Der må ikke opkræves transportomkostninger for de returnerede apparater. Generelt er distributører forpligtet til at sikre, at gamle produkter kan afleveres gratis, ved at stille passende returmuligheder inden for rimelig afstand til rådighed. Forbrugerne har mulighed for gratis at aflevere et gammelt produkt til en distributør, som har forpligtigelse til at tage det tilbage, hvis de køber et tilsvarende nyt produkt med en tilsvarende funktion. Denne mulighed eksisterer også for leveringer til private husstande. Ved fjernsalg er muligheden for gratis aflevering ved køb af et nyt produkt begrænset til varmevekslere, skærmenheder og større produkter, der har mindst én yderkant med en længde på mere end 50 cm. Ved købsaftalens indgåelse skal distributøren spørge forbrugeren om deres hensigt omkring returnering. Herudover kan forbrugerne gratis aflevere op til tre gamle enheder af samme type til en forhandlers opsamlingssted, uden at dette er forbundet med køb af en et nyt enhed. Dog må de respektive anordningers kantlængder ikke overstige 25 cm. Før bortskaffelse skal du fjerne batteriet uden at ødelægge det og bortskaffe det separat (se

Bortskaffelse af batterier).

Bortskaffelse af batterier

Betydning af symbolet ved siden af: Batterier og genopladelige batterier ikke må bortskaffes sammen med husholdningssaffald. Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genbruges i overensstemmelse med direktiv 2006/66/EU og dets ændringer. Forbrugere er juridisk forpligtet til at bortskaffe alle batterier og opladelige batterier, uanset om de indeholder skadelige stoffer såsom: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly, Li = lithium eller ej, via et indsamlingssted i deres kommune/bydel eller i en butik. Dermed sikres både en miljøvenlig bortskaffelse og genanvendelse af værdifulde råvarer som kobolt, nikkel eller kobber. Returnering af batterier og genopladelige batterier er gratis.



ADVARSEL! Miljøskader på grund af ukorrekt bortskaffelse af batterier/genopladelige batterier!

Nogle af de mulige bestanddele såsom kviksølv, cadmium og bly er giftige, og de beskadiger miljøet, hvis de ikke bortskaffes korrekt. Tungmetaller kan f.eks. have skadelige virkninger på mennesker, dyr og planter og akkumuleres i miljøet og i fødekæden, for derefter at komme indirekte ind i kroppen via maden.



ADVARSEL! **Eksplodingsfare!**

Med gamle batterier, der indeholder lithium (Li = lithium), er der stor risiko for brand. Derfor skal der lægges særlig vægt på korrekt bortskaffelse af gamle batterier og genopladelige batterier, der indeholder lithium. Forkert bortskaffelse kan også føre til interne og eksterne kortslutninger på grund af termiske effekter (varme) eller mekaniske skader. En kortslutning kan føre til brand eller eksplosion og få alvorlige konsekvenser for mennesker og miljø. Påfør tape på polerne af lithium-baserede batterier og genopladelige batterier inden bortskaffelse for at undgå en ekstern kortslutning. Batterier og genopladelige batterier, der ikke er installeret permanent i produktet, skal fjernes inden bortskaffelse og bortskaffes separat. Aflever kun batterier og genopladelige batterier, når de er afladet! Brug genopladelige batterier i stedet for engangsbatterier, når det er muligt.

Forenklet EU- overensstemmelseserklæring

Digi-tech gmbh erklærer hermed, at flipvækkeuret 4-LD6644-1, 4-LD6644-2 overholder direktiverne RoHS 2011/65/EU og EMV 2014/30/EU.



Du kan downloade din betjeningsvejledning og overensstemmelseserklæring her:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik derefter på forstørrelsesglasset, og indtast vare-

Garanti fra digi-tech gmbh

Denne enhed leveres med **3** års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved dette produkt har du lovbestemte rettigheder over for sælgeren af produktet. Disse lovbestemte rettigheder begrænses ikke af vores garanti, som beskrives nedenfor.

Garantibetingelser

Garantiperioden løber fra købsdatoen. Opbevar kvitteringen et sikkert sted. Dette dokument kræves som købsbevis. Hvis der opstår en materiale- eller fabrikationsfejl inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt, vil produktet – efter vores skøn – blive repareret eller udskiftet af os uden omkostninger. Denne garanti kræver, at den fejlede enhed og købskvitteringen (kvittering) præsenteres inden for treårsperioden. Desuden skal der udarbejdes en kort skriftlig redegørelse, der angiver fejltypen, og hvornår den opstod. Hvis fejlen ligger indenfor rammerne af vores garanti, får du et repareret eller nyt produkt tilbage. Med reparation eller erstatning af enheden påbegyndes der ingen ny garantiperiode.

Garantiperiode og lovpligtige krav i forbindelse med mangler

Garantiperioden forlænges ikke i forbindelse med garantidækning. Dette gælder ligeledes for udskiftede og reparerede dele. Eventuelle skader eller mangler, der allerede forefindes på købstidspunktet, skal indberettes straks efter udpakning.

gen. De efter udløbet af garantiperioden udførte reparationer skal afholdes af køber.

Omfanget af garantien

Enheden er blevet nøje produceret i henhold til strenge kvalitetsretningslinjer og kontrolleret omhyggeligt inden levering. Garantien omfatter materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke de dele af produktet, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele. Den dækker heller ikke beskadigelse af skrøbelige dele, f.eks. taster, batterier eller dele, der er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet blev beskadiget, brugt eller vedligeholdt forkert. For korrekt brug af produktet skal alle instruktioner i betjeningsvejledningen følges nøje. Brug og handlinger, der frarådes eller advares imod i betjeningsvejledning, skal undgås. Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til kommerciel brug. Garantien bortfalder i tilfælde af misbrug og forkert håndtering, anvendelse af unødigt kraft og indgreb, der ikke blev udført af vores autoriserede service.

Procedure i tilfælde af et garantikrav

Følg nedenstående instruktioner for at sikre, at din anmodning behandles hurtigt:

- Ved alle henvendelser skal du have kvitteringen og artikelnummeret (452205_2310) klar som dokumentation for købet.
- Varenummeret kan findes på typeskiltet, som indgravering, på forsiden af din betjeningsvejledning (nederst til venstre) eller som klistermærke på bag- eller undersiden.

- Skulle der opstå funktionsfejl eller andre fejl, skal du først kontakte følgende serviceafdeling via telefon eller e-mail.



Du kan downloade denne guide samt mange andre manualer, produktvideoer og software på www.lidl-service.com.



Denne QR-kode fører dig direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com), og du kan åbne betjeningsvejledningen på siden ved at indtaste varenummer (452205_2310).

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A,
65817 Eppstein, TYSKLAND
E-mail: support@inter-quartz.de,
Telefon: +49 (0)6198 571825



800 5515 6616



Leverandør

Bemærk, at følgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først serviceafdelingen, der er nævnt ovenfor.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A,
65817 Eppstein, TYSKLAND



Produktionsår: 2024

IAN 452205_2310,
Varenr.: 4-LD6644-1, 4-LD6644-2



IT|MT|CH Istruzioni per l'uso e la sicurezza

Indice

Indice	224
Introduzione	226
Destinazione d'uso	226
Contenuto della confezione	227
Dati tecnici	227
Spiegazione dei termini di segnalazione	227
Spiegazione dei simboli	228
Avvertenze importanti per la sicurezza	230
Avvertenze di sicurezza per gli utenti	230
Avvertenze di sicurezza per il display	231
Istruzioni di sicurezza per la batteria	232
Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini piccoli	234
Posizionare sempre il prodotto in modo sicuro	234
Descrizione del prodotto	235
Display	235
Retro e comandi	236
Lato inferiore	236
Messa in funzione	236
Configurazione rapida	237
Configurare l'ora	237
Sveglia	238
Impostazione dell'ora della sveglia	238
Attivare o disattivare la sveglia	238

Funzione sonnellino (SNOOZE)	238
Disattivazione dell'allarme	238
Retroilluminazione	239
Luce notturna	239
Istruzioni per la pulizia	239
Conservazione	239
Smaltimento	240
Smaltimento dell'apparecchiatura elettrica/elettronica	240
Smaltimento delle batterie	242
Dichiarazione di conformità UE semplificata	244
Garanzia digi-tech gmbh	244
Condizioni di garanzia	244
Periodo di garanzia e reclami legali per difetti	245
Copertura della garanzia	246
Procedura in caso di garanzia	246
Assistenza	248
Fornitore	248

SVEGLIA FLIP

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto della nuova sveglia Flip (di seguito denominata „Prodotto” o „dispositivo”). Si è scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale d'uso è parte integrante di questo prodotto. Contiene importanti informazioni inerenti alla sicurezza, all'uso e allo smaltimento. Consultare le istruzioni d'uso e di sicurezza prima di usare il prodotto. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione specificati.



Consegnare tutta la documentazione annessa al momento della cessione del prodotto a terzi. Conservare la confezione e il manuale d'uso per future consultazioni.

Destinazione d'uso

Il prodotto è adatto per la visualizzazione dell'ora e per l'utilizzo delle funzioni supplementari descritte. Qualsiasi altro uso o modifica del prodotto sono considerati non conformi.

Il prodotto è adatto per uso in ambienti interni.

Il produttore non è responsabile per i danni causati da uso improprio o non corretto. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Nota: questo prodotto non è un giocattolo, ma una sveglia.

5+

- Adatto a bambini a partire da 5 anni.

Contenuto della confezione

Nota: si prega di controllare il contenuto della confezione dopo l'acquisto. Assicurarsi che tutti i componenti siano inclusi e non danneggiati. Se la dotazione è incompleta e/o i componenti sono danneggiati, non utilizzare il prodotto. Contattare il servizio di assistenza (vedere „Procedura in caso di garanzia“).

1 sveglia
2 batterie da 1,5 V AAA LR03
1 guida rapida

Dati tecnici

- Meccanismo digitale
- Dimensioni: circa 125 x 77 x 40 mm
- Peso: circa 134 g (batterie escluse)
- Funzionamento con
2 batterie AAA LR03/R03 da 1,5 V
- simbolo di tensione continua

Spiegazione dei termini di segnalazione

 AVVERTENZA!	Questo termine/simbolo di avvertimento indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non evitato, può provocare la morte o lesioni gravi.
---	--

 CAUTELA!	Questo termine/simbolo di avvertimento indica un pericolo con un livello di rischio basso che, se non evitato, può causare lesioni di livello lieve o medio.
ATTENZIONE:	Questo termine di segnalazione indica possibili danni a cose.
Nota:	Questo termine di segnalazione indica l'aggiunta di ulteriori informazioni.

Spiegazione dei simboli

	In caso di uso improprio delle pile/batterie ricaricabili sussiste il rischio di esplosione e di fuoriuscita del liquido in esse contenuto.
 	Batteria alcalina inclusa
 	Batteria: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Simbolo di corrente continua
	Manuale d'uso

	Leggere il presente manuale d'uso!
	Con la marcatura CE, digi-tech gmbh dichiara la conformità alle direttive UE applicabili.
	Tenere sempre le batterie fuori dalla portata dei bambini.
	Non gettare le batterie nel fuoco o avvicinarle a fonti di calore.
	Assicurarsi che la polarità delle batterie sia sempre quella corretta.
	Non deformare o danneggiare le batterie.
	Non aprire o smontare le batterie.
	Non mescolare batterie di marche o tipi diversi.
	Non mescolare batterie nuove e usate.
	Non caricare le batterie.

	Proteggere le batterie dall'umidità e tenerle lontane dai liquidi.
	Non cortocircuitare le batterie.
	Inserire le batterie con la corretta polarità.
	Indossare guanti protettivi!

Avvertenze importanti per la sicurezza

Avvertenze di sicurezza per gli utenti



AVVERTENZA!

Pericolo di morte e infortuni per neonati e bambini!

I bambini spesso sottovalutano i pericoli. Tenere sempre i **bambini** lontani dal prodotto.

- Il prodotto può essere utilizzato da **bambini** a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, solo se supervisionati o istruiti circa l'uso sicuro del prodotto e se hanno compreso i rischi che ne derivano. Evitare che i **bambini** giochino con il prodotto. Pulizia e manutenzione da parte dell'utilizzatore non vanno eseguiti da **bambini**

- senza la supervisione di adulti.
- Il materiale di imballaggio non è un giocattolo. I **bambini** potrebbero rimanere intrappolati e soffocare.
- Non mettere in funzione il prodotto se è danneggiato.
- Non esporre il prodotto all'umidità.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti chiusi.
- Questo prodotto non contiene parti che necessitano di manutenzione da parte dell'utente.

Avvertenze di sicurezza per il display



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Non esercitare alcuna pressione sul display e tenere gli oggetti appuntiti lontani dal display.

- In caso di rottura del display, indossare dei guanti durante la raccolta delle singole parti. 
- In caso di contatto cutaneo con il liquido del display, pulire con un panno pulito e sciacquare la pelle con abbondante acqua. Se necessario, contattare un medico.
- In caso di contatto con gli occhi con il liquido del display, sciacquare abbondantemente con acqua. Contattare immediatamente un medico.
- In caso di ingestione di liquido del display, sciacquare la cavità orale con acqua e bere molta acqua. Contattare immediatamente un medico.

Istruzioni di sicurezza per la batteria



AVVERTENZA!

Pericolo di morte!

- Tenere le pile/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei **bambini**. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!
- L'ingestione può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Gravi ustioni possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione.
- Non utilizzare batterie ricaricabili!
- Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili.
- Le batterie di diverso tipo oppure le batterie nuove e usate non devono essere utilizzate insieme!
- Non cortocircuitare e/o aprire le pile/batterie ricaricabili. Le conseguenze possono essere surriscaldamento, pericolo di incendio o esplosioni.
- Non gettare mai le pile/batterie ricaricabili nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre le pile/batterie ricaricabili a sollecitazioni meccaniche.

Rischio di fuoriuscita dalle pile/batterie ricaricabili



CAUTELA!

Pericolo di lesioni!

Batterie con perdite o danneggiate possono causare ustioni da acido quando viene toccato.

Pertanto, indossare guanti protettivi idonei.

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano agire sul corretto funzionamento



delle pile/batterie ricaricabili (ad esempio, contatto con radiatori e luce solare diretta).

- In caso di fuoriuscite dalle pile/batterie ricaricabili, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose! Sciacquare le aree interessate con acqua e consultare immediatamente un medico!
- Se le pile/batterie ricaricabili sono soggette a fuoriuscite, rimuoverle immediatamente dal prodotto per evitare danni.
- Togliere le pile/batterie ricaricabili se il prodotto non viene utilizzato per lungo tempo.

ATTENZIONE: rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare solo il tipo di pila/batteria ricaricabile specificato!
- Inserire le pile/batterie ricaricabili rispettando le polarità (+) e (-) riportate sulle medesime e sul prodotto.
- Pulire i contatti sulla pila/batteria ricaricabile e nel vano batterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un batuffolo di cotone prima di inserirle!
- Rimuovere immediatamente le pile/batterie ricaricabili scariche dal prodotto.



RISCHIO!

Danni al prodotto!

- Non utilizzare il prodotto se mostra segni visibili di danni o difetti.
- Non aprire l'alloggiamento né apportare modifiche al prodotto. Lasciare che sia il personale qualificato a eseguire la riparazione. Contattare l'indirizzo di assistenza indicato. In caso di

riparazioni eseguite autonomamente o utilizzo errato, sono esclusi i diritti di garanzia e le responsabilità.

Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini piccoli



AVVERTENZA! PERICOLO PER LA SALUTE/PERICOLO DI MORTE!

Questo prodotto non è un giocattolo!



AVVERTENZA! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Il prodotto contiene piccole parti che possono essere ingerite e causare lesioni.

Non permettere mai ai bambini di età superiore ai 5 anni di utilizzare il prodotto senza sorveglianza. I bambini piccoli non sono sempre in grado di riconoscere correttamente i possibili pericoli.

Tenere le pellicole di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Pericolo di soffocamento!

Posizionare sempre il prodotto in modo sicuro

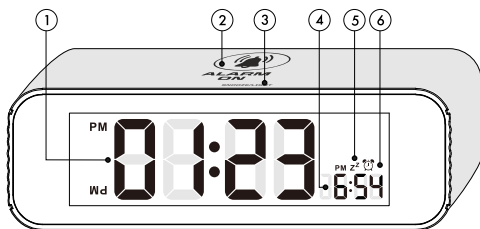
Posizionare il prodotto su una superficie stabile e piana. Il dispositivo non è destinato all'utilizzo in locali con elevata umidità (ad es. bagni). Proteggere le superfici delicate prima dell'installazione, altrimenti potrebbero verificarsi graffi. Assicurarsi che:

- il prodotto non sia posizionato su un tappeto o

- un letto mentre è in funzione;
- il prodotto non sia sottoposto ad alcuna fonte di calore diretta (ad es. caloriferi);
- il prodotto non sia esposto alla luce solare diretta;
- non vi sia alcun contatto con spruzzi e gocce d'acqua (non collocare oggetti contenenti liquidi, ad es. vasi, sopra o accanto al prodotto);
- il prodotto non si trovi nelle immediate vicinanze di campi magnetici (ad es. altoparlanti);
- non penetri alcun corpo estraneo;
- il prodotto sia lontano da candele e altre fiamme libere al fine di evitare la propagazione di incendi.

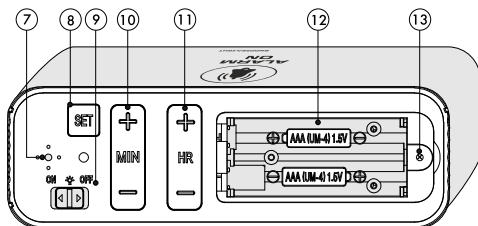
Descrizione del prodotto

Display



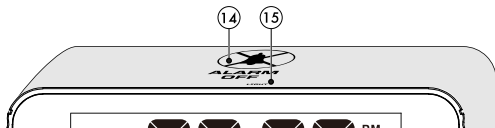
1	Orario	2	ALLARME/ON
3	Pulsante SNOOZE/ LIGHT	4	Orario della sveglia
5	Indicatore Snooze	6	Indicatore all- arme

Retro e comandi



7	Altoparlante	8	Pulsante SET
9	Interruttore luminoso a scorrimento ON/OFF	10	Pulsante MIN +/- minuti
11	Pulsante HR +/- ore	12	Scomparto delle batterie
13	Vite di sicurezza		

Lato inferiore



14	ALLARME/OFF	15	Pulsante LIGHT
-----------	-------------	-----------	----------------

Messa in funzione

- Svitare la vite di sicurezza **13** dal coperchio del vano batterie sul retro del prodotto con un piccolo cacciavite a croce (non in dotazione) e

- aprire il vano batterie **12**.
- Inserire due batterie AA LR03/R03 da 1,5 V **con la polarità corretta (+/-)** come indicato nel vano batterie **12**.
- Chiudere il vano batterie **12** e riavvitare la vite di sicurezza **13**.

Configurazione rapida

In fase di impostazione di valori numerici, è possibile utilizzare la configurazione rapida tenendo premuti i pulsanti minuti MIN +/- **10** e ore HR +/- **11**.
 + aumenta il valore. - diminuisce il valore.

Configurare l'ora

- Nella visualizzazione normale, tenere premuto il tasto SET **8** per entrare nella modalità di impostazione dell'ora.
- 12HR o 24HR lampeggia.
- Premere il pulsante minuti MIN +/- **10** o il pulsante ore HR +/- **11** per modificare il valore.
- Confermare la configurazione premendo il pulsante SET **8**.
- Impostare i minuti con il pulsante minuti MIN +/- **10**.
- Premere il pulsante ore HR +/- **11** per impostare le ore.
- Confermare la configurazione premendo il pulsante SET **8**.

Sveglia

Impostazione dell'ora della sveglia

- Impostare la sveglia in modo che ALLARME/ON **2** sia visibile nella parte superiore della sveglia.
- Nella visualizzazione normale, premere il pulsante minuti MIN +/- **10** per impostare i minuti.
- Nella visualizzazione normale, premere il pulsante ore HR +/- **11** per impostare le ore.

Attivare o disattivare la sveglia

- Impostare la sveglia in modo che ALLARME/ON **2** sia visibile nella parte superiore della sveglia e l'allarme sia acceso e suoni all'ora impostata.
- Impostare la sveglia in modo che ALLARME/OFF **14** sia visibile nella parte superiore della sveglia e l'allarme sia spento.



Funzione sonnellino (SNOOZE)

- Quando l'allarme suona, toccare il pulsante SNOOZE/LIGHT **3** nella parte superiore della sveglia per attivare la funzione Snooze. L'allarme suonerà di nuovo dopo circa 5 minuti.

Disattivazione dell'allarme

- Girare la sveglia in modo che ALLARME/OFF **14** sia visibile nella parte superiore della sveglia. La sveglia e la funzione Snooze sono

disattivate.

Retroilluminazione

- Toccare il pulsante LIGHT **15** o il pulsante SNOOZE/LIGHT **3** per accendere la retroilluminazione per un breve periodo di tempo.

Luce notturna

- Spostare l'interruttore a scorrimento della luce ON/OFF **9** su ON per accendere la luce notturna. La retroilluminazione si accende delicatamente.
- Spostare l'interruttore a scorrimento della luce ON/OFF **9** su OFF per spegnere la luce notturna.

Istruzioni per la pulizia

Una pulizia impropria può danneggiare il prodotto. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole in metallo o nylon e utensili taglienti in metallo per la pulizia, come coltelli, spatole dure e simili, poiché potrebbero danneggiare le superfici. Pulire il prodotto con un panno morbido, asciutto e privo di pelucchi, ad esempio come quello utilizzato per la pulizia delle lenti per occhiali.

Conservazione

Se il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere le batterie e conservare il prodotto, pulito e protetto dai raggi solari, in un luo-

go asciutto e fresco, preferibilmente nella confezione originale.

Smaltimento

Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili; smaltirli separatamente per una migliore gestione dei rifiuti. Rivolgersi all'amministrazione comunale di competenza per conoscere le modalità di smaltimento del prodotto usato.



Osservare l'etichettatura dei materiali di imballaggio durante la raccolta differenziata. Questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato:

1-7: materie plastiche

20-22: carta e cartone

80-98: materiali compositi.



Smaltimento dell'apparecchiatura elettrica/elettronica

Il simbolo con il cassonetto barrato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a raccogliere le apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine della loro vita utile separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati. In questo modo si assicura un riciclaggio rispettoso dell'ambiente e delle risorse. Le pile e le batterie ricaricabili che non sono saldamente racchiusi dal dispositivo elettrico o elettronico e che possono essere rimossi senza provocarne la distruzione devono essere separati dal dispositivo



prima di essere conferiti a un punto di raccolta e smaltiti come previsto. Lo stesso vale per le lampadine, le quali possono essere rimosse senza danneggiarle. I proprietari di apparecchiature elettriche ed elettroniche di abitazioni private possono consegnarle presso i punti di raccolta delle autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti o presso i punti di raccolta istituiti dai produttori o distributori. Lo smaltimento di apparecchiature usate è gratuito. Questo obbligo di ritiro gratuito si applica sia all'acquisto in negozio che alla consegna all'indirizzo di residenza. Il luogo di adempimento dell'obbligo di ritiro è uguale al luogo di adempimento della consegna. Le spese di trasporto non possono essere addebitate per gli apparecchi ritirati. In generale, i rivenditori sono tenuti ad assicurare il ritiro gratuito delle apparecchiature usate garantendo adeguate opzioni di ritiro entro una distanza ragionevole. I consumatori hanno la possibilità di consegnare gratuitamente un vecchio dispositivo a un distributore che è tenuto a ritirarlo in caso di acquisto di un nuovo dispositivo dello stesso valore con essenzialmente la stessa funzione. Questa possibilità è prevista anche per le consegne a domicilio. Nella vendita a distanza, la possibilità del ritiro gratuito al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo è limitata agli scambiatori di calore, ai dispositivi di visualizzazione e ai dispositivi di grandi dimensioni che abbiano almeno un bordo esterno con una lunghezza superiore a 50 cm. Al momento della conclusione del contratto di acquisto, il rivenditore è tenuto a chieder-

re al consumatore se intende avvalersi del ritiro. Oltre a ciò, i consumatori possono consegnare a titolo gratuito fino a tre dispositivi usati di una tipologia di dispositivo presso un punto di raccolta di un distributore, senza che ciò sia vincolato all'acquisto di un nuovo dispositivo. Tuttavia, le lunghezze dei bordi dei rispettivi dispositivi non devono superare i 25 cm.

Prima dello smaltimento, estrarre la batteria senza distruggerla e smaltirla separatamente (vedi Smaltimento delle batterie).

Smaltimento delle batterie

Il simbolo accanto significa che le pile e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Le batterie difettose o usate devono essere riciclate in conformità alla Direttiva 2006/66/UE e suoi emendamenti. Indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive (come Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo, Li = litio), i consumatori sono tenuti per legge a conferire tutte le batterie in un punto di raccolta del proprio comune/distretto o in un punto vendita, affinché possano essere smaltite in modo ecologico e si possano recuperare materie prime pregiate come cobalto, nichel o rame. Il ritiro di pile e batterie ricaricabili è gratuito.





AVVERTENZA!

Danni ambientali dovuti allo smaltimento errato delle pile/batterie ri- caricabili!

Alcune delle sostanze eventualmente contenute, come mercurio, cadmio e piombo, sono tossiche e possono costituire un pericolo per l'ambiente se non vengono smaltite correttamente. I metalli pesanti, ad esempio, possono avere effetti nocivi su esseri umani, animali e piante, accumularsi nell'ambiente e nella catena alimentare, entrando nell'organismo indirettamente attraverso l'alimentazione.



AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!

Le batterie usate contenenti litio (Li = litio) costituiscono un elevato rischio di incendio. Bisogna quindi prestare particolare attenzione al corretto smaltimento delle pile e delle batterie ricaricabili al litio usate. Lo smaltimento non corretto può anche portare a cortocircuiti interni ed esterni a causa di effetti termici (calore) o danni meccanici. Un cortocircuito può causare un incendio o un'esplosione e avere gravi conseguenze per le persone e l'ambiente. Per questo motivo, fissare con nastro adesivo i poli delle batterie al litio prima dello smaltimento per evitare un cortocircuito esterno. Le pile e le batterie ricaricabili che non

sono fissate in modo permanente nel dispositivo devono essere rimosse prima dello smaltimento e smaltite separatamente. Smaltire le pile e le batterie ricaricabili solo se scariche! Quando possibile, utilizzare batterie ricaricabili anziché pile usa e getta.

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Con la presente digi-tech gmbh dichiara che la sveglia Flip 4-LD6644-1, 4-LD6644-2 è conforme alle direttive RoHS 2011/65/UE e EMV 2014/30/UE.



È possibile scaricare qui il manuale d'uso e la dichiarazione di conformità:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Quindi cliccare sulla lente d'ingrandimento e inserire il codice dell'articolo 452205_2310.

Garanzia digi-tech gmbh

Questo dispositivo ha una garanzia di **3** anni dalla data di acquisto. In caso di difetti del prodotto, puoi fare valere i tuoi diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. Tali diritti legali non sono limitati dalla nostra garanzia come indicato di seguito.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Conservare la ricevuta in un luogo sicuro. Questo documento è richiesto come prova di acquisto. In caso di un difetto di materiale o di fabbricazione entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto, ripareremo o sostituiremo il

prodotto, a nostra discrezione, gratuitamente. Tale garanzia prevede che il dispositivo difettoso e la ricevuta di acquisto (scontrino) siano presentati entro il termine di tre anni e brevemente descritti per iscritto indicando la natura del difetto e quando si è verificato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, provvederemo alla restituzione del dispositivo riparato o all'invio di un nuovo prodotto all'utente. La riparazione o la sostituzione del dispositivo non segnano l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Periodo di garanzia e reclami legali per difetti

La prestazione in garanzia non estende il periodo di garanzia. Ciò si applica anche ai pezzi sostituiti e riparati. Eventuali danni o difetti già presenti al momento dell'acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo il disimballaggio. Le riparazioni effettuate dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Copertura della garanzia

Il dispositivo è stato accuratamente prodotto secondo rigorose linee guida di qualità e accuratamente controllato prima della consegna. La garanzia si applica a difetti di materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non copre le parti del prodotto che sono soggette a normale usura e possono quindi essere considerate parti soggette a usura e non è valida per danni a parti fragili, ad es. interruttori, batterie ricaricabili o componenti in vetro. Questa garanzia è nulla se il prodotto è danneggiato, utilizzato o mantenuto in modo improprio. Per un uso corretto del prodotto, tutte le istruzioni fornite devono essere rigorosamente osservate. Le finalità d'uso e le operazioni non consigliate nel manuale per l'uso o soggette ad avvertenza devono essere evitate a tutti i costi. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale. La garanzia decade in caso di manipolazione abusiva e impropria, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Procedura in caso di garanzia

Per garantire che la richiesta sia gestita rapidamente, osservare le istruzioni seguenti:

- per tutte le richieste, tenere a portata di mano la ricevuta e il numero dell'articolo (452205_2310) come prova d'acquisto.
- Il numero dell'articolo si trova sulla targhetta, su un'incisione, sul frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) o sotto forma di adesivo sul retro o sul lato inferiore.

- In caso di malfunzionamento o altri difetti, **contattare prima il seguente servizio di assistenza telefonicamente o tramite e-mail;**



È possibile scaricare queste istruzioni e molti altri manuali, video di prodotti e software da www.lidl-service.com.



Una volta inquadrato questo codice QR, si verrà direttamente reindirizzati alla pagina dedicata all'assistenza Lidl (www.lidl-service.com), dove visualizzare il manuale d'uso del dispositivo inserendo il numero dell'articolo (452205_2310).

Assistenza

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANIA

E-mail: support@inter-quartz.de

Telefono: +49 (0)6198 571825



(IT) 00800 5515 6616

(MT) 800 62851 (CH) 0800 563862



Fornitore

Si prega di notare che il seguente indirizzo non è un indirizzo di assistenza. Contattare prima il punto di assistenza sopra indicato. digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANIA



Anno di produzione: 2024

IAN 452205_2310, cod.art.: 4-LD6644-1,
4-LD6644-2

HU Üzemeltetési és biztonsági utasítások

Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék	249
Bevezetés	251
Rendeltetésszerű használat	251
A csomag tartalma	252
Műszaki adatok	252
Jelzőszavak magyarázata	252
Jelmagyarázat	253
Fontos biztonsági előírások	255
Biztonsági előírások a felhasználók számára	255
A kijelzőre vonatkozó biztonsági utasítások	256
Az elemre vonatkozó biztonsági utasítások	256
A termék kisgyermekektől távol tartandó ..	258
A termék biztonságos elhelyezése	259
Termékleírás	260
Kijelző	260
Hátlapok és kezelőfelületek	260
Alsó oldal	261
Üzembe helyezés	261
Gyorsbeállítás	262
Idő beállítása	262
Ébresztés	262
Ébresztési idő beállítása	262

Az ébresztés be- és kikapcsolása	263
Szundi-funkció (SNOOZE)	263
Az ébresztő kikapcsolása	263
Háttérvilágítás	263
Éjszakai fény	264
Tisztítási tanácsok	264
Tárolás	264
Ártalmatlanítás	264
Az elektromos készülék ártalmatlanítása	265
Az elemek ártalmatlanítása	267
Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	268
JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ	269
A digi-tech gmbh által nyújtott garancia	273
Jótállási feltételek	273
Garanciális időszak és törvényi hibajavítási igények	274
A garancia hatálya	274
A garancia érvényesítése	275
Ügyfélszolgálat	276
Szállító	276

FLIP ÉBRESZTŐÓRA

Bevezetés

Gratulálunk az új flip ébresztőóra (a továbbiakban: „termék” vagy „készülék”) megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott.



A használati utasítás a termék részét képezi. Ez a használati utasítás fontos biztonsági, használati és ártalmatlanítási információkat tartalmaz. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelési és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott alkalmazási területeken használja.

Adjon át minden dokumentumot, amikor a terméket harmadik félnek adja tovább. Kérjük, őrizze meg a csomagolást és a használati utasítást a későbbi problémák tisztázására.

Rendeltetésszerű használat

A termék az idő kijelzésére és a leírt további funkciók használatára alkalmas. A termék ettől eltérő bármilyen használata vagy megváltoztatása nem rendeltetésszerű használatnak minősül.

A termék kizárólag beltéri használatra alkalmas.

A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy helytelen működtetésből eredő károkért. A termék nem kereskedelmi használatra készült.

Megjegyzés: Ez a termék nem játék, hanem egy ébresztőóra.

5+

– Gyermekek számára 5 éves kortól alkalmas.

A csomag tartalma

Fontos: Kérjük, vásárlás után ellenőrizze a csomag tartalmát. Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megvan, és nem hibás. Ha a csomag hiányos és/vagy az alkatrészek sérültek, ne használja a terméket. Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl (lásd „A garancia érvényesítése” szakaszt).

1 db ébresztőóra

2 db 1,5 V-os AAA LR03 elem

1 db Gyors útmutató

Műszaki adatok

- Óramű, digitális
- Méretek: kb 125 x 77 x 40 mm
- Súly: kb. 134 g (elemmel kivételével)
- Működtetés
2 db 1,5 V AAA LR03/R03 elemmel
 Az egyenfeszültség azonosítója

Jelzőszavak magyarázata

 FIGYELEM!	Ez a jelzés közepes kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
 FIGYELEM!	Ez a szimbólum/figyelmeztetés alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerüljük el, csekély vagy enyhe sérülést okozhat.

VESZÉLY:	Ez a figyelmeztetés az esetleges anyagi károokra hívja fel a figyelmet.
Megjegyzés:	Ez a figyelmeztetés további információkat jelöl.

Jelmagyarázat

	Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő használata robbanás-veszélyt és az akkumulátorfolyadék szivárgásának kockázatát rejti magában.
 	Alkáli elem mellékelve
	Elem: 2 db 1,5 V-os AAA R03/LR03
	Az egyenfeszültség jele
	Használati útmutató
	Olvassa el a használati utasítást!
	A CE jelöléssel a digi-tech gmbh kijelenti, hogy a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelveknek.

	Az elemeket mindig tartsa távol gyermekektől.
	Az elemeket ne dobja tűzbe, és ne érintkezzenek tűzzel.
	Az elemeket mindig a polaritásnak megfelelően kell behelyezni.
	Ne deformálja vagy rongálja meg az elemeket.
	Ne nyissa fel és ne bontsa szét az elemeket.
	Ne keverje a különböző márkájú és típusú elemeket.
	Ne keverjen új és használt elemeket.
	Ne töltse fel az elemeket.
	Óvja az elemeket a nedvességtől, valamint tartsa távol őket folyadéktól.
	Ne zárja rövidre az elemeket.

	Az elemeket a polaritásnak megfelelően kell behelyezni.
	Viseljen védőkesztyűt!

Fontos biztonsági előírások

Biztonsági előírások a felhasználók számára



FIGYELEM! Csecsemők és gyermekek halálozási és baleseti kockázata!

A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyt. A **gyermekeket** minden esetben tartsa távol a terméktől.

- A terméket 8 éves vagy annál idősebb **gyermekek**, illetve csökkent fizikai, szenzoros vagy szellemi képességekkel, valamint hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek is használhatják felügyelet mellett, vagy ha a termék biztonságos használatával kapcsolatban felvilágosították őket, és megértik a használatból eredő veszélyeket. **Gyermekek** nem játszhatnak a termékkel. A készülék tisztítását, illetve karbantartását **gyermekek** felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A csomagolóanyag nem játék. A **gyermekek** játék közben beleakadhatnak, és megfulladhatnak.
- Ne használja a terméket, ha az sérült.
- Ne tegye ki a terméket nedvességnek.

- A termék kizárólag beltéri használatra alkalmas.
- Ez a termék nem tartalmaz a fogyasztó által karbantartandó részeket.

A kijelzőre vonatkozó biztonsági utasítások



FIGYELEM!

Sérülésveszély!

Ne gyakoroljon nyomást a kijelzőre, és tartsa távol az éles tárgyakat a kijelzőtől.

- Ha a kijelző törött, viseljen kesztyűt az egyes alkatrészek összegyűjtésekor.
- Ha a kijelző folyadékkal érintkezik, törölje le tiszta ruhával, és bő vízzel öblítse le a bőrt. Szükség esetén forduljon orvoshoz.
- Kijelző folyadékkal való szemkontaktus esetén bő vízzel öblítse ki a szemet. Azonnal forduljon orvoshoz.
- Kijelző folyadék lenyelésekor öblítse ki a szájüreget vízzel, majd igyon sok vizet. Azonnal forduljon orvoshoz.



Az elemre vonatkozó biztonsági utasítások



FIGYELEM!

Életveszély!

- Tartsa távol az elemeket/újratölthető akkumulátorokat a **gyermekektől**. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérüléseket, szövetkárosodást és halált okozhat. A lenyelés után 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel.

- Ne használjon újratölthető elemeket!
- Soha ne töltsen újra a nem újratölthető elemeket.
- Különböző típusú elemeket, illetve új és használt elemeket nem szabad együtt használni!
- Ne zárja rövidre az elemeket/akkumulátorokat és/vagy ne nyissa ki azokat. Ez túlmelegedést, tűzveszélyt vagy szétrepedést okozhat.
- Soha ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkumulátorokat semmilyen mechanikai igénybevételnek.

Az elemek/akkumulátorok szivárgásának veszélye



FIGYELEM!

Sérülésveszély!

A szivárgó vagy sérült elemek/akkumulátorok a bőrrel érintkezve kémiai égési sérüléseket okozhatnak.

Ezért viseljen megfelelő védőkesztyűt.



- Kerülje az olyan szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra, pl. ne helyezze őket radiátorra/közvetlen napfényre.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje a vegyszerek bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését! Érintkezés esetén azonnal öblítse le tiszta vízzel az érintett területeket és forduljon orvoshoz!
- Az elemek/akkumulátorok szivárgása esetén azonnal távolítsa el őket a termékből, hogy elkerülje a károsodást.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja,

távolítsa el az elemeket/akkumulátorokat.

FIGYELEM: a termék károsodásának veszélye

- Csak a megjelölt elemtípust/akkumulátortípust használja!
- Helyezze be az elemeket/akkumulátorokat az elemen/akkumulátoron és a terméken lévő polaritásjelzéseknek (+) és (-) megfelelően.
- Tisztítsa meg az elem/akkumulátor érintkezőit és az elemtartó rekesz érintkezőit száraz, szőszmentes ruhával vagy vattapálcikával, mielőtt behelyezi!
- Azonnal távolítsa el a lemerült elemeket/akkumulátorokat a termékből.



KOCKÁZAT!

A termék károsodása

- Ne működtesse a terméket, ha sérülések vagy hibák láthatók rajta.
- Ne nyissa fel a házat, és ne végezzen semmilyen változtatást a terméken. A javítást bízza szakemberekre. Ehhez vegye fel a kapcsolatot a megadott szervizcímmel. Önállóan végzett javítások vagy hibás üzemeltetés esetén a felelősség és a garanciális igények kizártak.

A termék kisgyermekektől távol tartandó



FIGYELEM!

EGÉSZSÉG-/ÉLETVESZÉLY!

Ez a termék nem gyerekjáték!



FIGYELEM! FULLADÁSVESZÉLY!

A termék apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek lenyelhetők és sérülésekhez vezethetnek.

Ne hagyja, hogy 5 évnél idősebb kisgyermek felügyelet nélkül használja a terméket. A kisgyermek nem mindig ismeri fel a lehetséges veszélyeket.

A csomagolófóliát is tartsa távol a gyermekektől.

Fulladásveszély áll fenn!

A termék biztonságos elhelyezése

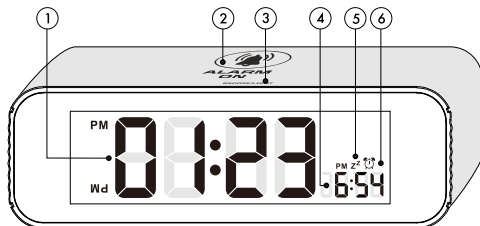
Helyezze a terméket szilárd, vízszintes felületre. A készülék nem alkalmas magas páratartalmú helyiségekben (pl. fürdőszoba) való használatra. Elhelyezés előtt védje az érzékeny felületeket a karcolódástól.

Ügyeljen a következőkre:

- a terméket használat közben ne helyezze vas- tag szőnyegre vagy ágyra;
- semmilyen közvetlen hőforrás (pl. fűtés) ne érje a terméket;
- a terméket ne érje közvetlen napfény;
- kerülje a fröccsenő és a csepegő vízzel való érintkezést (ne helyezzen folyadékkal töltött tárgyakat, például vázákat a termékre vagy annak közelébe);
- a termék ne legyen mágneses mezők (például hangszórók) közvetlen közelében;
- semmilyen idegen test ne kerüljön bele;
- A tűz terjedésének megakadályozása érdekében gyertyát és más nyílt lángot tartson távol a terméktől.

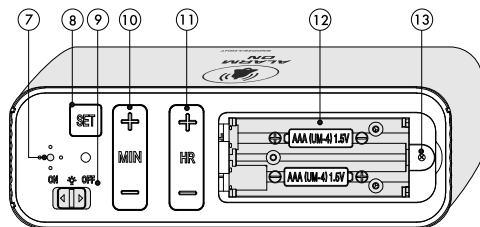
Termékleírás

Kijelző



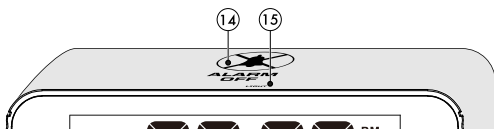
1	Pontos idő	2	ALARM/ON (ébresztés/be) gomb
3	SNOOZE/LIGHT (szundi/világítás) gomb	4	Ébresztési idő
5	Szundi kijelzése	6	Ébresztő kijelzése

Hátlapok és kezelőfelületek



7	Hangszórók	8	SET (beállítás) gomb
9	Világítás tolókapcsoló ON/OFF (be/ki)	10	MIN +/- gomb a perc beállításhoz
11	HR +/- gomb óra	12	Elemtartó rekesz
13	Biztonsági csavar		

Alsó oldal



14	ALARM/OFF (ébresztés/ki) gomb	15	LIGHT (világítás) gomb
-----------	-------------------------------	-----------	------------------------

Üzembe helyezés

- Lazítsa meg a biztonsági csavart **13** a termék hátulján található elemtartó fedeléből egy kis csillagcsavarhúzóval (nem tartozék), és nyissa ki az elemtartó rekeszt **12**.
- Helyezzen be két 1,5 V -os AAA LR03/R03 elemet az elemtartóban látható jelölés szerint **12** **a megadott polaritásnak (+/-) megfelelően.**
- Csukja be az elemtartó rekeszt **12** és szorítsa meg ismét a biztonsági csavart **13**.

Gyorsbeállítás

A számértékek beállításakor nyomja meg és tartsa lenyomva a perc gombot, MIN +/- **10** és az óra gombot, HR +/- **11** a gyorsbeállítás használatához. A + felfelé számol. A - lefelé számol.

Idő beállítása

- A normál kijelzőn nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot **8** az időbeállítás módba lépéshez.
- 12HR vagy 24HR jelzés villog.
- Nyomja meg a perc gombot, MIN +/- **10** vagy az óra gombot HR +/- **11** az érték megváltoztatásához.
- Erősítse meg a beállítást
- a SET-gomb **8** megnyomásával.
- Használja a perc gombot, MIN +/- **10** a perc beállításához.
- Használja az óra gombot, HR +/- **11** az óra beállításához.
- Erősítse meg a beállítást **8** a SET gomb megnyomásával.

Ébresztés

Ébresztési idő beállítása

- Állítsa úgy az ébresztőórát, hogy az ALARM/ON **2** legyen látható az ébresztőóra tetején.
- A normál kijelzőn nyomja meg a perc gombot, MIN +/- **10** a perc beállításához.

- A normál kijelzőn nyomja meg az óra gombot, HR +/- **11** az óra beállításához.

Az ébresztés be- és kikapcsolása

- Állítsa úgy az ébresztőórát, hogy az ALARM/ON **2** legyen látható az ébresztőóra tetején, ilyenkor az ébresztés be van kapcsolva, és a beállított időpontban szólal meg.



- Állítsa fel úgy az ébresztőórát, hogy az ALARM/OFF **14** legyen látható az ébresztőóra tetején, ilyenkor az ébresztés ki van kapcsolva.



Szundi-funkció (SNOOZE)

- Amikor megszólal az ébresztő, érintse meg a SNOOZE/LIGHT gombot **3** az ébresztőóra tetején a szundi-funkció aktiválásához. Az ébresztő kb. 5 perc múlva újra megszólal.

Az ébresztő kikapcsolása

- Fordítsa úgy az ébresztőórát, hogy az ALARM/OFF **14** legyen látható az ébresztőóra tetején. Az ébresztő és a szundi-funkció ki van kapcsolva.

Háttérvilágítás

- Érintse meg a LIGHT gombot **15** vagy a SNOOZE/LIGHT gombot **3** a háttérvilágítás rövid bekapcsolásához.

Éjszakai fény

- Csúsztassa az ON/OFF (be/ki) világítás tolókapcsolót **9** ON állásba az éjszakai fény bekapcsolásához. A háttérvilágítás lágyan világít.
- Csúsztassa az ON/OFF (be/ki) világítás tolókapcsolót **9** OFF állásba az éjszakai fény kikapcsolásához.

Tisztítási tanácsok

A nem megfelelő tisztítás károsíthatja a terméket. Soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém- vagy nylonszálas keféket, valamint erős vagy fémes tisztítóeszközöket, például késeket, kemény spatulákat és hasonlókat. Ezek károsíthatják a felületet. Tisztítsa meg a készüléket egy puha, száraz, szőszmentes ruhával, pl. szemüvegtörő kendővel.

Tárolás

Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket, és száraz, hűvös helyen, ideális esetben az eredeti csomagolásban tárolja a terméket, tisztítva és napfénytől védve.

Ártalmatlanítás

A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, a megfelelő hulladékkezelés érdekében szelektálva dobja el őket. A használt termékek ártalmatlanítási lehetőségeiről a helyi önkormányzattól tájékozódhat.



A hulladék szétválasztásakor ügyeljen a csomagolóanyagok címkézésére, ezeket rövidítésekkel (a) és számokkal (b) jelölik a következő jelentéssel:

1-7: műanyagok

20-22: papír és karton

80-98: kompozit anyagok.



Az elektromos készülék ártalmatlanítása

Az áthúzott szemetesekuka szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A fogyasztókat törvény kötelezi arra, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket élettartamuk végén a válogatatlan települési hulladéktól elkülönítve gyűjtsék. Ezzel biztosítható a környezetbarát és erőforrás-kímélő újrahasznosítás. Az elektromos vagy elektronikus eszközökhöz nem tartósan rögzített és azokból roncsolásmentesen eltávolítható elemeket és akkumulátorokat a gyűjtőhelyre történő átadás előtt le kell választani a készülékekről, és rendeltetésszerűen kell ártalmatlanítani. Ugyanez vonatkozik azokra a lámpákra is, amelyek roncsolásmentesen eltávolíthatók a készülékekből. A magánháztartásból származó elektromos és elektronikus berendezések tulajdonosai a hulladékkezelési szolgáltató gyűjtőhelyein, illetve a gyártók vagy forgalmazók által kialakított gyűjtőhelyeken adhatják le a berendezéseket. A régi készülékek leadása ingyenes. Ez az ingyenes visszavételi kötelezettség mind az üzletben történő vásárlásra, mind a lakcímre történő szál-



lításra vonatkozik. A visszavételi kötelezettség teljesítési helye megegyezik a kiszállítás teljesítési helyével. A visszaküldött készülékek után szállítási költség nem számítható fel. Általánosságban a forgalmazók kötelesek gondoskodni arról, hogy a régi készülékek az észszerűen elvárható távolságból megfelelő visszavételi lehetőségeken keresztül ingyenesen visszavételre kerüljenek. A fogyasztóknak lehetőségük van a régi készüléket térítésmentesen leadni a forgalmazónak, aki köteles azt visszavenni, ha egyenértékű új, lényegében azonos funkciójú készüléket vásárolnak. Ez a lehetőség egy magánháztartásba történő szállítás esetén is fennáll. A távértékesítésben az ingyenes átvétel lehetősége új készülék vásárlásakor azokra a hőcserélőkre, képernyős készülékekre és nagy méretű berendezésekre korlátozódik, amelyeknek legalább egy külső éle meghaladja az 50 cm-t. Az adásvételi szerződés megkötésekor a forgalmazónak meg kell kérdeznie a fogyasztót a visszaküldési szándékáról. Ezen túlmenően a fogyasztó egy típusból legfeljebb három régi készüléket adhat le ingyenesen egy forgalmazó átvételi pontján anélkül, hogy ez új készülék vásárlásához lenne kötve. Az adott eszközök élhossza azonban nem haladhatja meg a 25 cm-t.

Az ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemet roncsolásmentesen és külön ártalmatlanítsa (lásd: Az elemek ártalmatlanítása).

Az elemek ártalmatlanítása

Az itt látható szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hibás vagy elhasznált elemeket/akkumulátorokat a 2006/66/EU irányelvnek és annak módosításainak megfelelően kell újrahasznosítani. A fogyasztók törvényileg kötelesek



valamennyi elemet és akkumulátort a település szerint illetékes gyűjtőhelyen vagy kiskereskedelmi egységben ártalmatlanítás illetve az értékes nyersanyagok (pl. kobalt, nikkel, réz) újrahasznosítása céljából leadni, függetlenül attól, hogy tartalmaznak-e káros anyagokat (például: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom, Li = lítium) vagy sem. Az elemek és akkumulátorok visszaszolgáltatása térítésmentes.



FIGYELEM! Az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása környezeti károkat okozhat!

Néhány lehetséges összetevő, mint például a higany, a kadmium és az ólom mérgező, és nem megfelelő ártalmatlanítás esetén veszélyezteti a környezetet. A nehézfémek káros hatással lehetnek emberekre, állatokra és növényekre, felhalmozódhatnak a környezetben és a táplálékláncban, ami útján a szervezetbe juthatnak.



FIGYELEM! **Robbanásveszély!**

Lítiumot (Li = lítium) tartalmazó használt elemek és akkumulátorok esetén nagy a tűzveszély. Ezért különös figyelmet kell fordítani a lítiumot tartalmazó használt elemek és akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítására. A helytelen ártalmatlanítás hőhatások vagy mechanikai károsodások miatt belső és külső rövidzárlathoz vezethet. A rövidzárlat tüzet vagy robbanást okozhat, és súlyos következményekkel járhat az emberekre és a környezetre nézve. Ezért a külső rövidzárlat elkerülése érdekében az ártalmatlanítás előtt ragassza le a lítium alapú elemek és akkumulátorok pólusait. A készülékbe nem állandóan beépített elemeket és akkumulátorokat a készülék ártalmatlanítása előtt ki kell venni és külön kell megsemmisíteni. Kérjük, hogy az elemeket és akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le! Amikor lehetséges, használjon akkumulátort az eldobható elemek helyett.

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

A digi-tech gmbh ezennel kijelenti, hogy a 4-LD6644-1, 4-LD6644-2 Flip ébresztőóra megfelel a RoHS 2011/65/EU és a 2014/30/EU irányelvnek.



A használati útmutatót és a megfelelőségi nyilatkozatot innen töltheti le:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Ezután kattintson a nagyítóra, és írja be a 452205_2310 cikkszámot.

JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: FLIP ÉBRESZTŐÓRA	Gyártási szám: IAN 452205_2310
A termék típusa: 4-LD6644-1, 4-LD6644-2	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein DEUTSCHLAND	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Inter-Quartz GmbH Valterweg 27A 65817 Eppstein DEUTSCHLAND E-Mail: support@inter-quartz.de Telefon: +49 (0)6198 571825
Az importáló/forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy

a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.

3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.) A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igény időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek

által tárolt adatokért vagy beállításokért.

7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

Kijavítást ellenőrző szelvény: A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Kicserélés időpontja:

A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

A digi-tech gmbh által nyújtott garancia

Erre az eszközre **3**éves garanciát nyújtunk, amely a vásárlás napjával veszi kezdetét. A termék hibái esetén törvényes jogai vannak a termék eladójával szemben. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban meghatározott garanciánk nem korlátozza.

Jótállási feltételek

A garancia időtartama a vásárlás napján kezdődik. Kérjük, őrizze meg a nyugtát. Ez a dokumentum a vásárlás igazolásához szükséges. Ha a termékben megvásárlásától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hiba jelentkezik, a terméket – saját döntésünk szerint – ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia nyújtásának az az előfeltétele, hogy a hibás eszközt és a vásárlási bizonylatot (nyugtát) a hároméves időtartamon belül bemutatják, és írásban röviden leírják a hiba jellegét és jelentkezésének időpontját. Ha a hibára vonatkozik a garancia, akkor javított vagy új terméket kap vissza. Nem kezdődik új garanciális időszak a termék javításával vagy cseréjével.

Garanciális időszak és törvényi hibajavítási igények

A garancia nyújtása nem hosszabbítja meg a garancia időtartamát. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is. A vásárláskor már meglévő sérüléseket vagy hibákat a kicsomagolás után azonnal jelenteni kell. A garancia lejártá után elvégzett javítások díjhoz kötöttek.

A garancia hatálya

A készüléket gondosan gyártották, szigorú minőségi irányelvek szerint, és a szállítás előtt gondosan ellenőrizték. A garancia anyaghibákra vagy gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem vonatkozik a termék azon részeire, amelyek normális kopásnak vannak kitéve, ezért kopó alkatrészeknek vagy törékeny alkatrészek károsodásának tekinthetők, pl. kapcsolók, elemek vagy üvegből készült részek. Ez a garancia érvénytelen, ha a terméket megrongálják, nem megfelelően használják vagy tartják karban. A termék megfelelő használatához szigorúan be kell tartani az üzemeltetési utasításban megadott összes utasítást. Feltétlenül kerülje azokat a felhasználási célokat és kezelési módokat, amelyeket a használati útmutató nem tanácsol, vagy amelyekkel kapcsolatban figyelmeztet. A terméket kizárólag magán- és nem kereskedelmi használatra szánják. A garancia lejár olyan visszaélésszerű vagy helytelen kezelés, erőalkalmazás és olyan beavatkozások esetén, amelyeket nem hivatalos szervizünk hajtott végre.

A garancia érvényesítése

Kérésének gyors feldolgozása érdekében kérjük kövesse az alábbi utasításokat:

- Kérjük, minden megkereséshez készítse elő a vásárlást igazoló nyugtát és a cikkszámot (452205_2310).
- A cikkszám megtalálható a típustáblán gravírozva a használati útmutató címlapján (annak bal alsó részén), vagy a termék hátoldalán vagy alján található matricán.
- Ha működési zavarok vagy egyéb hibák lépnének fel, **először telefonon vagy e-mailben vegye fel a kapcsolatot a következő szervizrészleggel.**



A jelen útmutató további útmutatókkal, termékvideókkal és szoftverekkel együtt letölthető a www.lidl-service.com webhelyről.



Ez a QR-kód közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalra vezet (www.lidl-service.com), ahol a cikkszám (452205_2310) megadásával nyithatja meg a használati útmutatót.

Ügyfélszolgálat

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A,
65817 Eppstein, NÉMETORSZÁG
E-mail: support@inter-quartz.de,
telefon: +49 (0)6198 571825



0680 981220



Szállító

Felhívjuk figyelmét, hogy a következő cím
nem a szerviz címe. Először vegye fel a
kapcsolatot a fent megnevezett ügyfélszol-
gálattal.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A,
65817 Eppstein, NÉMETORSZÁG



A gyártás éve: 2024

IAN 452205_2310,

Cikkszám: 4-LD6644-1, 4-LD6644-2





 **digi-tech**
GERMANY
Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY



Stand der Informationen · Version des informations ·
Last information update · Laatste informatie ·
Stav informací · Stan informacji · Stav informácií ·
Actualización de las informaciones ·
Informationernes stand · Versione delle informazioni ·
Utolsó módosítás:
03/2024
Art.-Nr.: 4-LD6644-1, 4-LD6644-2

IAN 452205_2310

